

► LABORAL MERCADO DE TRABAJO

Los contratos de extranjeros aumentan un 400 por cien

► La Administración, los empresarios y los sindicatos consideran necesaria la mano de obra inmigrante ► La mayor parte de los puestos que ocupan no requieren cualificación

El número de contratos de trabajo rubricados por extranjeros aumentó cerca de un 400 por cien en cuatro años en la provincia, según un estudio elaborado por el Servicio Público de Empleo Estatal Inem. Así, de las 1.539 relaciones laborales rubricadas por ciudadanos inmigrantes en 2000 se pasó a las 7.665 de 2004. Tanto la Administración, como los empresarios y sindicatos consideran necesaria la mano de obra extranjera para cubrir los puestos de trabajo para los que no se encuentra a empleados españoles. El informe también revela que la mayor parte de los puestos que ocupan los extranjeros no requiere apenas cualificación. Los sectores en los que principalmente se emplea a extranjeros son agricultura, construcción y hostelería. Por nacionalidades, los búlgaros fueron los extranjeros que más contratos firmaron (en un 30,5 por ciento de los casos), seguidos de los rumanos (21,5) y los marroquíes (11 por ciento). SEGOVIA 67



Witold Uszyński

“La mitad de mi vida ya la he pasado aquí”

El ciudadano de origen polaco Witold Uszyński es uno de los extranjeros que se han adaptado a la vida de Segovia y contribuyen a mantener el tejido económico. SEGOVIA 8

DEPORTES CUADERNILLO CENTRAL



Montañés-Navarro, primer enfrentamiento español en El Espinar

Fijado el calendario del Open

► FÚTBOL SALA

Miguel Rodrigo: “La permanencia será el objetivo sin un buen fichaje”

DEPORTES 34



► AUTOMOVILISMO

Schumacher se acerca a Alonso tras ganar el GP de Alemania

DEPORTES 38-39

► MEDIO AMBIENTE

Arahetes decreta medidas preventivas para evitar futuras restricciones de agua

Las reservas de los embalses se sitúan al 75 por ciento

El alcalde ha dictado una serie de medidas preventivas que servirán para reducir el consumo de agua en la capital. Arahetes asegura que no hay motivo para alarmarse y que las reservas actuales garantizan el abastecimiento hasta octubre. Aún así, serán necesario que llueva antes de esta fecha para evitar futuras restricciones. SEGOVIA 9

Y ADEMÁS...

SANIDAD

El servicio 112 intervino en 2005 en 11.022 incidentes

El Servicio Castilla y León 112 gestionó 11.022 incidentes en la provincia durante el año 2005. La estadística supone un incremento con respecto a 2004 del 14,7 por ciento. La Junta apunta que Segovia, junto a Soria y Burgos, es una de las capitales pioneras en la actuación de la Policía Local, mediante una iniciativa que le permite la interconexión directa con el 112. SEGOVIA 11

AYLLÓN

Balance positivo en la clausura del Festival Medieval

La décima edición de 'Ayllón Medieval' se clausuró anoche con la cena del churrasco. Según las estimaciones de la organización, más de 15.000 personas acudieron a la cita. SEGOVIA 17

VALVERDE DE MAJANO

Una delegación de descendientes segovianos en Nueva Zelanda visitará la localidad en el septiembre SEGOVIA 19

EL ESPINAR

El Ayuntamiento programa la segunda edición de las rutas de senderismo SEGOVIA 24

EDUCACIÓN

El aumento de vigilancia en los colegios permite desarticular 45 puntos de droga CASTILLA Y LEÓN 25

GUERRA LÍBANO

Israel mata a 50 personas, casi todos niños, en un bombardeo sobre Líbano INTERNACIONAL 32

ESPECIALES

Fiestas en Otero de Herreros

PÁGINAS INTERIORES

KM 100
Tel: 921 443 531
C/ Galiana de San Carlos, Párraga, 33

BMW 320 D
AÑO 2002
16.500 €

FORD FUSION
AÑO 2003
8.900 €

¡INFORME DE NUESTRAS OFERTAS DE RENTING!

[A VUELTAS CON ESPAÑA]

JOSÉ LUIS GÓMEZ

Al fin llega agosto

El verano de agosto, que siempre es muy distinto al de julio, parece que irá apaciguando las grandes tensiones políticas de un curso muy difícil, donde se ha jugado fuerte, casi al límite, tanto desde los medios políticos como desde el sector de la comunicación, que en España se confunde cada vez más con el convulso mapa partidario. Madrid se irá vaciando de líderes que impregnarán la periferia marítima de alguna que otra declaración, mientras todos amanecerán con la curiosidad de que estará pasando con lo de ETA.

La clave, de todos modos, está en la economía. España ha resistido los sobresaltos a los que fue sometida por una insaciable clase política debido a la que la economía va bien y a que el que más y el que menos sobrevive con dignidad.

La clave, de todos modos, está en la economía

Por eso hay tanta inquietud ante los pronósticos económicos, que ya empiezan a no

ser tan unánimes como hace un año o dos.

A la gente le preocupa la economía por su hipoteca y, sobre todo, por su trabajo, pero a la Oposición le inquieta mucho más saber si el contexto puede empeorar, ya que si ello sucediera, a río revuelto podría haber ganancia de pescadores. La economía es, en el fondo, una de las principales claves del proceso de negociación con ETA, cuyas mayúsculas dificultades seguramente harán del proceso del Estatut un juego de niños. Y no sólo por ETA, sino por cómo se encausa el futuro de Euskadi, donde el contador se pondrá a cero tras agotarse este agosto que ojalá sea tranquilo. Para todos.

[TRIBUNA] CONSUELO SÁNCHEZ VICENTE

Una salvajada intolerable



No sé como calificar lo que hemos visto estos días en el aeropuerto del Prat. La huelga, desde luego, es un derecho de los trabajadores. Pero, huelga, no ha sido. Las huelgas tienen sus trámites, hay que declararlas, pactar unos servicios mínimos... Y trabajadores tampoco llamaría yo a "la partida de la porra" que sembró el caos en las pistas, con riesgo incluso para la seguridad de los miles de personas a las que tomaron como rehenes de su pretendido derecho a asegurarse "como sea"... no de que van a seguir teniendo el mismo puesto de trabajo, ojo, esto, según la ministra de Fomen-

to, lo tienen garantizado ¡desde hace un año! por Convenio, si no de que las actuales condiciones de sus puestos de trabajo no van a cambiar aunque se hunda el mundo

¿Tienen derecho a pedir esto? Claro que sí. Y también a no fiarse de una compañía tan desastrosamente gestionada y tan salvaje laboralmente con sus trabajadores más débiles como es Iberia. Pero, el desprecio a la ley y a los derechos de sus ciudadanos de que han hecho gala no es tolerable en democracia. Ni los famosos pilotos de esta misma compañía han llegado tan lejos, por antipáticas e impopulares que resulten sus huelgas, ellos al me-

nos se molestan en declararlas. Y que no salga nadie con la demagogia de que unos son "señoritos" multimillonarios y los otros "pobres trabajadores" que defienden su pan porque, no es esa la cuestión. El problema, como tantas veces, no es "el huevo" sino "el fero". La cuestión, como tantas veces, no es el fin, si no los medios

En democracia todo el mundo tiene derecho a pedir la luna si quiere, pero, por los cauces legales, no "como sea". Respetando las reglas que garantizan la convivencia pacífica entre los ciudadanos. Este es el bien superior de cualquier democracia que se precie porque, cuando de-

saparece, es la propia democracia la que peligra. Pocas bromas con esto, por favor. Si, por alguna consideración electoral o del tipo que sea, la ley no cae sobre los autores de este atropello a la convivencia con la contundencia que ha anunciado el Gobierno, sembraremos un pésimo precedente. Cualquiera con poder para sembrar el caos en defensa de sus intereses se creará con el mismo derecho a hacerlo impunemente que los asaltantes del aeropuerto de El Prat. Y, entonces, mejor mudarse de país, porque, la única alternativa conocida al imperio de la ley es la ley del más fuerte. La ley de la selva.

[TRIBUNA] ANTONIO PÉREZ HENARES

Los lince no comen cárteles

Me conformaría con que una parte de la población urbanita y asfáltica, presuntamente concienciada en la conservación y defensa de la naturaleza llegara a cuestionarse, al menos, estas cuatro cuestiones que les planteo a continuación. Con solo ello, habríamos dado un gigantesco paso.

"Los ciervos no hablan. Bambi hasta por los codos. Disney miente".

La falsificación de la vida natural, la conversión de su devenir y supervivencia en una sarta de cursilerías cargadas de memas morales ha dado lugar a una asumida y barata filosofía de consumo masivo, el "disneyecologismo" basado en el amor universal y fraternal entre todos los animales tan solo perturbado por algunos hombres malignos y algunos otros bichos malos. Tergiversa desde la raíz hasta el fruto toda su verdad, su belleza, su salvajismo, su amor, aunque homicida, inocencia e impide la com-

prensión a millones de urbanitas cada vez más desconectados de ella pero que, asumiendo tales sandeces, y la de la incontable caterva de seguidores, como manual y pensamiento, se autoestiman por ello como los grandes y avanzados amantes de la naturaleza y de los animales.

"Los leones no comen maní. No son amigos de los jabalíes ni de los antílopes".

La división en buenos y malos de mundo animal, el ocultamiento de su esencia y de su realidad cotidiana, para eliminar de la vista sensible los comportamientos "no políticamente correctos" de los pobres bichos, sean mamíferos carnívoros o predadores alados, implica, más allá de la ignorancia y la estupidez que en sí mismo supone, una perversa manipulación y un auténtico lavado de cerebro.

"Los lince no comen cárteles".

Ni se alimentan de radiotransmisores, ni sobreviven a base de discursos. Comen, casi exclusivamen-

te conejos. El exquisito felino está enganchado al conejo. Y como los conejos han desaparecido casi por completo de muchos lugares debido a la mixomatosis y a la hemorragia vírica y no se han llevado a cabo políticas de repoblación necesarias, pues los lince han pasado de unos mil por los años 80 a menos de 200 en la actualidad. Eso si protegísimos durante estos últimos 25 años. Y pregónados por doquier. Pero muertos, literalmente, de hambre. Porque eso ha sido, nos hemos gastado millones en estudiar sus heces pero los hemos dejado morir de hambre.

"Para comer jamón no hay más remedio que matar cochinos".

Y quien dice jamón dice pechuga, o filete o bonito en escabeche.

Y nada más, con esto basta y sobra para abrir una rendija y que la imagen de la sociedad sobre la Vida natural no sea la de un dibujo animado o, como ahora nos pretende hacer ver la Narbona: la de una postal.

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

EL MUNDO

En el editorial "La insolidaridad de Gallardón" señala que "frente a quienes pensamos que la plena equiparación de derechos civiles de los homosexuales no tenía por qué haber alterado la esencia jurídica de una institución secular como el matrimonio, es perfectamente respetable que Gallardón participe del entusiasmo dominante por las bodas gays. Como también lo es que considere políticamente erróneo que sea el PP quien obligue al Constitucional a definirse".

LA VANGUARDIA

En su editorial, "Hora de responsabilidades", en el que asegura que la responsabilidad "reside obviamente en los presuntos delincuentes que impidieron el viernes el normal funcionamiento del aeropuerto, sobre los que debe caer todo el peso de la ley, pero la dirección de Iberia no es inocente".

EL PAIS

Según el editorial "Bochorno en El Prat", lo ocurrido en el aeropuerto barcelonés "requiere una acción contundente 'que vaya más allá de las advertencias y las palabras de condena'". El diario califica la huelga del handling de "plante salvaje y alevoso" y asegura que no se repetirán situaciones semejantes si se actúa "firmemente contra el grupo de desaprensivos, se imprime a AENA la agilidad y orientación al consumidor de las que manifestamente carece y si acaba con la anómala colusión público/privada entre la gestora de los aeropuertos y la antigua compañía de bandera".

LA RAZON

En el editorial "Los huelguistas ganan el pulso" opina sobre la huelga en el aeropuerto de El Prat que "los autores de este bochornoso espectáculo han obtenido lo que estaban buscando y parecen haber salido indemnes. Se ha sentado un peligroso precedente que legitima de alguna forma el paro salvaje e ilegal en detrimento de la huelga regulada".

ABC

En el editorial "La amenaza de Al Qaida" señala que "la última declaración del número dos de Al Qaida, el médico egipcio Ayman al Zawahiri es una confirmación de los objetivos fundamentales de la organización de Bin Laden, al mismo tiempo que una demostración del error que cometen quienes juzgan el terrorismo islamista como un fenómeno vinculado a decisiones de los gobiernos occidentales en su relación con el mundo musulmán".

|TRIBUNA| MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

Gracias a la Policía Local

Los lectores que siguen mis escritos, alguno me los narra de memoria, y hasta alguien (que no es deudo) me asegura que guarda todos, bien se dan cuenta de que, si bien no gozo sacando los "trapillos", tampoco soy de los que gratuitamente (o no tanto) pasan la mano por el lomo...

Me agrada mucho más encomiar conductas, cuando son realmente loables, que reprochar feas actuaciones, aunque éstas sean por desgracia mucho más frecuentes. La mayor parte de las veces, más para aviso de "navegantes" y su posible corrección, que por el alivio de sacar colores.

Es el caso que he comentado en diversas ocasiones la ingrata tarea que se impone a las policías (de tráfico o local), de imponer sanciones administrativas, más conocidas como "multas", pues estoy convencido de que prima el afán recaudatorio, sobre la prevención de accidentes o infracciones.

Sin embargo, no es ésta la única, ni pri-

mera vez que pongo a los agentes en el pedestal de mi "homilía", que, agradeciendo servicios puntuales, conductas ejemplares y actitudes loables que merecieron mi admiración, aplauso y hasta agradecimiento, los he citado como "ángeles de la guardia", "profesionales 10", o "no sólo es poner multas"...

Hoy traigo a estas páginas un eficaz servicio, que al lector tal vez parezca intrascendente, pero que, aparte del valor sentimental, expresa la eficacia y entrega de nuestra policía local, alguna vez sólo vista como perseguidora, libreta de multas en mano, del infractor despistado, estresado o sin posibilidad de cumplir con exactitud un reglamento vial tan complicado en nuestros pagos: Hace unos días mi familia, sobre todos los niños, con los que jugaba como uno más, sentíamos el extravío de "Cosmos", nuestro querido perro pastor belga. Sin pista alguna ni rastro de su presencia, habíamos avisado

de su pérdida a vecinos y amigos, lo habíamos comunicado y pedido ayuda a la Sociedad Protectora de Animales, lo habíamos expuesto a la "Patrulla Verde" de la Guardia Civil, por si lo veían por el campo, y hasta lo denunciábamos en comisaría, por si, incontrolado, hacía algún daño o producía incidentes. También lo comunicamos a la policía local, que nos pidió una foto del perro, foto que portaban en el coche patrulla...

Al cuarto día de su ausencia, una llamada nocturna de la policía local, nos comunicaba que en un lugar, ciertamente muy distante de su canino domicilio, tenían "detenido" -no sin su cierto riesgo-un perro que respondía a todas las características de nuestro "Cosmos"...Inmediatamente nos trasladamos al lugar de la cita y, la emoción de los niños, sólo comparable a la alegría del amigo perro, y el fin de nuestra zozobra por el paradero del animal, que no es un objeto de valor extraviado, es algo más, es un

ser querido en la familia...fueron el objeto de una de tantas acciones rutinarias que cada día cumplen estos agentes de la policía local.

Una vez más estos agentes habían demostrado que su presencia no debe provocar la sensación de temor a la sanción, sino la tranquilidad de sentirnos protegidos y ayudados en nuestra cotidiana convivencia segura, pacífica y agradable.

Ni ellos lo quieren, ni es mi propósito, dar sus nombres, pero como colectivo anónimo, quiero resaltar su entrega y preocupación y su eficaz actuación en tema que para el lego en infancia no dirá nada, pero que tanta importancia tiene para quienes valoramos la sonrisa de unos niños, la alegría de una familia y el sentimiento de seguridad de un perro, que no sabemos cómo llegó hasta allí, pero que tenía un collar diferente del suyo...Gracias, muchas gracias.

|A LA LUZ DE UNA CANDELA| JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO

Celebraciones

Mi amiga Julia Escobar cuenta en su blog de Internet que ha asistido recientemente a una reunión donde se habló mucho de la movida madrileña, ocasión para la cual el Ayuntamiento y la Comunidad preparan grandes fastos. Este año hace veinticinco que el alcalde Tierno Galván, de ingrata memoria, decretó mediante bando municipal que todos tenían que colocarse; los adolescentes de la época le obedecieron tan al pie de la letra, que muchos no llegaron a los treinta. A ver quién indemniza a sus familias ahora. Y a seguido añade que entonces fue también la época en la que los jóvenes empezaron a pasar la noche fuera de casa, en contra de nuestros deseos, pero con permiso de la municipalidad, lo que, de golpe, pulverizó para siempre la ingrata, aunque necesaria autoridad paterna, al menos en materia de regulación

horaria.

Creo, además, por mi parte, que también comenzaron a producirse otros desastres tales como la facilitada posibilidad de matarse en una conducción en la madrugada y en las peores condiciones, y la multiplicación de los abortos en menores de edad, y, ni que decir tiene, la conformación de los esquemas mentales y éticos para esos jóvenes en la irresponsabilidad, el hedonismo, la alegre voluntad de liquidar los valores intelectuales y morales del pasado: es decir, el asesinato simbólico de los padres y del tiempo de los padres, y presentando toda esta filosofía como un tal hallazgo de la Modernidad que el Renacimiento y el Siglo de las Luces, todo junto, resultaban una tontería. Y padres y autoridades en general hubieron, que, acomplejados o con deseos de hacerse aceptar por sus hijos, aceptaron resig-

nadamente o hasta espolearon la gran ceremonia de liquidación de un pasado necio de irrisión y tinieblas para ser de este tiempo y comprometerse con él. Es decir, comportarse según una de las dos fórmulas de los más siniestros totalitarismos, el Zeitgeist o Espíritu del Tiempo, siendo la otra el Volkgeist o Espíritu del Pueblo. Carne de cañón todos, ciertamente.

Así que los resultados sólo podían ser trágicos, aunque representados como comedia; han segado vidas en la flor de la edad, han producido dramas cuyo desarrollo continúa, y han llenado de lágrimas y luto muchas familias. Y no se puede pedir cuenta a nadie, porque ha sido asunto de todos nosotros, realmente. Aunque con diverso grado de responsabilidad y culpabilidad; como ahora es muy diverso el sentido del recuerdo de un tal evento cultural: des-

de el sentimiento de horror hasta el de la celebración, que es lo que hace que haya que alzar la cortina para mostrar lo que había, y sigue habiendo detrás,

Pero estas cosas no quieren saberse, ni siquiera, a veces, por aquéllos a quienes aquella comedia afectó dramáticamente en su propia carne. Quizás todos nosotros preferimos no mirar, para que la fiesta continúe, sin pensar hacia dónde vamos, y que la ópera bufa a la que hemos asistido hizo muertos de verdad.

Fe de erratas.— En el artículo publicado ayer en esta misma sección y titulado 'Buscando una baronesa' se deslizó, involuntariamente, una errata. El autor del mismo no era Dionisio Sáez Chillón, sino Atilano Monterrubio Marugán.

Existe un Restaurante en Segovia ESPECIAL
Sitio y calidad
Su banquete, su celebración

CONVENTO DE MINIMOS RESTAURANTE
C/Valdeláguila, 3 Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: EL ADELANTADO

Bajo los arcos

Ya dice la jota segoviana que "...bajo los arcos suele ocurrir, pues es donde se hacen todos los proyectos para en la noche poder salir...". Pero en sus versos, no incluye nada de que a los dueños de estos coches se les permitiese tomarse la licencia de utilizar los huecos que dejan entre ellos los pilares de tan valorado monumento para utilizarlos como improvisado aparcamiento nocturno. Tal vez sea que los tiempos, desde que el autor escribiera su canción, hayan cambiado demasiado.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



AVDA. FERNÁNDEZ LADREDA



AVDA. FERNÁNDEZ LADREDA, SEGOVIA

Segovia, capital europea de la Cultura

La avda. Fernández Ladreda de la capital segoviana acoge hasta el 4 de agosto la muestra al aire libre de los logotipos para la candidatura de Segovia a Capital Europea de la Cultura 2016. (Foto: Fernando Peñalosa)

CITAS

Fiestas en los pueblos

Hoy, lunes, festejan a San Abdón y San Senen en Mata de Quintanar, y a Ntra. Sra. de la Asunción en Valseca.

El día 1 honran a San Pedro Advincula en Aldehorno y a San Félix mártir en Muñoveros; en Domingo García celebran la Fiesta del Verano.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

HOY

31 julio de 2006

Faltan 166 días para que finalice el año Santoral

Santos, Ignacio de Loyola y Segundo.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLICLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Segovia, Capital Europea de la Cultura

Exposición de logotipos para la candidatura de Segovia a Capital Europea de la Cultura 2016. Hasta el 4 de agosto en la Oficina Segovia 2016, en avda. Fernández Ladreda, 15.

AVDA. FERNÁNDEZ LADREDA

Juan Carlos Olmos Aragón

Fotografías del Polo Norte de Juan Carlos Olmos Aragón. Hasta hoy, día 31 en Santana.

BAR SANTANA

Ángel Cristóbal Higuera

Hasta el 16 de agosto se puede visitar en Claustro-Galería de Arte, la exposición de pintura de Ángel Cristóbal Higuera, "La luz de las cosas".

CLAUSTRO-GALERÍA DE ARTE

Pedro Núñez

Exposición "Pedro Núñez. Series. Obra Gráfica", ubicada en el espacio de arte contemporáneo del Convento de Mínimos hasta el 1 de septiembre. De martes a domingo, de 11 a 13 horas y de 18 a 20 horas.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Santiago B. González Sánchez

Muestra de dibujos "Recordando Segovia", de Santiago Bernabé González Sánchez en La Tahona de San Lorenzo. Hasta hoy.

LA TAHONA DE SAN LORENZO

Lorena Martínez Oronoz

Hasta el 31 de agosto la librería Diagonal acoge una muestra de la ilustradora Lorena Martínez Oronoz.

LIBRERÍA DIAGONAL

Gottlieb

Muestra "Gottlieb escultor. Deshacer pintura" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 3 de septiembre.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

"100 años de juguetes"

Muestra "100 años de juguetes". Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Lina S. Gila

"Paisajes de Segovia, La Granja, Madrid y otros", de la artista Lina S. Gila, en el Parador de Segovia. Hasta hoy, 31 de julio.

PARADOR DE SEGOVIA

Tiempos de libertad

Hasta el 27 de agosto, "Tiempos de libertad. Arte en España de 1975 a 1990" programada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

Federizo Eguía

El día 4, inauguración de la muestra de Federico Eguía en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 27 de agosto.

TORREÓN DE LOZOYA

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

MÚSICA



Presentación. La joven vilonchelista Paula Cuesta Redondo se ha presentado ante un grupo de amigos en Torrecaballeros ante su próxima marcha a Baltimore (EEUU), donde está becada con una estancia con el profesor Amit Peled. Interpretó un preludio de Bach y una página de Paganini.

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABANAS DE POLENOS-LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Michel Braun

Exposición "Lugares de la memoria", de Michel Braun en la iglesia de San Juan de Nepomuceno.

Hasta el 31 de agosto.

LA GRANJA, CALART ACTUAL

Centro Nacional del Vidrio

"Cristal de Vanguardia. 1880-1940" en el Museo del Vidrio. Hasta el 17 de septiembre. Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. De martes a viernes y domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 h.

LA GRANJA, CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Carmen Moreno

Muestra de Carmen Moreno "Crónica de un tiempo". Hasta el 10 de agosto.

LA GRANJA, GALERÍA GARJARTE

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

OTRAS ACTIVIDADES

Semana cultural en San Lorenzo

Hoy comienza la segunda edición de la Semana Cultural del barrio de San Lorenzo, en Segovia, que se desarrollará hasta el 6 de agosto. Hoy, lunes, a las 20.30 h., exhibición de tango argentino a cargo del taller de danza de la asociación de vecinos de barrio en la plaza y exposición de pintura de taller de la asociación.

SEGOVIA, BARRIO SAN LORENZO

Actividades estivales en la provincia

En **El Espinar**: Open de tenis Castilla y León. En **Fuentepeelayo**, a las 20,00 h., inauguración de la exposición de pintura de Charo Martín y Cristina Castán, y de las fotografías participantes en el concurso organizado al efecto en la Casa de la Cultura del Ayuntamiento; ambas estarán abiertas al público hasta el 6 de agosto. En **Mozoncillo**, del 31 de julio al 4 de agosto, Semana del Medio Ambiente para niños en grupos de 3 a 6 años y de 7 a 12.

PROVINCIA

Asamblea de la Gimnástica Segoviana

Hoy, lunes, a las 19.30 h., asamblea general de la Gimnástica Segoviana C.F. en primera convocatoria, en el salón de actos de la residencia juvenil Emperador Teodosio.

SEGOVIA, RESIDENCIA EMPERADOR TEODOSIO

Vacunación antirrábica

Campaña oficial 2006 de vacunación antirrábica e identificación obligatoria de perros. El miércoles, día 2, de 18.30 a 22.00 h., atención en el Parque de Bomberos de Segovia (entrada por detrás). El propietario del animal debe presentar el DNI.

SEGOVIA, PARQUE DE BOMBEROS

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30.
MAÑANA: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio La Albuera).

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Sepúlveda y Navafria. También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Sacramenia, Cantimpalos, Navas de Oro, La Granja y Villacastín.

AUTOGARSA

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

☎ 921 425 512

C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA



Ven,
ganarás
seguro

¿CONOCES LOS NUEVOS ASTRA?



Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultura de la Diputación Provincial. El miércoles, 2 de agosto, a las 22.30 h., teatro para todos los públicos con el grupo José Rodao en la Plaza Mayor de Sotosalbos, y teatro para todos los públicos con Óvulo en la plaza de la Iglesia de Veganzones.

VIARIAS LOCALIDADES

Programa de verano

La Concejalía de Juventud organiza numerosas actividades en la Casa Joven para este verano destinadas a jóvenes entre 12 y 30 años. Durante julio, agosto y septiembre, conciertos, danzas, magia..., viajes, excursiones, piragüismo, talleres de cuentacuentos, risoterapia, primeros auxilios... Información: Paseo de San Juan de la Cruz, tlf.: 921 460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

CONVOCATORIAS

Concursos Semana Santa 2007

Hoy, lunes, finaliza el plazo para la presentación de obras al XV Concurso de Fotografía Artística y premio especial cartel anunciador de la Semana Santa 2007.

Más información, en la Casa de Andrés Laguna, Concejalía de Cultura y Turismo del Ayuntamiento de Segovia, c/ Judería Vieja, 12.

SEGOVIA. RAL

Campamentos "Minusválidos en la Naturaleza"

La Fundación Minusválidos en la Naturaleza necesita voluntarios para participar en los campamentos que desarrollará del 13 al 20 de agosto con niños y adolescentes con discapacidades en la granja escuela Puerta del Campo, en La Granja de San Ildefonso.

Información, tlf.: 915474035 ó
 www.voluntarios@minusnatur.org.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Campamentos de Igualdad

Organizados por el Ayuntamiento de Segovia, del 31 de julio al 11 de agosto se desarrollarán en Fuentesmilanos y Zamarramala sendos "campamentos de igualdad" en horario de 10.00 a 14.00 h. y con niños de 6 a 12 años.

FUENTESMILANOS Y ZAMARRAMALA

Campamentos en Sepúlveda

Organizados por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Segovia para niños y adolescentes entre 7 y 15 años en Sepúlveda. Información, en el Ayuntamiento (Plaza Mayor), Casa Joven (Paseo San Juan de la Cruz) y Patronato Deportivo Municipal (c/ Tejedores).

SEPÚLVEDA

Cursos de verano gratuitos

El Centro de Vida Rural y la Universidad de Valladolid organizan cursos en el Monasterio de la Santa Espina e incluye alojamiento completo en casa ru-

ral y material. Curso de Gestión del Patrimonio Etnográfico, Restauración y Catalogación, del 3 al 16 de agosto. Infor.: www.vidarural.org, romano@eco.uva.es, vivieco@hotmail.com o tlf.: 983423326. Plazas limitadas.

VALLADOLID

Cursos del FOREM-CCOO

Cursos gratuitos para desempleados del programa F.P.O. de la Junta de Castilla y León cofinanciados por el fondo Social Europeo, de atención a enfermos de Alzheimer y hostelería en general, ayudante de cocina y camarero. Más información, tlf.: 921412358 (c/ El Lirio, 5, bajo).

SEGOVIA

Campamento urbanos CEIP Eresma

CD APA Eresma y CP Atrio-Segovia organizan campamentos urbanos para niños de 4 a 6 años (premini) y de 7 a 12 (mini) que se desarrollarán hasta el 1 de septiembre en turnos. Información: sede del club APA Eresma y tlf.: 629437283 y 629437226.

SEGOVIA

Cursos FactorE.

Nuevos cursos del Factor e: Factor empleo y empresa en Segovia. Cofinanciados por el Fondo Social Europeo y el Ayuntamiento de Segovia. Plazo de inscripción, próximo 25 de agosto. Más información, tlf.: 921.46.63.43.

AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf. 921 466720. E-mail: turismo@segovia.es

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h; sábado, de 11,00 a 19,00 h; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol, c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a do-

mingo de 10,00 a 18,00 horas. Lunes: cerrado. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020.

MUSEO de Tapices, cerrado por obras.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNO: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tlf. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22. Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILLOVINO Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN Tlf.: 921-120013. Del 1 de octubre al 13 de mayo, de 10,00 a 14,00 h. y de 15,00 a 18,00 h.; del 14 de mayo al 30 de septiembre, de 10,00 a 19,00 h. E-mail: bocadelasno@oapn.mma.es y UPValsaín@oapn.mma.es

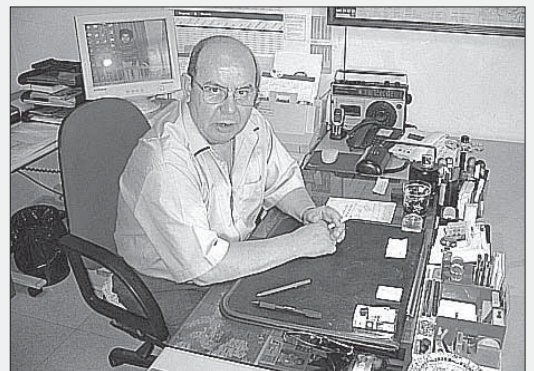
CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA De junio a septiembre, de martes a domingo, de 11,00 a 15,00 y de 15,30 a 21,00 h. La taquilla se cierra una hora antes del cierre. Grupos de 15 personas como mínimo y máximo de 30. Información y reservas, tlf.: 921507113.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311090.

AGENDA SOCIAL



Felicitación. Si piensas que montada en esa moto vas a llegar a algún lado, lo llevas claro. Felicidades **Sarita**. ¡Mamá te queremos!



Feliz jubilación. El jefe de estación de Renfe en Segovia **Jesús María García Velasco** se jubila y tanto tu mujer como tus tres hijas, yernos y nietos desearon compartir y disfrutar contigo esta nueva etapa en tu vida. Muchas felicidades, campeón.

DEMANDAMOS O SOLICITAMOS

PISO LUMINOSO EN:
 Santo Tomás, Fdz. Lareda,
 Ezequiel González, 2/4
 dormitorios. Imprescindible
 garaje y ascensor.

PISO ZONA CENTRO
 120 m² aprox.
 2 ó 3 dormitorios
 2º PISO ó más con
 ascensor y garaje.

FINCA TERMINO
 LAS NAVILLAS, LA
 LOSA ú ORTIGOSA. Se
 pagaría hasta
 300.000 .

LE AYUDAMOS A VENDER
SU INMUEBLE
!DE INMEDIATO!

PAGO CONTADO

Piso en zona
centro de
LA GRANJA

Último PISO ú
ÁTICO, céntrico,
exterior. Máximo
601.000.

ADOSADOS ó
PAREADOS en
LA GRANJA

921 43 22 22

C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA

E-mail: habitat@habitatsegovia.com



HABITAT®

PROFESIONALES INMOBILIARIOS

Los contratos de trabajo de extranjeros aumentan un 400% en cuatro años

Necesidad. Administración, empresarios y sindicatos consideran necesaria la mano de obra inmigrante para cubrir algunos trabajos



Los extranjeros deben contar con los oportunos permisos de trabajo y residencia que emite la Subdelegación. // JUAN MARTÍN

C.G.Q. / SEGOVIA

El número de contratos laborales rubricados por extranjeros en la provincia aumentó casi un 400 por ciento en cinco años, según un informe elaborado por el Observatorio Ocupacional del Servicio de Empleo Público Estatal Inem, que toma como referencia el periodo de 2000 a 2004. Hay que recordar que el proceso extraordinario de normalización de extranjeros se celebró en 2005, por lo que las cifras habrán aumentado aún más.

Así, de los 1.539 relaciones laborales de 2000 se pasó a las 7.665 cuatro años después, lo que supuso además cerca de un 20 por ciento del total de los contratos firmados en la provincia en esa campaña.

Uno de los aspectos que destacan es la escasa cualificación que se requiere para los empleos que los extranjeros tienen en la provincia. Así, la ocupación más contratada es la de peones agrícolas (con casi 2.500 relaciones laborales), que es acaparada principalmente por búlgaros y rumanos; seguida de peones de construcción (con 813), donde predominan los marroquíes; y peones de la industria manufacturera.

De esta forma, y por sectores, la

agricultura acapara el 43 por ciento de los contratos laborales; seguida de servicios, con el 29 por ciento; y construcción, el 22.

Sobre este asunto, el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, recalzó que "el desarrollo económico de Segovia requiere mano de obra extranjera, para cubrir la oferta de trabajo para la que no se encuentra a empleados españoles". Eso sí, añadió Gordo, "es necesario que cuenten con los permisos de trabajo y residencia, que estén afiliados a la Seguridad Social y que cuenten con un contrato laboral, para garantizar el orden y el desarrollo correcto en el futuro".

Sobre este mismo asunto, el presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Bermejo, recalzó que los trabajadores extranjeros "son necesarios para

cubrir la demanda de mano de obra sobre todo en algunos sectores, como el agropecuario". Al tiempo, añadió que, la necesidad de personal en este ámbito se hace especialmente relevante en ciertas temporadas, "en campañas como la fresa o la lechuga que mueven mucha gente y para las que vienen extranjeros durante unos meses cada año".

Por su parte, el secretario provincial de UGT, José Centeno, aseguró que "nos hace falta esa mano de obra extranjera, sobre todo en agricultura, servicios y construcción".

Sin embargo, Centeno indicó que en algunos ámbitos, como ayuda a domicilio y limpieza, "se abarata esa mano de obra, algo que puede acabar repercutiendo en todos los trabajadores del sector", por lo que instó a los trabajadores inmigrantes a que "hagan valer sus derechos laborales".

El secretario provincial de CCOO, Ignacio Velasco, tras insistir en que los inmigrantes "son necesarios para cubrir empleos que de otro modo no se cubrirían", señaló que en la provincia continúa habiendo "una economía sumergida, en la que los extranjeros sufren si-

tuaciones muy duras, con jornadas de muchas horas, sueldos bajos y sin estar dados de alta en la Seguridad Social".

Sobre este aspecto, Gordo recordó el plan que impulsó la Subdelegación, en el que colaboran la Inspección de Trabajo, la Guardia Civil y la Policía Nacional, para detectar y sancionar los casos en los que empresarios tengan emplea-

Los contratos firmados por extranjeros supusieron el 20 por ciento del total

Gordo recordó el plan de control para evitar la contratación de inmigrantes irregulares

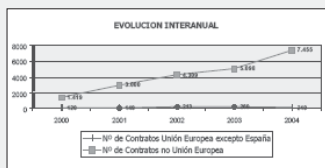
DATOS

Algunos detalles

• **Por cinco.** Según el informe del Inem, entre 2000 y 2004 el número de contratos laborales de extranjeros se multiplicó por cinco, para pasar a los 7.455.

• **Castilla y León.** La contratación de extranjeros en Segovia supuso el 16 por ciento del total en la región castellano leonesa.

• **Demanda.** Las demandas de trabajo por parte extranjeros en la provincia subió



un 410 por ciento entre los años 1999 y 2004. El grupo más numeroso tenía edades comprendidas entre los 35 y los 44 años, segui-

do de los que tenían entre 25 y 34 años, indica el mismo estudio.

• **Colectivos.** La población búlgara es la que más demandas de empleo presentó en Segovia, con más del 30 por ciento; seguida de los marroquíes, con 26 por ciento; y los colombianos, con el diez.

• **Perfil.** El perfil de las ocupaciones más demandadas por extranjeros es de escasa o nula cualificación.

VENDE
CASA EN BERNUY
DE PORREROS, 3 DORMT,
2 BAÑOS, RECIÉN REHABILITADA
COCINA OFFICE, CHIMENEA
SITUACIÓN EXCELENTE REF. 8916
MANSINO 921 44 30 31



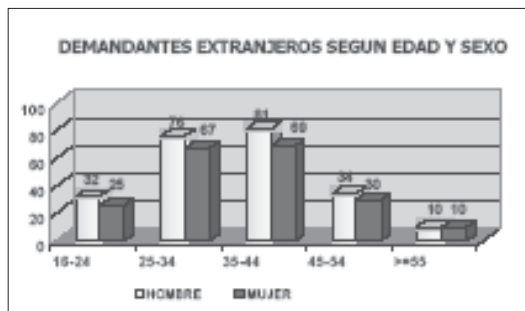
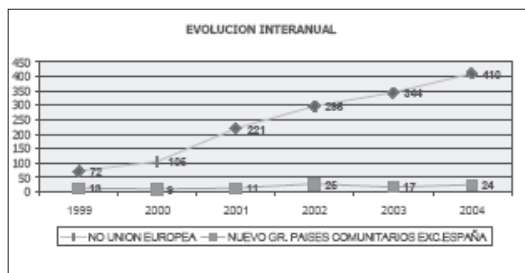
SEAT
altea

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA

SEAT
toledo





Fuente: Servicio Público de Empleo Estatal

dos a extranjeros de forma irregular, y que ha dado como resultado en lo que va de año la detención de 20 industriales, para los que trabajaban 215 inmigrantes.

TEMPORALIDAD En otro orden de asuntos, la temporalidad es la nota predominante en la contratación laboral de extranjeros en la provincia. Así, según el informe del Servicio Público de Empleo Estatal.

De este modo, las modalidades de obra y servicio y eventual por circunstancias de la producción sumaron casi el 87 por cien-

to de las relaciones laborales, cifra que no se distancia de la que registra el total del mercado laboral de la provincia.

El 58 por ciento de los contratos laborales de los extranjeros fueron firmados por hombres y el 42 por ciento restante por mujeres.

El nivel de estudios de los extranjeros contratados fue escaso, puesto que el 95 por ciento afirmó tener una titulación similar a la Enseñanza General Básica o inferior. En este grupo, un 11 por ciento dijo no tener ningún tipo de estudio.

EN CONCRETO

Nacionalidades. Los búlgaros fueron los extranjeros más contratados, con un 30,5 por ciento del total. No en vano, conforman el colectivo de inmigrantes más numeroso en la provincia, con unos 3.500 de los algo más de 11.400 que residen en la provincia, según los datos facilitados por la Subdelegación del Gobierno. Les siguen los rumanos, con el 21,5 por ciento; y los marroquíes, con el 11 por ciento.

Formación ocupacional. Recibieron formación ocupacional del Plan FIP en el año 2004 un total de 18 alumnos inmigrantes. El

71 por ciento fue contratado después.

Por sexos. Los hombres extranjeros firmaron el 58 por ciento del total de los contratos laborales de la provincia, mientras que las mujeres rubricaron el 42 por ciento restante.

Temporalidad. Casi el 87 por ciento de los contratos registrados correspondieron a las modalidades de por obra y servicio (el 56 por ciento) y eventual por circunstancias de la producción (el 39,7 por ciento), según el informe del Inem.



Baja cualificación. Para los puestos de trabajo que ocuparon principalmente los extranjeros se requería una baja cualificación. Así, encabezaron la lista los peones agrícolas, seguidos de los peones de la construcción y de la industria manufacturera.

Sectores. Agricultura, construcción y hostelería acaparraron los contratos de los ciudadanos extranjeros en la provincia. Entre los tres sumaron el 94 por ciento del total de las relaciones laborales.

Duración. La mayor parte de los extranjeros fue contratada temporalmente y para un tiempo no determinado.

Edades. El mayor grueso de los extranjeros contratados tenía edades comprendidas entre los 25 y los 34 años (en unos 3.100 casos del total de 7.600).

Continentes. Cinco de cada siete trabajadores que firmaron un contrato laboral procedían de Europa; uno de cada siete, de América; y menos de esa proporción, de África.

Estudios. El nivel de estudios tanto de los demandantes de empleo extranjeros como de los inmigrantes contratados fue bajo. La mayor parte afirmó contar con una titulación similar a la Enseñanza General Básica o incluso inferior.

Antigüedad. La mayor parte de los demandantes de empleo extranjeros estuvo esperando en las listas del paro entre uno y tres meses. En segundo lugar se encontraron aquellos que permanecieron menos de un mes.

Procedencia. La mayor parte de los extranjeros que llegaron a Segovia desde otro punto de España procedió de Madrid y Valladolid.

MÁS DATOS DEL ESTUDIO DEL INEM

Demandantes extranjeros según continente y nivel académico.

TRAMOS DE EDAD	EUROPA	AMERICA	AFRICA	ASIA	TOTAL
SIN ESTUDIOS	3	2	14		19
ESTUDIOS PRIMARIOS					
CERTIFICADO DE ESCOLARIDAD	94	49	72	1	216
F.P.1					
E.G.B./GRADUADO ESCOLAR	61	39	27		127
F.P.2					
B.U.P./COU	21	36	7		64
OTRAS TITULACIONES	2				2
TÍTULO DE GRADO MEDIO	1				1
TÍTULO DE GRADO SUPERIOR	2	2	1		5
TOTAL	184	128	121	1	434

OCUPACIONES	CONTRATOS UNIÓN EUROPEA EXCEPTO ESPAÑA			CONTRATOS NO UNIÓN EUROPEA			TOTAL
	H	N	TOTAL	H	N	TOTAL	
PEONES AGRÍCOLAS	1	6	7	822	1.660	2.482	2.489
PEONES DE LA CONSTRUCCIÓN	11	1	12	787	14	801	813
PEONES INDUS. MANUFACTURERA	11	18	29	482	170	652	681
ALBAÑILES Y MAESTROS	8	1	9	656	5	661	670
PERSONAL DE LIMPIEZA OFICINAS		9	9	43	513	556	565
CAMAREROS BARMANES Y ASIMILADOS	6	8	14	106	194	300	314
PEONES GANADEROS	1		1	269	44	313	314
TRA.CUAL.P.C.A. ACT. AGRARIAS		1	1	137	111	248	249
CONDUCTORES DE CAMIONES	6		6	172		172	178
COCINEROS	3	6	9	36	119	155	164
TRA.CUAL.P.C.A. ACT. GANADERAS	8		8	135	11	146	154
PEONES DEL TRANSPORTE	2		2	76	60	136	138
DEPENDIENTES		4	4	22	51	73	77
TRABAJADORES HORMIGÓN	2		2	47		47	49
AUXILIARES DE ENFERMERÍA				2	38	40	40
PEONES DE OBRAS PÚBLICAS	1		1	34	3	37	38
TAXISTAS Y CONDUCTORES				33	1	34	34
EMPLEADOS DEL HOGAR				3	30	33	33
ASISTENTES DOMICILIARIOS		4	4		28	28	32
PROFESORES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA	6	14	20		6	6	26
MECANICOS Y AJUSTADORES	1		1	23		23	24
TAQUIGRAFOS Y MECANOGRAFOS	2	3	5	5	13	18	23

Fuente: Servicio Público de Empleo Estatal

No vienes a llorar, vienes a trabajar.

Colabora para que millones de personas de países desarrollados mejoren sus condiciones de vida.

Apadrina tú también. 902 19 19 19 www.inmex.org

INTERVÍA

PISO EN VENTA

Ref. P1801 **Triangulo** Inmobiliaria

MADRONA

Acogedor inmueble de 2 dormitorios nuevo con garaje, trastero y todos los gastos individuales.

GESTIÓN 10

Si buscas un PISO de 3 dormitorios, lo tenemos en el Casco Antiguo. Dispone de baño completo, salón, cocina, 2 terrazas, despensa y armarios empotrados

MÁS INFORMACIÓN EN C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de: **-TARIMAS-**

Flotante, Maciza, Laminar... (Con o sin instalación)

Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

LABORAL

EL TESTIMONIO DE UN NUEVO SEGOVIANO

Triangulo
Inmobiliaria
P2085 ZONA RENFE

Piso de 89 m²,
3 dormitorios,
salón, cocina,
Baño, aseo, ascensor,
garaje y trastero.
Semi nuevo
6 años de construcción.
MUY LUMINOSO.

www.trianguloinmobiliaria.com

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.

CENTROS SOCIALES Y CULTURALES

GUARDERIAS

BIBLIOTECAS

SALONES DE ACTOS

AULAS

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
Gremio de los Caldereros
Polígono Industrial de Hontoria
40195 SEGOVIA
Tel. 921 43 19 74

De comercial a cocinero

Witold Uszyński, un inmigrante adaptado perfectamente a Segovia • Tras recalar de forma ocasional ha logrado asentarse con su familia y convertirse en reconocido profesional

F. DESCALZO / SEGOVIA

Salió de su país con 28 años de edad y con la intención de mejorar su forma de vida ya que la crisis económica en que se sumó su país, Polonia, a finales de los 80, representa un problema de subsistencia.

Él es sólo uno de los miles de extranjeros que en los últimos años se han asentado en Segovia para buscar un nuevo modo de vida. No sólo han logrado mejorar, sino además ayudar a complementar la estructura socio-económica provincial.

A Witold Uszyński se le conoce en Segovia por 'Víctor' y según la pronunciación, diferencia inmediatamente si quien le llama es español o un compatriota suyo.

Su formación como comercial y experto en vehículos no le garantizaba un futuro en su tierra natal como tampoco los más de ocho años que estudió fuera de casa. "En mi país no había perspectivas de continuidad. Eran años de cambio, las cosas iban a peor y todo empezaba a ser incierto. No se podía decir si iba a mejor o peor. Era una incertidumbre", relata.

De esta forma decidió aprovechar su juventud y ganas de prosperar para emigrar al extranjero. "Decidí dar el paso por una aventura pues quería ver cómo se vive en occidente".

"Vine a España por casualidades de la vida, porque yo me había propuesto viajar a Australia, pero al no haber vuelos desde mi país hasta allí tuve que ir primero a Alemania y desde allí intenté salir. Pero llegué a la embajada y se me presentó la posibilidad de trasladarme a España con otros compatriotas".

En total Witold Uszyński per-



El polaco Witold Uszyński, trabajando en los fogones del restaurante La Codorniz. / FERNANDO PEÑALOSA

maneció un año trabajando en Alemania y en mayo de 1989 llegó a España sin olvidar su intención de desplazarse a Australia, una región donde tenía la impresión — por las películas y documentales vistos en su país —, que podría ser un país por explorar.

En esos años, Segovia se convirtió en la provincia española con mayor volumen de inmigrantes polacos. Aún siguen siendo una de las principales procedencias de los extranjeros afincados en la provincia, sólo superados por marroquíes y búlgaros.

"Hace unos días que he cumplido 17 años de estancia en Segovia, pues vivo aquí desde el 10 de

Llegó a Segovia después de pasar por Alemania con la intención de irse a trabajar a Australia

mayo del 89, por lo que considero que ya he pasado casi la mitad de mi vida aquí", resume este cocinero.

Frente al establecimiento donde trabaja se encuentra la iglesia románica de San Millán, una de

las más visitadas de la ciudad. Ante ella pasan cientos de turistas procedentes de Japón, Estados Unidos, Francia, Holanda... Pero también es lugar de encuentro y desayuno de funcionarios y empleados de la cercana Avenida de Fernández Ladreda, donde se encuentra la mayoría de entidades bancarias de la capital. Estudiantes, amigos o agricultores que cada jueves acuden a Segovia al mercado de ganados y cereales también son habituales en la clientela de este restaurante cuya carta se encarga de preparar este ciudadano polaco que Witold Uszyński sólo una vez pensó en venir a Segovia.

“Hago la cocina típica segoviana, que está muy rica y no quiero experimentar”



Witold Uszyński.

"Creo que el futuro mío y de nuestras hijas está aquí. Ellas han nacido aquí y de aquí se consideran", afirma con rotundidad este nuevo segoviano. Su sueldo de cocinero les permite que su esposa no tenga que buscar un trabajo como han de hacer otros matrimonios procedentes del extranjero. Además confía en la alta demanda que tiene esta profesión en una ciudad en la que el turismo y la gastronomía están garantizados. "Yo nunca había trabajado de cocinero en mi país, pero cuando estuve estudiando fuera de casa tuve que aprender para prepararme mis comidas y ahora lo hago de forma más profesional y con eso me gano la vida". "Estoy contento", añade desde las puertas del restaurante La Codorniz, uno de los más populares de Segovia. Aquí comenzó y aquí sigue. Y asegura que no añora el estilo culinario de su país. "Hago la cocina típica segoviana, que está muy rica y no quiero hacer experimentos con platos polacos".

Dentro de su vida española la otra mitad la comparte con su esposa, Anna Zaorska. "Vino después y nos casamos aquí, en la iglesia de la Santísima Trinidad". El matrimonio tiene dos hijas, de 15 y 5 años de edad. "Están completamente integradas en la nueva tierra, donde han nacido, tienen sus amigas y sus estudios", asegura mirando al alto y con la mente puesta en ellas. / F. D.

ANUNCIO DE CONCURSO

Junta de Castilla y León
Consejería de Economía y Empleo
Dirección General de Energía y Minas

Concurso público para la adjudicación y ejecución de las obras incluidas en el Programa de Infraestructura Eléctrica Rural de Castilla y León para 2006, correspondiente a la Empresa Distribuidora de Energía Eléctrica UNIÓN FENOSA DISTRIBUCIÓN, S.A.

Objeto y tipo de licitación: Contratación por concurso de la adjudicación y ejecución de las obras señaladas en el Anexo I con los precios bases que allí se relacionan.

Exhibición de documentos: El proyecto y los Pliegos de Condiciones Técnicas y Administrativas, así como toda la documentación relativa a la información de riesgos de las instalaciones, las condiciones de prevención y el estudio de seguridad, para la posterior presentación del plan de seguridad a observar por parte de las contratistas adjudicatarias, estarán a disposición del público en el Servicio de Ordenación y Planificación Energética, de la Dirección General de Energía y Minas, en el edificio de Usos Múltiples de la Junta de Castilla y León en Valladolid, en la C/ Antonio Lorenzo Uribe, nº 6 planta 7ª, Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de Segovia, sito en la Plaza la Merced nº 12 y en la oficina de la Empresa Distribuidora UNIÓN FENOSA DISTRIBUCIÓN, S.A., en la calle Goya 36, 1ª planta MADRID.

Presentación de proposiciones: Las proposiciones se ajustarán al modelo que se adjunta en el Pliego de bases y deberán ser entregadas en el plazo de 15 días hábiles, a contar desde el siguiente del anuncio de la convocatoria, que necesariamente se hará por la empresa distribuidora, en el "Boletín Oficial de Castilla y León", y en dos periódicos uno local y uno regional. Dichas proposiciones, serán presentadas personalmente en el Registro de La Consejería de Economía y Empleo de la Junta de Castilla y León, sito en la C/ Jesús Rivero Meneses 3, de Valladolid, dentro del plazo marcado.

Documentos que deben presentar los licitadores: Las proposiciones económicas y la Documentación exigida se entregarán en sendos sobres cerrados, y firmados por el licitador o persona que lo represente, ambos sobres deberán estar numerados y en cada uno de los cuales se hará constar su respectivo contenido y nombre del licitador.

Sobre número 1: Documentación.

Contenido: Contendrá los documentos que se detallan en la Condición Segunda y Tercera del Pliego de Condiciones Regulatorias.

Sobre número 2: Documentación económica.

Contenido: Contendrá el plazo previsto de ejecución y la proposición económica de cada obra a la que se licite, ajustada al modelo establecido en el Anexo III del Pliego de Condiciones Regulatorias.

ANEXO 1

Nº ORDEN	DENOMINACIÓN DE LA OBRA	PRESUPUESTO (EUROS)	PLAZO EJECUCIÓN
1	PROYECTO DE SUSTITUCIÓN DE CTI 40A2 POR CT COMPACTO EN OLIVERA	22 721,94	TRES MESES
2	PROYECTO DE RED DE BAJA TENSION EN COCA	97 041,49	TRES MESES
3	LMTS 18 WY Y NUEVO CT EN CALLE CAMILO ALONSO VESA TUREGANO	46 879,01	TRES MESES
4	LMTS PARA CERRAR ENTRE LOS CCTT 43CX35 Y 40C18A EN CANTALEJO	32 565,04	TRES MESES
5	PROYECTO DE LMT SUBTERRANEA CT 40C493 EN NAVIA DE LA ASUNCIÓN	44 766,89	TRES MESES

► MEDIO AMBIENTE

Más vale prevenir que curar

Pedro Arahuetes decreta una serie de medidas —que permanecerán vigentes los próximos cuatro meses— con el propósito de optimizar los recursos de agua para evitar futuras retenciones si no se producen precipitaciones

MARÍA COCO / SEGOVIA

Según el Ayuntamiento, en un principio no hay motivo para alarmarse pero cualquier precaución es poca al hablar de optimizar los recursos naturales, principalmente cuando se trata del agua, un bien escaso muy escaso los últimos años. Por este motivo, y a pesar de que los pantanos que abastecen la capital no presentan complicaciones, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE) anunció la entrada en vigor, por decreto, de una serie de medidas preventivas que permitirán ahorrar agua, con el propósito de mantener las reservas hidráulicas.

El Pontón Alto mantiene embalsada el 77,12 por ciento de su capacidad real (7,4 hm³), según los datos de la Confederación Hidrográfica del Duero, cuyas estadísticas apuntan que el año pasado, en estas mismas fechas, las reservas eran sensiblemente mayores. Por otra parte, conforme a los datos facilitados recientemente por el Consistorio, Puente Alta (Revenga) se encuentra al 75 por ciento. Así, según Arahuetes, el suministro de agua está asegurado, sin problemas, hasta el mes de octubre. Sin embargo, no ocurrirá lo mismo a partir de esta fecha si no se registran precipitaciones durante los próximos meses. Entonces, previsiblemente, el Consistorio se verá obligado a programar restricciones de agua en distintas zonas de la ciudad.



Ayer, el Pontón Alto se encontraba al 77,12% de su capacidad, es decir, las reservas son inferiores que en julio de 2005. / KAMARERO

Las primeras medidas ya han entrado en funcionamiento y permanecerán vigentes entre diez y doce semanas, según los planes

municipales.

En lo que respecta a la Concejalía de Medio Ambiente —recoge el documento firmado por

Arahuetes— en los riegos y baldíos se habrán de establecer las medidas conducentes a la mayor optimización posible, reduciendo

ambas actividades a las mínimas imprescindibles entendiendo, dice, "que de su recorte no se deriven gastos económicos innecesarios al Ayuntamiento, como sucedería si se deja de regar jardines y tuviéramos que reconstruirlos posteriormente por la falta de riego". En este sentido también apunta que la Concejalía de Deportes deberá ser prudente en los casos de riesgos a las instalaciones de la Ciudad Deportiva y otras infraestructuras.

Además, ha sido prohibido a los trabajadores de la empresa FCC la carga de agua en los polígonos industriales y en Nueva Segovia, con el fin de reducir el impacto sobre Puente Alta y los costes de bombeo. El decreto obliga a que, en la medida de lo posible, la carga de agua se produzca en puntos de extracciones que no graven a ninguno de los dos embalses de la ciudad, por lo que podrán utilizar el manantial de la Fuencisla y, entre otros, la salida de la EDAR.

Por su parte, la concejalía de Obras y Servicios procederá al corte de suministro de agua en alguna de las fuentes públicas de caudal continuo, de tal manera que dicho corte no resulte contraproducente a los intereses económicos del Ayuntamiento y garantice el movimiento nocturno del agua, aliviando las sobrepresiones que se producen por "bajones repentinos en la demanda".

► COMUNICACIÓN

La Sexta grabó las ocurrencias más graciosas de Segovia en su programa 'Un país de chiste'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El presentador Óscar Terol se desplazó el pasado viernes a Segovia para recoger, micrófono en mano, las mejores y más graciosas ocurrencias de los segovianos, bromas que después serán reproducidas en el espacio 'Un país de chiste', emitido diariamente en la nueva cadena, a las 14,00 horas.

A bordo de una caravana el equipo recorre todo el país y que, en esta ocasión, el destino fue Segovia, en concreto la Plaza del Azoguejo. El objetivo de esta curiosa iniciativa es acercar a todos los españoles el humor que caracteriza a las gentes de cada una de las zonas visitadas. Así, fuentes de la cadena apuntan que se trata de salir "en busca del ingenio y buen humor e intentar conseguir los chistes más originales e ingeniosos así como los personajes más divertidos de los lugares más recónditos de nuestro país".

La iniciativa contó con la cola-



El equipo de profesionales trabajó durante horas bajo la atenta mirada de segovianos y turistas. / FERNANDO PEÑALOSA

boración del Patronato Provincial de Turismo, organismo que participó con la productora Baint TV en las gestiones de realización de dicho programa. Así, el Patronato persigue promocionar la provincia que, una vez más, volverá a ser

protagonista en miles de televisiones del país.

La caravana se situó al lado del Acueducto y el equipo de profesionales de la televisión trabajó durante horas bajo la curiosa mirada de segovianos y turistas.

GESTIÓN 10

Escultor Marinas estupendo
PISO de 2 dormitorios, salón y baño, armarios empotrados, suelos de parquet, calef. individual.
MUY SOLEADO
TOTALMENTE EXTERIOR
¡¡LLÁMANOS!!

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

Triangulo
Inmobiliaria

Informate
en triangulo



SOLICITUD OFERTAS

Objeto: Gestión y Funcionamiento Casa del Parque Natural de Las Hoces del Río Durán, en Sepúlveda (Segovia).
Plazo de presentación: 09/08/06 hasta las 14 horas en C/ Juan II de Castilla 6, bajo 47009 Valladolid
Información: 983-34/58/50 o en la Web de la Fundación: www.patrimoniomatural.org

**SI TE DUELE
QUE CADA AÑO
MUERAN MILES
DE CIVILES
EN CONFLICTOS
ARMADOS,
LLAMA AL
MÉDICO**

Llama al 902 250 902
o entra en www.mismedicos.es y hazte socio



► MEDIO AMBIENTE

IU apoyará una propuesta de modelo operativo de extinción de incendios

La moción será presentada, hoy, en el pleno, y está fundamentada en un estudio de UGT y CC.OO, sindicatos que abogan por que las labores de prevención se prolonguen todo el año

• La portavoz municipal de Izquierda Unida en el Ayuntamiento, Concepción Domínguez, indicó que la iniciativa está dirigida principalmente medio rural

MARÍA COCO / SEGOVIA

El grupo municipal de Izquierda Unida presentará en el Pleno municipal, que se celebrará esta tarde en el Ayuntamiento, una moción que persigue el apoyar y aplicar en la ciudad un modelo operativo de extinción de incendios propuesto por CCOO y UGT. La iniciativa está dirigida al medio rural y se basa en un estudio regional efectuado por los sindicatos, cuyos responsables presentaron recientemente el informe al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera.

La moción de IU persigue mostrar su apoyo e instar a la Diputación Provincial a que trabaje por que los ayuntamientos segovianos se sumen a la iniciativa. En líneas generales el modelo operativo propone la integración de la prevención y la extinción en un mismo sistema flexible, optimizando los recursos humanos, de tal forma que los miembros de este operativo están realizando la-



Imagen de archivo de un fuego ocurrido en el barrio de Zamarramala, en julio de 2005./FERNANDO PEÑALOSA

bore de prevención durante todo el año y, cuando los indicadores de riesgo o la aparición de emergencias por incendios lo hagan necesario, pesen total o parcialmente a desempeñar funciones de vigilancia o de extinción.

Los sindicatos abogan por que este operativo tendría que estar protocolizado así como normalizado tanto en su codificación como en la estructura conforma al Sistema de Manejo de Emergencias por Incendios Forestales

(SMEIF), vigente en otros países como EE.UU., Canadá o México así como en diversas regiones de nuestro país como Andalucía y Cataluña. El sistema pretende garantizar la profesionalidad y formación de los trabajadores.

ANUNCIO DE CAMBIO DE DOMICILIO SOCIAL
El cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 150.1 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas, se informa que la Sociedad TRADICIÓN CASTILLA, SOCIEDAD ANÓNIMA, ha trasladado su domicilio social a Valverde del Majano (Segovia), Polígono Industrial "Nicomedes García", calle Álamo, 104 (Parcela Avigase); por acuerdo de su Junta General Extraordinaria, de 20 de mayo de 2006; modificando, consecuentemente, el artículo 2 de sus estatutos sociales.
EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN
Firma, ANTONIO GARCÍA NORIEGA

SOL INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladrada 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

SANTA EULALIA
3 dorm, 1 cuarto de baño, salón, cocina amueblada y con electrodomésticos, reformado.

REF: PV 8142

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia
921 44 30 31

PROMOCIÓN EN EXCLUSIVA
JOSÉ ZORRILLA
APARTAMENTOS DE LUJO Y LOCAL COMERCIAL TODA LA INFORMACIÓN Y PROMOCIÓN DE
MANSINO INMOBILIARIA

PROMOCIÓN EN BERNUY DE PORREROS
Desde 96.000 € (15.973.000 ptas)

APARTAMENTOS CON GARAJE Y TRASTERO ASCENSOR

www.mansinoinmobiliaria.com

RESIDENCIAL "PARQUE ROBLEDO"

3 únicos chalets

Parcela de 353 m²
216 m² construidos

- * Parquet Flotante
- * Baños en mármol.
- * Carpintería de haya
- * Preinstalación de multimedia y domótica y mucho más...

INFORMACIÓN Y PROMOCIÓN DE MANSINO INMOBILIARIA

El Ayuntamiento corta hoy el tráfico rodado en múltiples calles

Las obras afectarán al barrio de San Lorenzo y a la céntrica calle San Geroteo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Desde hoy y en los próximos días, la capital registrará nuevas complicaciones de tráfico. El Ayuntamiento de la capital, a través de la Concejalía de Obras y Servicios, procederá al corte puntual de la circulación en distintas calles de la capital, actuaciones que pasarán a sumarse a otras vías en obras, sitas en distintos barrios de la capital.

La actuación de hoy se concentra en el barrio de San Lorenzo. Con motivo de la reparación del pavimento (emborrillado) se impedirá el paso de vehículos en la calle Cardenal Zúñiga, desde las nueve de la mañana de hoy hasta primera hora de la madrugada del miércoles, 2 de agosto. Además, durante idéntico intervalo de tiempo, también se cortará la cén-

trica calle San Geroteo, situada detrás de la Catedral.

RECUPERACIÓN RIBERAS Con motivo de las obras de recuperación de riberas se va a proceder al corte de tráfico rodado de la calle San Vicente, en el tramo comprendido entre la intersección con la calle del Rosario y la Alameda del Parral, desde hoy lunes hasta el 15 de octubre.

El Consistorio informa que para los vecinos de la Alameda se utilizará el desvío provisional por el paseo, tanto para la entrada como para la salida, levantando la baliza y dejándola bajada a su paso. Para los vecinos de la Plazuela San Vicente, y la calle San Vicente, así como para vehículos de obra, se utilizará el acceso habitual, desde la plazuela.

INMOBILIARIA MANSINO
 Símbolo de eficacia
 921 44 30 31

VENDE PISO EN SAN LORENZO, 3 DORMT, 2 BAÑOS COMPLETOS PATIO DE 50 M², GARAJE PARA 2 COCHES Y TRASTERO BUEN ESTADO. SEMINUEVO
 Ref. 8765

► MEDIO AMBIENTE

IU apoyará una propuesta de modelo operativo de extinción de incendios

La moción será presentada, hoy, en el pleno, y está fundamentada en un estudio de UGT y CC.OO, sindicatos que abogan por que las labores de prevención se prolonguen todo el año

• La portavoz municipal de Izquierda Unida en el Ayuntamiento, Concepción Domínguez, indicó que la iniciativa está dirigida principalmente medio rural

MARÍA COCO / SEGOVIA

El grupo municipal de Izquierda Unida presentará en el Pleno municipal, que se celebrará esta tarde en el Ayuntamiento, una moción que persigue el apoyar y aplicar en la ciudad un modelo operativo de extinción de incendios propuesto por CC.OO y UGT. La iniciativa está dirigida al medio rural y se basa en un estudio regional efectuado por los sindicatos, cuyos responsables presentaron recientemente el informe al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera.

La moción de IU persigue mostrar su apoyo e instar a la Diputación Provincial a que trabaje por que los ayuntamientos segovianos se sumen a la iniciativa. En líneas generales el modelo operativo propone la integración de la prevención y la extinción en un mismo sistema flexible, optimizando los recursos humanos, de tal forma que los miembros de este operativo están realizando la-



Imagen de archivo de un fuego ocurrido en el barrio de Zamarramala, en julio de 2005. / FERNANDO PEÑALOSA

bores de prevención durante todo el año y, cuando los indicadores de riesgo o la aparición de emergencias por incendios lo hagan necesario, pesen total o parcialmente a desempeñar funciones de vigilancia o de extinción.

Los sindicatos abogan por que este operativo tendría que estar protocolizado así como normalizado tanto en su codificación como en la estructura conforma al Sistema de Manejo de Emergencias por Incendios Forestales

(SMEIF), vigente en otros países como EE.UU., Canadá o México así como en diversas regiones de nuestro país como Andalucía y Cataluña. El sistema pretende garantizar la profesionalidad y formación de los trabajadores.

SOL INMOBILIARIA
 Avda/Fernández Ladreda 19
 www.solexclusivas.com 921 44 00 44

SANTA EULALIA
 3 dorm, 1 cuarto de baño, salón, cocina amueblada y con electrodomésticos, reformado.

REF: PV 8142

INMOBILIARIA MANSINO
 Símbolo de eficacia
 921 44 30 31

PROMOCIÓN EN EXCLUSIVA
JOSÉ ZORRILLA
 APARTAMENTOS DE LUJO Y LOCAL COMERCIAL TODA LA INFORMACIÓN Y PROMOCIÓN DE **MANSINO INMOBILIARIA**

PROMOCIÓN EN BERNUY DE PORREROS
Desde 96.000 € (15.973.000 ptas)

APARTAMENTOS CON GARAJE Y TRASTERO ASCENSOR

RESIDENCIAL "PARQUE ROBLEDO"
3 únicos chalets

Parcela de 353 m²
 216 m² construidos

- * Parquet Flotante
- * Baños en mármol.
- * Carpintería de haya
- * Preinstalación de multimedia y domótica y mucho más...

INFORMACIÓN Y PROMOCIÓN DE MANSINO INMOBILIARIA

www.mansinoinmobiliaria.com

El Ayuntamiento corta hoy el tráfico rodado en múltiples calles

Las obras afectarán al barrio de San Lorenzo y a la céntrica calle San Geroteo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Desde hoy y en los próximos días, la capital registrará nuevas complicaciones de tráfico. El Ayuntamiento de la capital, a través de la Concejalía de Obras y Servicios, procederá al corte puntual de la circulación en distintas calles de la capital, actuaciones que pasarán a sumarse a otras vías en obras, sitas en distintos barrios de la capital.

La actuación de hoy se concentra en el barrio de San Lorenzo. Con motivo de la reparación del pavimento (emborrillado) se impedirá el paso de vehículos en la calle Cardenal Zúñiga, desde las nueve de la mañana de hoy hasta primera hora de la madrugada del miércoles, 2 de agosto. Además, durante idéntico intervalo de tiempo, también se cortará la cén-

trica calle San Geroteo, situada detrás de la Catedral.

RECUPERACIÓN RIBERAS Con motivo de las obras de recuperación de riberas se va a proceder al corte de tráfico rodado de la calle San Vicente, en el tramo comprendido entre la intersección con la calle del Rosario y la Alameda del Parral, desde hoy lunes hasta el 15 de octubre.

El Consistorio informa que para los vecinos de la Alameda se utilizará el desvío provisional por el paseo, tanto para la entrada como para la salida, levantando la baliza y dejándola bajada a su paso. Para los vecinos de la Plazuela San Vicente, y la calle San Vicente, así como para vehículos de obra, se utilizará el acceso habitual, desde la dulzaina.

► SANIDAD



Imagen de archivo de un accidente que se produjo hace unos meses en la variante SG-20; en el siniestro intervino el servicio 112/

El 112 aumentó su actividad un 14,3 por ciento con 11.022 intervenciones

El año pasado el servicio registró en Segovia 72 percances por cada 1.000 habitantes, una estadística inferior a la media de la región cuyo dato es de 87,10 incidentes

• La capital, junto a Soria y Burgos, es pionera en el servicio de conexión entre este servicio y la Policía Local, una iniciativa que favorece la transmisión de datos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Servicio Castilla y León 112 gestionó 11.022 incidentes en Segovia durante 2005, lo que supuso un incremento con respecto al año anterior del 14,7 por ciento. El aumento es general en toda la Comunidad. En total, en idéntico periodo de tiempo, entre las nueve provincias que integran la región se gestionaron 215.846 percances, un 17 por ciento más que en 2004.

Fuentes de la Junta de Castilla y León apuntan que, por tipos de incidente, los porcentajes correspondientes indican que el 57 por ciento responden a demandas de asistencia sanitaria, el 34 por ciento están relacionados con intervenciones de las fuerzas de seguridad y el 4 por ciento precisaban de la asistencia de los Servicios de Extinción de Incendios y Rescate. El resto son incidentes relacionados con servicios básicos.

Así, en 2005, el Servicio Castilla y León 112 atendió un total de 1.889.705 llamadas, lo que supone una media de 5.177 llamadas diarias, con un incremento del 18 por

ciento con respecto al año 2004. En se año, se atendieron, en la sala de operaciones del 112, un total de 1.602.760 llamadas, con una media diaria de 4.391 llamadas.

En cuanto a la distribución de las llamadas, los datos estadísticos del Servicio muestran que el 76,32 por ciento de las comunicaciones proceden de teléfonos móviles y el 23,68 por ciento de teléfonos fijos. El momento de mayor actividad coincide con los viernes por la tarde, entre las siete y las ocho, con un promedio de 420 llamadas atendidas. Además, cabe destacar, asimismo, que en 2005 se atendieron un total de 1.154 llamadas en portugués, francés, inglés, alemán e italiano.

El servicio desarrolla otras funciones sociales a partir de los incidentes que se gestionan, a través de protocolos establecidos con diferentes centros directivos de la Junta. De esta manera, durante el pasado año, se notificaron a la Dirección General de Trabajo un total de 612 accidentes laborales, y a la Consejería de Medio Ambiente el aviso de 70 incendios forestales de niveles 1 y 2. A través del protocolo de notificación de alertas epidemiológicas, se dio aviso a la Consejería de Sanidad por 35 situaciones de alerta, y se atendieron 613 casos por malos tratos a mujeres. Finalmente, desde el 112 se emitieron a diferentes organismos e instituciones 847 avisos por fenó-

ESTADÍSTICAS EN SEGOVIA	
Tipo de Incidente	TOTAL
Incidente SANITARIO domicilio	3.330
Incidente SANITARIO en lugar publico	1.360
Accidente vial con heridos	843
Accidente vial sin heridos	737
Otros peligros de circulación	693
Consulta Medica	467
Obstáculos calzada	306
Avistamiento de humo	281
Conducción negligente	219
Incendio matorral	165
Accidente vial con atrapados	147
Avería vehículo autovía / autopista	124
Accidente vial sin clasificar	102
Avería vehículo asistencia servicio externo	99
Amenaza	99
Ruidos / molestias / otros	97
Incendio vehículo	85
Nevada vehículo atrapado	81
Incendio monte bajo	80
Incendio Otros	79
Atropellos	73
Pelea / pelea grupos	68
Incendio vertedero	67
Accidente laboral persona herida	63
Incendio vivienda	62
Atasco circulación	61
Avería vehículo con posible peligro	60
Servicios básicos / otros	60
Agresión / otros	59
Actos vandálicos	49

menos meteorológicos adversos.

POLICÍA LOCAL Segovia, junto a Soria y Burgos, es una de las capitales pioneras respecto al papel de la Policía Local, cuerpo que puso en servicio sus centros remotos, lo que les permite la interconexión

directa con el 112, de forma que los avisos sobre incidentes se hacen mediante transmisión de datos y no a través de llamadas telefónicas. Según las próximas fechas el servicio también se pondrá en marcha en otras provincias como Valladolid y Palencia.

► JUSTICIA

Una supuesta estafadora que usaba el timo de 'la mancha', absuelta por falta de pruebas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El juzgado número 2 de la Audiencia Provincial ha absuelto por falta de pruebas a una supuesta estafadora — que conforme a la denuncia interpuesta por un mujer en 2002 — utilizó el timo conocido como 'la mancha' para sustraerle 2.400 euros, en la céntrica avenida de Fernández Ladreda.

Presuntamente, los hechos tuvieron lugar el 10 de abril de 2002, cuando la víctima salía de una sucursal bancaria. La supuesta timadora, junto a una tercera persona no enjuiciada, entretuvo a la denunciante alegando una mancha en su abrigo. Cuando la víctima accedió a un portal cercano para limpiarse, las supuestas estafadoras aprovecharon para sustraerles la cantidad citada sin empleo de fuerza y violencia.

La sentencia apunta que a través de la prueba practicada no ha quedado acreditado que Y.B.C., mayor de edad y ejecutoriamente condenada, entre otras cosas, por otra estafa en Madrid, cometiera el delito. "En vista de las manifestaciones de la perjudicada, no existiendo pruebas que determinen la participación de la acusada en los hechos que se la imputa, procede, consecuentemente, absolver a la misma", recoge la sentencia.

VENDE
SOLAR URBANO EN
TORRECABALLEROS, 740 M²
¡EXCELENTES VISTAS!
¡PRECIO-OCASIÓN!
REF. 9192
MANSIÓN ☎ 921 44 30 31

**MANSIÓN
EN VENTA**
Ref. C0184 **Triangulo**
Inmobiliaria
Estupenda mansión de 600 m², 7 dormitorios dobles, 8 baños completos, 3.000 m² parcela, piscina, pistas de tenis, barbacoa, merendero... A TAN SOLO 10 MINUTOS DEL ACUEDUCTO

**SI TE DUELE
QUE CADA AÑO
MUERAN MILES
DE CIVILES
EN CONFLICTOS
ARMADOS,
LLAMA AL
MÉDICO**
Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.
MÉDICOS
SIN FRONTERAS

|TRIBUNA| JOAQUÍN GONZÁLEZ

La fallida autonomía provincial de Segovia, veinticinco años después

(A los regionalistas segovianos, baluartes de la dignidad de esta tierra)

El 31 de julio de 1981, hoy hace veinticinco años, la Diputación Provincial de Segovia decidió ejercer el derecho a la autonomía que contempla el artículo 143 de la Constitución Española. Inició así un proceso de proporciones históricas comparable a las Guerras de las Comunidades. Animaba a los provinciales el mismo espíritu de independencia de los viejos foramontanos, que un día repoblaron estas tierras al sur del Duero. Imaginaban ahora una Diputación foral de Segovia, encarnadura institucional de los pueblos y comarcas de la Extremadura de Castilla.

Parecía que las puertas de la autonomía regional se le abrían de nuevo a nuestra tierra. Estaba presente el precedente de la Segunda República, el "Proyecto de Estatuto de la circunscripción o provincia autónoma de Segovia", de julio de 1931, al que dieron vida Luis Carretero y Nieva, Celso Arévalo, Ignacio Carral, Alfredo Marqueríe, Antonio Bernaldo de Quirós y Mariano Quintanilla.

El acuerdo de nuestra Diputación forma parte del complejo avatar que se llamó "estado de las autonomías". En lo que afectaba a Segovia se había iniciado tres años antes, con el "Consejo General de Castilla y León", órgano provisional de las once provincias de las regiones históricas de León y Castilla (León, Zamora, Salamanca, Valladolid, Palencia, Santander, Burgos, Logroño, Soria, Segovia y Ávila), creado por Real Decreto de 13 de junio de 1978.

Este Consejo fue un producto frankensteiniano. Como en los peores tiempos afrancesados, tan funestos para Segovia, y en sintonía con prácticas no muy lejanas de orden y mando, el cartabón se impuso a la razón histórica y el decreto real a la voluntad popular. Una geometría hecha de mitos y falsedades vino a concebir una región basada en



En 1981, miles de segovianos se echan a la calle para solicitar la autonomía de la provincia castellana. / F. PEÑALOSA

la cuenca del Duero. Del malhadado parto surge una criatura que gira en torno a Valladolid, permanente amenaza para Segovia.

La respuesta no se hizo esperar. Cantabria y la Rioja siguieron el camino de la autonomía provincial. Y Segovia se opuso a su inclusión en el Consejo de Castilla y León. En efecto, de los 203 municipios que contaba la provincia, solo 9 expresaron su apoyo al engendro. Los representantes segovianos se retiraron del Consejo en 1979 y la Diputación formalizó en fecha 23 de abril de 1980 su rechazo a la iniciativa. La incorporación de Segovia a Castilla y León fracasó de manera rotunda.

Diluida y desnaturalizada Castilla en el híbrido, Segovia se volcó en su propia autonomía. Y así, la Diputación dispuso de numerosos apoyos, de entre los que

destacó el acuerdo de las corporaciones segovianas. En efecto, el 12 de junio de 1981 la Cámara de Comercio e Industria, la Cámara de la Propiedad Urbana y la Cámara Agraria Provincial, en acto público y solemne proclamaron su oposición a "Castilla y León" e instaron a la Diputación el inicio de los trámites para lograr la autonomía provincial. Cuatro parlamentarios nacionales, veintidós diputados provinciales, nueve concejales de la ciudad de Segovia, ciento sesenta y cuatro municipios -representados por sus alcaldes y concejales- se unieron a esta iniciativa.

GONZÁLEZ HERRERO Impulsor intelectual de esta empresa fue Manuel González Herrero, ilustre representante del regionalismo en nuestra tierra y comprometido continuador de la obra

de sus predecesores republicanos. Llevó a cabo, infatigable, una tarea de concienciación y divulgación de las ideas autonomistas, de pedagogía y enseñanza del ser de Castilla, a la que liberó de su disfraz imperial, de los mitos y falsedades con que la historia oficial y la tradición noventayochista nos la presentaron. Reflejo de ello serán, en lo que aquí interesa, algunos de sus trabajos más notables: el "Memorial de Castilla" en 1978 y "La entidad histórica de Segovia" en 1981. Propició al mismo tiempo la creación de "Comunidad Castellana", asociación muy activa y cauce de expresión del reverdecido regionalista. Y se expresó con idéntico propósito a través del "Colectivo Juan de Solier".

Con la decisión de la Diputación se inicia un trepidante proceso para alcanzar lo exigido por el artículo 143.2 de la Constitu-

ción Española: dos tercios de los municipios que representen la mayoría absoluta de la población de la provincia habrían de adherirse al acuerdo en el plazo de seis meses.

Segovia bulle y su pueblo se echa a las calles. Convocados por los líderes del movimiento autonomista miles de segovianos, por lo común desengañados y reacios a participar en la cosa pública, se manifiestan ahora de forma masiva. Desde Fernández Ladreda invaden la Plaza del Azoguejo, suben por la calle de Cervantes, atraviesan lo que en tiempos fuera puerta de San Martín, saludan a la estatua de Juan Bravo, esculpida por las manos de Aniceto Marinas. La cabeza de la manifestación se presenta en la Plaza Mayor, abarrotada de gentes. José Luis Salcedo se dirige a la multitud. Son muchos los que quedan arremolinados en la plaza del Corpus, en las calles adyacentes, en la Judería.

Uno tras otro los municipios de la provincia van desgranando sus apoyos, hasta un total de 179, que representan el 87,7 por ciento de los ayuntamientos segovianos y el 56,69 por ciento de su censo electoral. La lucha continúa, no obstante, en la villa de Cuéllar, cuyo acuerdo a favor de la autonomía no fue notificado a la Diputación hasta el 4 de diciembre. La víspera, sin embargo, contradiendo lo adoptado, la corporación decide instar de las Cortes Generales la incorporación de Segovia a Castilla y León. La incertidumbre se adueña de la situación, pues el nuevo acuerdo situaba por debajo del 50 por ciento el censo electoral representado. Ello era así dada la actitud del ayuntamiento de la ciudad de Segovia, 12 de cuyos concejales dieron la espalda a la iniciativa de la Diputación.

El acuerdo del 3 de diciem-

Tragsa
EMPRESA DE TRANSFORMACIÓN AGRARIA, S.A.

Invita a presentar oferta para:

* 8.914 Tm. Suministro material granular seleccionado de 1º puesto en Parque Natural Hoces del Duratón. (Segovia) R# TSA0007494 (05-017).

RETIRADA DE DOCUMENTACIÓN: A partir de la publicación, en las oficinas de TRAGSA, C/ Cobalto, 3. 47012 Valladolid. Tfno.: 983-29-95-00. Fax: 983-39-11-86.

PRESENTACIÓN DE OFERTAS: Hasta las 12,00 horas del día 10 de agosto de 2006.

APERTURA PÚBLICA DE OFERTAS: El día 10 de agosto de 2006, a las 13,00 horas en las oficinas de TRAGSA de Valladolid.

Ayuntamiento de PALAZUELOS DE ERESMA (SEGOVIA) ANUNCIO

Se expone a información pública por plazo de 1 mes, contado a partir del día siguiente hábil al de la última publicación de este anuncio en el BOP, en el Boletín Oficial de Castilla y León, en el Norte de Castilla o en el Adelantado de Segovia, el expediente de Plan Parcial denominado LA ALAMEDILLA aprobado inicialmente por acuerdo de la Junta de Gobierno Local, sesión de 27 de junio corriente.

Se hace constar que quedan suspendidas las licencias urbanísticas señaladas en los apartados a), b), c), e), f), g) y j) del artículo 97.1 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, en el ámbito Territorial del Plan Parcial propuesto, excepto aquellas basadas en el régimen vigente y que respeten, a la vez, las determinaciones del citado Plan Parcial.

Simultáneamente se somete a información pública el estudio de Impacto Ambiental del citado Plan Parcial. El expediente se expone en la Secretaría Municipal, de Lunes a Viernes de 10 a 14 horas y además los Martes de 17 a 19 horas, en el plazo indicado, haciéndose constar que en el mismo plazo y horario podrán presentarse las alegaciones, sugerencias, informes y documentos que estimen oportunos en relación al citado expediente. Palazuelos de Eresma, a 14 de julio de 2006 EL ALCALDE Fdo: Domingo Asenjo Mate

Ayuntamiento de PALAZUELOS DE ERESMA (SEGOVIA) ANUNCIO

Se expone a información pública por plazo de 1 mes, contado a partir del día siguiente hábil al de la última publicación de este anuncio en el BOP, en el Boletín Oficial de Castilla y León, en el Norte de Castilla o en el Adelantado de Segovia, el expediente de Plan Parcial denominado EL VALLE aprobado inicialmente por acuerdo de la Junta de Gobierno Local, sesión de 27 de junio corriente.

Se hace constar que quedan suspendidas las licencias urbanísticas señaladas en los apartados a), b), c), e), f), g) y j) del artículo 97.1 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, en el ámbito Territorial del Plan Parcial propuesto, excepto aquellas basadas en el régimen vigente y que respeten, a la vez, las determinaciones del citado Plan Parcial.

Simultáneamente se somete a información pública el estudio de Impacto Ambiental del citado Plan Parcial. El expediente se expone en la Secretaría Municipal, de Lunes a Viernes de 10 a 14 horas y además los Martes de 17 a 19 horas, en el plazo indicado, haciéndose constar que en el mismo plazo y horario podrán presentarse las alegaciones, sugerencias, informes y documentos que estimen oportunos en relación al citado expediente. Palazuelos de Eresma, a 17 de julio de 2006 EL ALCALDE Fdo: Domingo Asenjo Mate

Ayuntamiento de LAGUNA DE CONTRERAS (SEGOVIA) ANUNCIO

ANUNCIO. INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

Se hace público, para general conocimiento que, de acuerdo con lo previsto en el artículo 25.2, en relación con el artículo 23.2 y 99 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y el artículo 307 del Decreto 22/2004, de 23 de enero, de la Consejería de Fomento, se abre información pública, por plazo de veinte días, contados a partir del siguiente hábil al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, sobre el expediente de autorización de uso excepcional de suelo rústico que se resuelve:

— Número de expediente: 21/06
— Promotor: Telefónica Móviles España, S.A.
— Redactor del Proyecto: Macario D. Yeltras Lemos.
— Uso: Antena telefonía móvil.
— Situación:
* Polígono: 2.
* Parcela: 5240.
* Término municipal: Laguna de Contreras.
La consulta del expediente, así como la presentación de alegaciones, sugerencias o cualquiera otros documentos podrá hacerse, durante el plazo antes indicado, en horarios de oficina (lunes, martes y jueves de nueve a catorce horas) en la Secretaría del Ayuntamiento.
Laguna de Contreras, a 28 de julio de 2006 EL ALCALDE Fdo: Vidal Cano de la Fuente

Ayuntamiento de FRESNO DE LA FUENTE (SEGOVIA) ANUNCIO

ANUNCIO. AUTORIZACIÓN USO EXCEPCIONAL SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se pone en conocimiento del público en general, que de acuerdo con lo previsto en el artículo 25.2 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y en el art. 27.1 de la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León, se abre información pública por plazo de 20 días en relación con los expedientes de Autorización de uso excepcional en suelo rústico y Licencia ambiental del Proyecto de Construcción de una Estación de Servicio en la Carretera A-4, PK. 123, promovido por Área Fresno S.A.

Los referidos expedientes se encuentran expuestos al público, durante horas de oficina en la Secretaría Municipal, donde podrán ser examinados, y realizar las observaciones por quien lo desee, y formulen las alegaciones que estimen oportunas dentro del plazo de 20 días.

Fresno de la Fuente, a 21 de junio de 2006 EL ALCALDE D. Julián Horcajo Martín

bre fue posteriormente declarado nulo de pleno derecho por la justicia contencioso-administrativa, ante la que se planteó el oportuno recurso. Restablecida la validez del apoyo cuellarano a la autonomía de Segovia los requisitos de artículo 143.2 quedaron debidamente cumplidos.

Sin embargo, los poderes centrales no permanecieron inertes. En realidad, en el mismo mes de julio de 1981, escasas fechas antes de la iniciativa que aquí tratamos, los dos principales partidos políticos del momento habían urdido la integración de Segovia en el ente "valisoletanocentrista", al margen de los representantes segovianos. Y no cesaron hasta la aprobación de la ley orgánica 5/83, de 1 de marzo, por la que se incorpora Segovia a Castilla y León. Se niega a nuestra tierra lo que se reconoce a otras provincias. La discriminación es flagrante. Segovia, víctima de otro desafío.

Cincuenta y cuatro senadores interpusieron recurso de inconstitucionalidad contra la ley de la imposición y el trágala. Desgraciadamente, el Tribunal Constitucional, en fecha 8 de noviembre de 1984, desestima el recurso y declara que la ley orgánica 5/83 no vulnera la Carta Magna. El mito de la soberanía única e indivisible de las

"Se le negó a nuestra tierra lo que se reconoció a otras provincias"

Cortes, que pretende poderlo todo, dicta la sentencia. Entre aromas jacobinos, destila el fallo una aparente seguridad, con el halo de soberbia que acompaña a la razón de Estado. Es, sin embargo, pura debilidad, que no acierta a ocultar la verdad simple y desnuda de la democracia: el respeto a la voluntad del pueblo y a las minorías que integran la nación.

He aquí la crónica sucinta, los rasgos más sobresalientes de unos sucesos que pudieron haber cambiado el destino de Segovia. En verdad acariciamos con los dedos el ser dueños de nuestro futuro, tras siglos de constantes abusos e injusticias. No pudo ser. Se invocaron las mismas razones que sometieron



La Diputación Provincial dispuso de muchos apoyos entre los que destacó el acuerdo de las corporaciones segovianas./ F. P.

a la Segovia de Isabel o de su nieto Carlos. Y cabalgó de nuevo el alcalde Ronquillo. Un leonés, Rodolfo Martín Villa, se entregó a los objetivos estatales o imperiales de siempre, ahora caracterizados de "interés nacional" por nuestra Constitución. Muy malamente sirvió, sin embargo, a los intereses de Segovia y de su tierra natal.

Resonaban en las esquinas de las plazas de Segovia, en sus corralillos y callejuelas, los ecos de la amenaza isabelina, de alguna manera presente en el proceso: "Os mandamos que... os conforméis con lo que sobre esto tenemos mandado... que si después de sabida de esta nuestra voluntad algunos otros movimientos o alteraciones sobre ello hacéis, que por vuestra persona y bienes nos lo pagaréis".

Veinticinco años después debemos hacer balance. No cabe dudar de la buena fe de quienes se opusieron a nuestra autonomía. Creo que en general actuaron movidos de buenas intenciones. Simplemente se equivo-

caron. Y estoy convencido de ello incluso desplazando el análisis al plano sociopolítico, que aquí no pretendo abordar, aunque de ello habrá de hablarse un día.

EN LA ACTUALIDAD Un cuarto de siglo más tarde resulta muy difícil sostener lo contrario. Baste una mera comparación con las autonomías provinciales, como es el caso de La Rioja o Cantabria, dotadas de la plenitud institucional y organizativa de las Comunidades autónomas: Gobierno regional, Cortes autonómicas, Tribunal Superior de Justicia, Universidad pública regional... Sin embargo, Segovia, carente de gobierno propio, ha de conformarse con una administración autonómica delegada y se relaciona con el Gobierno de España a través de Valladolid, por subdelegación. Las leyes que afectan a Segovia son aprobadas por procuradores bercianos o de las Batuecas, llamados a pronunciarse, por ejemplo, sobre el titulado "Parque de cumbres" del Guadarrama. La justicia ha de pedirse en Burgos. Se inicia ahora la construcción de un campus de la "UVA", esto es, la Universidad de Valladolid, con facultades, programas académicos y profesores decididos o nombra-

dos por quienes tienen poder para ello. Entre tanto, nuestra Diputación, la institución verdaderamente representativa de la provincia y de sus comarcas y sus pueblos, heredera de la legitimidad histórica de la Extremadura de Castilla, languidece bajo las tenazas del nuevo centralismo.

No es lo dicho con todo lo más grave, sino que Segovia fue incorporada a Castilla y León a la fuerza, por imposición estatal, en contra de la voluntad de su pueblo. Quede constancia de mi protesta, que se une a la de los regionalistas que defendieron los intereses de nuestra tierra. Es éste uno de los episodios más tristes y profundamente antidemocráticos, de nuestra transición; suma de luces y sombras, que en nuestro caso mostró su lado más oscuro. Segovia fue de nuevo víctima del Estado, sacrificada en el altar de un supuesto interés nacional, que resultó ser a la postre falso.

Los muñidores de aquel entonces, con harta ingenuidad y no sobrado entendimiento, pre-

tendieron acabar con el inveterado problema de la vertebración del Estado extendiendo la autonomía de las nacionalidades históricas al resto de España. Y se convirtieron en urgentes hacedores de regiones; es decir, cortar aquí, unir allí, separar acullá; para recomponer la historia y reducirla al patrón de sus ideas, prejuicios y caprichos. El tiempo ha puesto de manifiesto, por otra parte, los errores de este planteamiento, que abrió la vía a una espiral exponencial, cuyo futuro se presenta en gran medida incierto. Nada está, al día de hoy, definitivamente cerrado.

Inevitable resulta que nos preguntemos: ¿qué es Segovia?, ¿dónde su identidad y futuro? ¿Eran fundados los temores que de manera lúcida denunciaba Pedro Altares en 1981; es decir, Segovia convertida en merendero de Madrid?

La libertad ha de ser el fundamento político de las naciones y los pueblos. Y los segovianos debemos seguir reclamando el derecho a decidir nuestro futuro, a partir de nuestra identidad. ¡Que no nos organicen los demás! Éste es el legado de nuestros regionalistas, de entre los que destaca, singularmente por lo que aquí se trata, Manuel González Herrero, desaparecido ese año. Sus testimonios humanos, intelectuales, morales y políticos deberían conmovir la conciencia de esta sociedad, hoy un tanto adormecida.

Queda por conocer el relato preciso, la intrahistoria; sus protagonistas, los hombres y sus nombres; las reuniones y conjuras; las lealtades, sumisiones, rebeliones y traiciones; los intereses de unos y otros; las estrategias y los pactos; las ideologías y demagogias; las ideas, los valores, los principios. La grandeza en suma de este episodio singular de nuestra historia. Debemos hacer frente al futuro sabiendo lo que aconteció; es decir, lo que somos. La crónica está por escribir y Segovia ha de conocerla. Alguien tiene los datos. Jesús Fuentetaja tiene la palabra.

"Nuestra Diputación languidece bajo las tenazas del nuevo centralismo"

No hemos hecho mucho por las gárgolas premedievales pero sí por la financiación de tu coche.

Kalos 1.2 SE 3P
AIRE ACONDICIONADO Y 5 AÑOS DE GARANTÍA
SIN ENTRADA
50€ /mes - PRIMER AÑO
110€ /mes - 107 CUOTAS RESTANTES
PLAN PREVER GASOLINA INCLUIDO 6,04% TAE

Chevrolet Kalos

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1 • Segovia • Tel.: 921 41 31 78

www.chevrolet.es



Chevrolet es más.



Modelo Kalos 1.2 SE 3P (no se corresponde con el modelo de la imagen) PVP: 9.441,50€ (Plan Prever gasolina y promoción incluido) Cuotas: 1ª a 12ª de 50€ y 13ª a 110€. Importe total financiado: 12.606,04€. TIN: 5,35%. TAE: 6,04%. Comisión de apertura: 2,5% (236,04€). Oferta no acumulable a otras promociones, válida hasta el 31/07/2006 para Península y Baleares. Financiación: Financiera Banco de Crédito, S.A. RBE: 2418/06. Consumo mixto (l/100km): 6,4-7,5. Emisión de CO2 (g/km): 153-175. Garantía 3 años o 100.000 km: sin perjuicio de la aplicación de la Ley de Garantía: 23/2003, más 2 años según condiciones de contrato Chevrolet Servicio 5.

DANZA

Bochornoso populismo

MANUEL SESMA S. / SEGOVIA

Algunas personas pensamos que la cultura es el mejor medio de entendimiento entre las gentes. Los pueblos, los países que están enfrentados en guerras crueles tendrían que invertir dinero en organizar actos culturales para, manteniendo las identidades, llegar a puntos de confraternización. Así lo deben de haber entendido tanto los amos del Teatro Juan Bravo como las instituciones que han colaborado con el espectáculo que se ha podido presenciar el sábado último en el teatro de la Plaza Mayor.

Y es que, estas instituciones se guardaron buena parte del aforo; a los quince minutos de abrir la taquilla solo quedaban unas localidades del segundo piso. Se las reservaron para invitar a amigos y enemigos políticos de todos los signos y colores, a simpatizantes, funcionarios y servidores adeptos. Sin duda, es una excelente manera de pagar favores o de confraternizar y difundir la cultura entre quienes no suelen asistir a ningún espectáculo a no ser que se le invite como en esta ocasión.

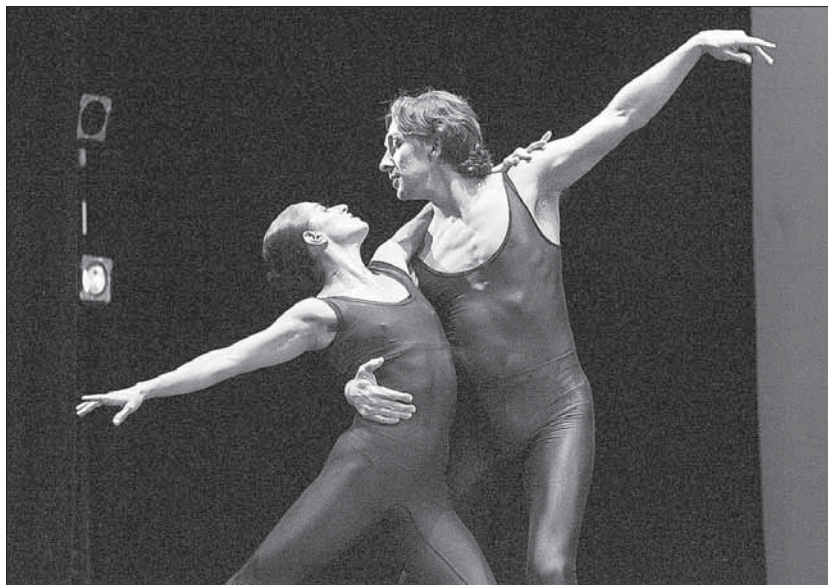
Es una lástima que el espectáculo presentado por Julio Bocca y su Ballet Argentino haya sido tan penoso, porque estos asistentes coyunturales han perdido la oportunidad de descubrir lo que es un espectáculo de calidad. Eso sí, populista o de política barata lo es hasta en el programa de mano. Es decir, la propuesta artística está vacía de contenido, posee una

vergonzosa pobreza intelectual, es efectista, está llena de tópicos coreográficos, musicales y estéticos. Y por añadidura, está mal llevado a cabo y peor bailado, que estamos hablando de danza. Por supuesto, el espectáculo puede emocionar a quienes el mundo del pensamiento y las ideas está entre la iglesia y la televisión.

En sentido estricto, y aún considerándolo con generosidad, el espectáculo de Julio Bocca solo tuvo nueve minutos interesantes de un conjunto de 95 minutos incluidos los quince de intermedio. Y es que, este montaje estaba estructurado en tres coreografías. Desde lejos, Cruz y ficción, y Nine Sinatra Song. Pues bien, solo el comienzo de la primera aportó alguna idea y alguna imagen importante desde el punto de vista del ballet.

En Desde lejos, el coreógrafo Mauricio Wainart pretende describir imágenes del recuerdo, de experiencias juveniles, y de lugares y gentes alejadas en el tiempo. El ballet comienza con movimientos y figuras que hablan de levedad del tiempo y del ser, imágenes que hablan de una vida en pareja. Son esos nueve minutos de todo el espectáculo en los que belleza, contenido y sentimiento se acercan. Aunque, también hay que decirlo, ni Julio Bocca ni Cecilia Figaredo arriesgasen demasiado en el plano físico.

Tras esta especie de introducción, le ballet da un giro para, a partir de una intencionada y su-



Julio Bocca y Cecilia Figaredo, durante el espectáculo que ofrecieron el sábado por la noche en el Juan Bravo. / F. PEÑALOSA

gerente foto de postal en color sepia, el cuerpo de la compañía intenta describir el meollo de los recuerdos. Sin embargo, ni las músicas ni los movimientos ni el vestuario ni los propios componentes del baile fueron capaces de comunicar nada. Nada hay que evoque, que transfiera, que narre, y mucho menos que explique y que emocione. Para colmo, las imprecisiones y las dudas de las bailarinas y de los bailarines eran casi constantes.

La primera parte del espectáculo se completó con la coreografía Cruz y ficción de Ana María Stekelman. En realidad, el título juega con las palabras en un afán de describir el contenido que es parte de la pasión de Cristo. Desde el punto de vista artístico la idea puede ser válida. Sin embargo, trasluce una estética paleta y tercermundista tanto por las paté-

licas y tópicas figuras como por la cantidad de movimientos forzados y de relleno que precisa la coreografía. A este ballet le falta imaginación hasta con la música que ha de repetir el Ave María de Schubert para rellenar.

La segunda parte del espectáculo titulada Nine Sinatra Song estuvo compuesta por varias estampitas apoyadas en otras tantas canciones "bonitas" de Sinatra. Vaya, que representaron el "Mira quien baila" de la televisión en vivo pero en malo. Deplorable,

aunque quizá lo más deplorable, por deshonesto, sea que las instituciones se gasten el dinero en hacer política de salón con "la cultura" como pretexto. Confundir el objeto con el procedimiento resulta bochornoso. Bochornoso es tanto la iniciativa de quienes lo organizan como la actitud de quienes entran en el juego. Esperemos que la estancia de Julio Bocca y su ballet en el hotel Tryp Comendador de los Ángeles de San Rafael les haya producido mejor satisfacción.

Julio Bocca y el Ballet Argentino
Coreografías: Mauricio Wainart, Twyla Thapp y Ana María Stekelmann
Músicas: Win Mertens, Schubert, anónimo y Frank Sinatra
Bailarines: Julio Bocca, Cecilia Figaredo y Ballet Argentino
Vestuarios: Carlos Gallardo, Oscar de la Renta y Jorge Ferrarí
Iluminación: José Luis Fiorrccio, Jennifer Tiptan y Omar Possemato
Compañía Julio Bocca y Ballet Argentino
Ciclo Clásicos'06
Teatro Juan Bravo de Segovia, 29 de julio

MÚSICA

Clausura de Festival

Fecha: 29 de julio de 2006
Lugar: jardín de los Zuloaga
Intérpretes: Klazz Brothers & Cuba Percussion; Tobias Forster, piano; Kilian Forster, bajo; Tim Hahn, batería; Alexis Herrera, timbales, y Elio Rodríguez, percusión.
Obras de W. A. Mozart
Organiza: Fundación don Juan de Borbón

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

Se clausura con este concierto el XXXI festival internacional de Segovia y el XI festival joven. Es una fecha importante y es hora de decir que ha estado mejor en lo musical que otras ediciones. El Festival ha demostrado frescura y que se puede contar con él para crear fusiones, programar música seria y relajarse en estas épocas estivales propias para ello, si hay puristas en contra que se manifiesten. Otra cuestión sería la de deslindar objetivos entre el Festival y la Se-

mana de Música de Cámara, en ésta no vemos que haya que relajarse lo más mínimo sino todo lo contrario, ni ir a elitismos que a nadie atraen, o a muy pocos, ni inaugurarla con un concierto de jazz, por más que nos guste, o al menos hasta que el festival de jazz se inaugure con un concierto de cuartetos de Mozart o Beethoven, inimaginable.

El concierto de los Klazz brothers fue una transgresión más que fusión. La música de Mozart vino como juego propuesto por la parte alemana, el trío de piano, bajo y batería, en base a pensar y demostrar que el viaje de Wolfgang a Londres fue en realidad a Cuba, y se lo relataba epistolarmente a su prima, con el consiguiente enfado de Leopold. De ahí surgieron mil melodías, las más pegadizas y populares, del maestro de Salzburgo con el genial acompaña-



Un momento del concierto ofrecido el sábado por la noche por Klazz Brothers & Cuba Percussion. / JULIO MISIS

miento, en algunos casos de real protagonismo, de dos percusionistas cubanos realmente extraordinarios: Alexis Herrera y Elio Rodríguez, ellos fueron la salsa del concierto, la salsa, el bolero, el calipso, el danzón, el mambo, etc...

Una mágica noche que tuvo momentos de baile por parte del público y alegría en general. ¿Tendríamos que hacer las fiestas de Segovia tan alegres y tan musicales como este espectáculo o tendríamos que programar con-

ciertos del festival más puristas?

Nosotros no lo sabemos, para eso están los que tendrían que pensar. Enhorabuena para el que se lo haya ganado y para los demás que piensen.

► CULTURA

Sonido, imagen y fuegos en las **Noches Mágicas**

El espectáculo "Evolución" y la actuación de los Pet Shop Boys junto a la Orquesta de Dresde consiguieron llenar, durante todo el fin de semana, La Granja de San Ildefonso

• Alrededor de 21.000 personas, la mayoría provenientes de las localidades vecinas así como de Madrid, se acercaron al Real Sitio durante las dos jornadas de las Noches Mágicas.

SANTIAGO CASADO / SEGOVIA

Las Noches Mágicas llenaron de luz, sonido y fuegos de artificio la localidad segoviana de La Granja de San Ildefonso. Durante las noches del viernes y el sábado los espectáculos "Evolución" y la representación de una nueva banda sonora de la película "Acorazado Potemkin", realizada por el dúo británico Pet Shop Boys, llevaron al Real Sitio alrededor de 21.000 personas.

Las Noches Mágicas se enmarcan dentro del II Festival de las Artes de Castilla y León.

El primero de los espectáculos tuvo lugar el viernes y congregó, entre la verja de la ciudad y el "Jardín Encantado", a cerca de 6.000 personas. Los espectadores pudieron disfrutar de un evento marcado por los fuegos artificiales así como por las interpretaciones teatrales de los protagonistas. En este sentido, como comentó la Consejera de Cultura y Turismo de la Junta, Silvia Clemente, "se ha conseguido una mezcla de las producciones tradicionales, los fuegos artificiales y lo que es la utilización de las nuevas tecnologías".

Por su parte, el sábado la localidad segoviana contó con una primicia a nivel nacional. El dúo Pet Shop Boys eligió La Granja como lugar para la presentación de su espectáculo "Battleship Potemkin" ante el público español. Algo más de 15.000 personas abarrotaron el Real Sitio, la mayoría de ellos lle-



La Orquesta Sinfónica de Dresde interpretó, junto a los Pet Shop Boys, la banda sonora de "Acorazado Potemkin"./F. PEÑALOSA

gados de las localidades vecinas y de Madrid.

La representación de la película, una de las joyas del cine mudo, se vio acompañada por los acordes creados por el grupo británico. Neil Tennant y Cris Lowe interpretaron junto a la Orquesta Sinfónica de Dresde la nueva banda sonora durante cerca de 80 minutos. Tras la finalización de la película, los artistas saludaron al numeroso público y les obsequiaron con la repetición de la canción más importante del film.

De esta manera se ponía fin a las Noches Mágicas, que en esta ocasión celebraba su segunda edición, con una importante acogida por parte del público así como con un gran interés por parte de las instituciones por continuar contando con La Granja de San Ildefonso para este tipo de eventos.



La cantante Alaska (centro) se acercó, junto a algunos amigos, al Real Sitio./F. P.

En este sentido, la riqueza monumental y natural con la que cuenta la localidad segoviana se

convierte en el principal valor para la organización de grandes espectáculos culturales.

► MEDIO AMBIENTE

La Junta autoriza la concentración parcelaria en Valdevacas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León ha hecho pública la Declaración de Impacto Ambiental sobre el proyecto de concentración parcelaria de la zona de Valdevacas de Montejo, promovido por la Dirección General de Desarrollo Rural de la Consejería de Agricultura y Ganadería.

El proyecto de concentración se ha sometido a evaluación por cuanto se desarrolla en una zona especialmente sensible ya que el norte del término municipal se encuentra incluido en el Parque Natural "Hoces del Río Riaza".

El perímetro afectado por la concentración parcelaria se refiere a la totalidad del término, que cuenta con una superficie total de 1.751 hectáreas, de las cuales 900 hectáreas serían concentrables.

En el proyecto de la Junta se contemplan las obras a llevar a cabo, que consisten fundamentalmente en la red de caminos que se estiman necesarios para dar acceso a las nuevas fincas y que suponen una longitud de 33,44 kilómetros.

Asimismo se realizará la limpieza y acondicionamiento de arroyos, y obras de restauración del medio natural, como la recuperación de canchales, revegetación de los cauces de los arroyos y repoblación-reforestación.

Por otra parte, el Gobierno regional considera que las actuaciones del proyecto evaluado serán poco significativas y no afectarán de forma apreciable a los valores a proteger y que, por tanto, es compatible la ejecución del proyecto con el mantenimiento del estado de conservación de los hábitats.

Además se valora positivamente la repercusión socioeconómica del proyecto en la población afectada.

Pisos en Venta Segovia

921 41 32 32

P-3732
SANTA EULALIA
2 HABITACIONES,
REFORMADO, AMPLIO
TRASTERO, CON PATIO.
NO DEJE ESCAPAR ESTA
OCASION Y LLAMENOS.

P-3764
TRES DORMITORIOS, UN
BAÑO, TOTALMENTE
REFORMADO, AMUEBLADO,
TERRAZA DE 6 METROS,
GARAJE Y TRASTERO
OPCIONAL.

P-3705
ZONA SAN LORENZO.
2 DORMITORIOS, 1 BAÑO,
TOTALMENTE EXTERIOR,
IMPRESIONANTES VISTAS,
GARAJE Y TRASTERO, A
SÓLO 2 MINUTOS ANDANDO
DEL ACUEDUCTO.
¡INFORMESE!

P-3733
ZONA MUY CÉNTRICA
90 m2 CONSTRUIDOS,
1 DORMITORIO, 1 BAÑO,
COCINA TOTALMENTE
AMUEBLADA, MUY
LUMINOSO.
PRECIO DE OCASION.

P-3759
ZONA CARMEN. 3 DORMITORIOS, 1 BAÑO,
TOTALMENTE REFORMADO, COCINA
AMUEBLADA, EXTERIOR
¡SÓLO 186.400 EUROS!

GMS

INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

►TOROS

El festival taurino de Cabezuela tuvo puntos de interés

Destacó Óscar Higares, que cortó dos orejas

FICHA

TOREROS

Óscar Higares. Gran estocada (dos orejas).
Canales Rivera. Estocada y descabello (ovación con saludos).

Víctor Janeiro. Bajonazo (oreja).

Miguel Ángel. Estocada entera (oreja).

NOVILLERO

Javier Antón Chamaco. Tres pinchazos, estocada y tres golpes de verdugillo (palmas).

LOS NOVILLOS

De Salvador Guardiola (2º y 4º), con buen pitón derecho el primero y complicado el segundo; dos de Murube (3º y 5º), regular uno y excelente el otro, y uno, que abría

plaza, de Nuñez del Cuvillo, de buen juego. Se lidiaron, para este primer festejo, cuatro novillos pertenecientes a la ganadería «Toros de Pablo Mayoral», de desigual presentación, que en general resultaron encastados y con fijeza.

LA PLAZA

Registró menos de media entrada en tarde calurosa. Presidió Luis de Pintos, concejal del ayuntamiento de Cabezuela, quien negó una oreja a Canales Rivera, otorgando otra a Víctor Janeiro con un bajonazo infame. Este festejo estuvo anunciado y aplazado el 17 de junio pasado.



Óscar Higares fue el triunfador del festival de Cabezuela. / P.P.

PABLO PASTOR / CABEZUELA

El festival taurino celebrado el pasado sábado en Cabezuela, no tuvo el mismo impacto de convocatoria que en la fecha inicial, por-

que ni era fiesta en la villa y el calor apretaba.

Entre el juego dispar del ganado y algunas actuaciones toreras con desigual bagaje, el festejo es-

tuvo en la línea de lo previsto. Toreros con entidad y toreros de mediana condición artística.

ÓSCAR HIGARES Muy centrado y dispuesto en todo momento. Con absoluta quietud y relajo, lances a la verónica con media entre olés. En tablas, pases por alto y luego excelentes redondos en series muy completas. Toreó con gusto y estética. Buenos naturales, más redondos, genuflexo doblones y gran estocada para dos orejas.

CANALES RIVERA Capotazos sin más. Trasteo previo para seguidamente instrumentar algunos naturales y ganados redondos bien concebidos. Mostró calidad en su quehacer fundamental, aunque sin terminar de acoplarse. Se pidió la oreja que el presidente no concedió.

VÍCTOR JANEIRO Apenas logró ejecutar un par de lances vistosos. Lo lleva toreado hacia los medios, donde realiza un toreo estático, con gusto y transmisor de buenas vibraciones.

Destacó el toreo al natural, aplicando la técnica adecuada y saliendo limpio de las suertes. Novillo irregular, que no obstante permitió al de Ubrique torear con gusto y sentimiento. Pese al infa-

me bajonazo cortó una oreja.

MIGUEL ÁNGEL Sufrió un aparatoso volteo con fea caída, la víspera de su serio compromiso en Barcelona. Excelentes lances, lo mejor de la tarde en este sentido. Olés para acompañar las verónicas y el bonito remate con la media de rigor. En redondo óptimos muletazos, ligando las series. Calamocha el burel que le prende, le eleva y en caída se resiente el torero. Menos mal que se rehizo y puso proseguir con su quehacer. Cortó una oreja.

JAVIER ANTÓN CHAMACO Joven novillero navarro afincado en Tordesillas. Magníficos lances entre oles. Cierra con vistosa media. Con valor, serenidad y cierta dosis de calidad, doblones previos al toreo en redondo en series bien trazadas, algo despegado pero mayestático y entregado.

Compone la figura y aplicó la regla del juego: llevar a su antagonista hasta rematar en la cadera. El novillo se prestó a ello, pues fue de largo el mejor del encierro. Faena larga, pésimamente rematada con la espada.



Miguel Ángel sufrió un aparatoso volteo con fea caída. / JESÚS PASTOR

EL TORNEO DE TENIS VILLA DE EL ESPINAR, EN DIRECTO, EN LA COPE



El mejor challenger de tenis del mundo, en directo, en la COPE.



Todos los días, de 12 del mediodía a 1 y media de la tarde, en directo, desde el módulo informativo de la CADENA COPE en el complejo deportivo de la estación de El Espinar, "LA MAÑANA DEL TENIS". Y por la tarde, de 7 y veinte a 8, "LA TARDE DEL TENIS".

CANTABRIA

Con la colaboración de:

Iberpistas
Caja Segovia
Merkamueble
Gasóleos Alonso
Grupo Cultivo Natura
Restaurante Azabache
Restaurante Los Rosales
Ayuntamiento de Segovia
María Casanova Antigüedades
Muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar

Hotel TRYP Comendador
Ferretería Turrero
La Posada Café
Quesos RUMA
Coca-Cola
Foto Jose NOAUTO
El Jardín Rimetec
Casper AVIS



Enhorabuena por tener las cosas claras

Y el mejor resumen de la jornada podrás verlo a las 20:40 y a la 1:10 de la madrugada en popular tu

► AYLLÓN

El mercado medieval se clausuró con un balance muy positivo

Más de 15.000 personas disfrutaron de las actividades organizadas en la décima edición

• La música se convirtió en el punto fuerte del programa y el concierto de Celtas Cortos reunió a más de 2.000 espectadores en el campo de fútbol de la localidad.

BÁRBARA CARVAJAL / AYLLÓN

La décima edición de 'Ayllón Medieval' se clausuró ayer con un balance muy positivo tanto en la asistencia de público como en el índice de participación de los turistas que acudieron a la villa para disfrutar del extenso programa de actividades, espectáculos de animación y comprar en los más de ochenta puestos del mercado.

Más de 15.000 personas abarrotaron las calles a lo largo del fin

de semana, según las estimaciones realizadas por la Asociación Medieval de la localidad, la encargada de organizar la cita cultural y lúdica desde hace una década. El presidente de la asociación, Carlos Merino, afirmó que lo más positivo es "el interés que la gente demuestra por las actividades que se organizan y la ayuda que nos brindan que hace posible superar todas las dificultades". Actividades de variada naturaleza como teatro de calle, danza del vientre y el espectáculo de cetrería.

El aspecto negativo ha sido el acto de vandalismo que sufrieron algunos de los puestos en la madrugada del domingo aunque sin tener que lamentar consecuencias graves. Merino expresó su indignación por el hecho, recordando que "no hay que confundir di-



Las personas que se disfrazaron tuvieron la oportunidad de recrear la época del medieval y de descansar en la jaima. / B.C.P.

versión con falta de ética". En la tarde de ayer se apuraron las últimas animaciones de calle, como el cuentacuentos y las actuaciones musicales de la coral La Espadaña o los sonidos castellanos de Hermanos Ramos y la Escuela de Gaiteros de Zamora. Además, la aso-

ciación cultural de Ayllón promovió, en el stand que tenía instalado en el atrio de San Miguel, la venta de camisetas solidarias. La recaudación se destinará a la ayuda de un miembro de la banda Musgaña que sufrió un accidente de tráfico el año pasado. El broche

de oro de dos días tan intensos lo puso la cena del churrasco en la Plaza Mayor, en la que se dieron cita más de un millar de personas y disfrutaron de la degustación con el acompañamiento musical de los grupos que actuaron durante el fin de semana.

► BERNUY DE PORREROS

Homenaje a "Silverio" por su dedicación a la música tradicional

BÁRBARA CARVAJAL / BERNUY

Algo tan noble como ofrecer una muestra de agradecimiento por toda una vida dedicada a la música. Ésa fue la razón de ser del homenaje que organizó el Ayuntamiento de Bernuy de Porreros, al que quizá sea el maestro e intérprete más conocido de la provincia, Mariano San Romualdo "Silverio". Cerca de 500 personas se reunieron, el sábado por la noche, en el área recreativa de El Juncal para presenciar tan emotivo acto.

El homenaje consistió en las actuaciones de la coral Voces de Castilla y de la asociación cultural La

Esteva, que Mariano disfrutó rodeado de su familia y cientos de personas que conocen y aprecian su aportación a la música tradicional segoviana.

El esfuerzo de la corporación municipal no quedó ahí, porque también se proyectó un vídeo, editado y producido por el Ayuntamiento de Bernuy, en el que se hace un resumen de la vida del músico con fotos y material gráfico aportado por la familia y el entorno de "Silverio". Después de la proyección, el alcalde de la localidad, Juan Florentino de las Heras (PP), entregó a San Romualdo una pla-



Mariano San Romualdo "Silverio" asistió al homenaje en compañía de su mujer (dcha.), sus hijos y sus nietos. / B.C.P.

ca conmemorativa en la que figura la leyenda "A toda una vida y su complicidad con este pueblo".

"Silverio" declaró a esta Redacción, con la simpatía y humildad

que lo caracterizan, que está muy agradecido al municipio por tratarlo "tan bien desde que empecé a tocar aquí, cada San Antonio, hace más de cuarenta años". San Ro-

mualdo comenzó a tocar cuando era un niño y se ha convertido en la leyenda viva de la música segoviana, llevando las canciones tradicionales a medio mundo.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Apellidos: _____ Nombre: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
C.P.: _____ Localidad: _____ Provincia: _____
D.N.I. / C.I.F.: _____
Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día ____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

☐ Suscripción mensual: 28 euros. ☐ Suscripción semestral: 168 euros.
☐ Suscripción trimestral: 84 euros. ☐ Suscripción anual: 336 euros.

Forma de Pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal
(marque el cuadro del periódico elegido y la forma de pago con una X)

Envíe este boletín de suscripción a EL ADELANTADO DE SEGOVIA
c/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro"). 40006 SEGOVIA. Fax. 921 442432
Si desea más información llame por teléfono al 921 437261



BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

DOMICILIACIÓN BANCARIA

_____ de _____ de 20 _____
Banco / Caja _____

ENTIDAD	OFICINA	D.C.	C/C

Muy Señores míos: Ruego a Vds, que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan a abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de:

D. _____
Dirección: _____
Localidad: _____

Atentamente:

(firma)



El Adelantado te regala:
Cuéllar, los encierros más antiguos de España

Una colección de postales con los carteles oficiales de las fiestas
 de los encierros de Cuéllar, 1969-2006



Domingo 6 de agosto, carpeta y las dos primeras postales.
 De lunes a sábado, consigue cada día dos postales.
GRATIS con El Adelantado.



Tfno. información suscriptores: 921 437261, de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.
 Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

► VALVERDE DEL MAJANO

Habitantes de Nueva Zelanda visitarán el pueblo en septiembre

Los vecinos conocieron el documental que enlaza a Segovia con sus antípodas, donde una familia celebra sus antecedentes hispanos

F. D. / VALVERDE DEL MAJANO

Una delegación de Nueva Zelanda visitará la localidad de Valverde del Majano el próximo mes de septiembre, una vez que han descubierto la relación de una extensa familia con el municipio segoviano gracias a la labor de la historiadora Teresa Llorente y los creadores del documental 'Debajo de tus pies', que se emitió el sábado por la noche en la plaza mayor del pueblo.

Además del visionado del reportaje, su director Álvaro Toepke, comentó la posibilidad de que una delegación de la familia Paniara, compuesta por 16.000 descendientes de Manuel José Frutos Huerta, visiten la localidad, después de la "revolución" que ha supuesto en Nueva Zelanda conocer el origen de su antecesor.

En la presentación también participaron la historiadora Teresa Llorente, que ha contribuido a sacar del anonimato al valverdano que emigró del pueblo hace casi 200 años, y el alcalde, Rafael Casado. Uno de los momentos más emocionantes se vivió cuando el regidor comunicó en directo por teléfono con una representante de la familia Paniara y expresó por megafonía su "ilusión" por poder saludar al pueblo de su antecesor al que tanto veneran.

REVISIÓN HISTÓRICA El documental 'Debajo de tus pies' comenzó para poner de manifiesto la estrecha relación que existe entre España y Nueva Zelanda. Su autor defiende la teoría de que fueron navegantes españoles quienes descubrieron el país de Oceanía, y no el holandés Abel Tasman en 1642, como hasta ahora se mantiene de manera oficial.

Durante la presentación del reportaje Álvaro Toepke expresó su confianza en que con la emisión del documental se inicien investigaciones "que permitan revisar la

historia de las antípodas españolas". "Se debería trabajar para confirmar si realmente el primer descubridor fue un español o un portugués, como todos los indicios apuntan", señaló.



Los vecinos de Valverde contemplaron el DVD el documental que ha descubierto a un nuevo vecino ilustre. / F. DESCALZO

CONCESIONARIO DE VEHÍCULOS NUEVOS

DESDE 1945
PRECIO, CALIDAD Y SERVICIO

DIRECTAMENTE DE FÁBRICA

"VARIOS AUDI Q7 EN STOCK. VENGA A VERNOS"

CONCESIONARIO Y
SERVICIO TÉCNICO OFICIAL:

C/Gremio de los Cinteros, 118.
C/ Atalaya, 9

Telf. 921 44 55 44

www.autospeedmultimarca.com

VENDE
CHALET EN SAN CRISTÓBAL
CON 200 M² CON 5 AMPLOS
DORMITORIOS
¡PISCINA-BARBACOA!
REF. 9191
MANSINO ☎ 921 44 30 31

VENDE
APARTAMENTO EN
JOSÉ ZORRILLA, 2 DORMT.
TRASTERO, COCINA AMUEBLADA
ASCENSOR ¡6 AÑOS DE CONSTRUCCIÓN!
¡312.000 €! (52.000.000 PTAS) REF. 9186
MANSINO ☎ 921 44 30 31

mi
so
l
a
d

3 DE AGOSTO - 22:00H
JARDINES DEL PALACIO DE LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (SEGOVIA)

JOAQUÍN CORTÉS

Puntos de venta de entradas:

Ayuntamiento de San Ildefonso - La Granja (Segovia). Plaza Los Dolores 1

En Segovia: Teatro Juan Bravo. Plaza Mayor, 6

El Corte Inglés y Tiendas El Corte Inglés

o llamando al Telf: 902 400 222 y en www.elcorteingles.es

FOTO: J. B. MONDINO

CAJA DE SEGOVIA
Obra Social y Cultural


PATRIMONIO NACIONAL

 **LARCOVI**

El Corte Inglés

y Tiendas El Corte Inglés
El Corte Inglés y Tiendas El Corte Inglés
www.elcorteingles.es



Ayuntamiento de San Ildefonso - La Granja

► CUÉLLAR

La alimentación ecológica, sana alternativa a la convencional

La Sala Ditirambo acogió una charla sobre calidad y seguridad alimentaria en la que se puso de relieve el desconocimiento del consumidor sobre lo que está comiendo

• La calidad y la seguridad alimentaria centraron la charla impartida por un técnico de la consejería de Agricultura de Valencia, y en la que también se perfiló la agricultura ecológica como la del futuro.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La importancia de la alimentación y la relación entre calidad y alimentación, la seguridad alimentaria y su relación con los alimentos ecológicos, fueron los temas que centraron la charla impartida por Pep Roselló, técnico de la consejería de Agricultura de la Generalitat Valenciana y Juan Senovilla, presidente del Consejo de Agricultura Ecológica de Castilla y León. La organización corrió a cargo de Biosfera, una tienda de alimentos ecológicos que abrirá sus puertas en la calle Vacas de la villa próximamente.

Roselló afirmó que "realmente los consumidores tienen muy poca idea de lo que están comiendo". Actúan, según señaló, con cierta inconsciencia en cuanto al proceso de producción y manipulación de los alimentos que consumen diariamente. Analizó también el impacto de la producción de alimentos por la agricultura "química"



Pep Roselló (izq) y Juan Senovilla (drcha) junto a algunos productos procedentes de agricultura ecológica. / GABRIEL GÓMEZ

ca" a la que comparó con el producto ecológico "un modelo que produce un alimento sin residuos, sin los problemas de los alimentos convencionales y que aparte en su forma de producción respeta los ciclos naturales", afirmó.

Por otro lado se refirió a la evolución actual del mercado de la industria alimentaria con una tendencia al aumento de alimentos elaborados en detrimento de los frescos.

No dejó de lado el tema de los "alimentos", los alimentos funcionales, aquellos que llevan algo preparado que mejora algo o tienen un efecto sanitario. "Estos aditivos y modificaciones lo que hacen es incidir más todavía en el producto elaborado en el que el consumidor pierde la referencia de lo que está tomando y el agricultor pasa a ser también un servidor de esta industria".

Finalmente abordó el tema de

los productos transgénicos detrás de los cuales señaló que se ha visto que solo hay intereses de las grandes empresas en sus propios beneficios.

Roselló afirmó que la alimentación ecológica es la alimentación del futuro, aunque ésta en la actualidad solo representa un 1 por ciento del total de cultivos.

En la comarca cuellarana son ya una docena los agricultores y ganaderos ecológicos.

El encierro a caballo centra una nueva exposición fotográfica

N.P. / CUÉLLAR

Ángel Salamanca y Teodoro Marcos firman una nueva muestra fotográfica que se inaugurará mañana en la Sacristía de la Iglesia de San Francisco. El encierro a caballo es el protagonista de la exposición de estos cuellaranos aficionados tanto a la fotografía como a los caballos. La unión de estas aficiones les ha permitido dar vida a esta muestra que podrá visitarse hasta el 20 de agosto de lunes a sábado de 8 a 10 de la noche y los domingos de 12 de la mañana a 2 de la tarde y de 8 de la tarde a 10 de la noche.

La base de la exposición será una videoinstalación que combinará fotografías, video, sonido, texturas y olores, de manera que los asistentes podrán vivir en primera persona el encierro a caballo. Esta es la segunda vez que ambos autores exponen juntos, la anterior fue en abril en Oviedo.

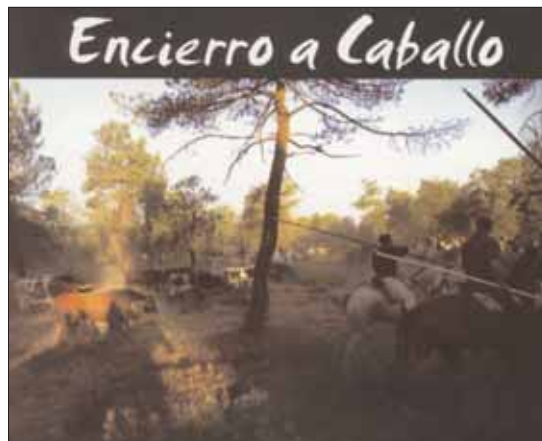


Imagen que ilustra el folleto de la exposición. / GABRIEL GÓMEZ

DE INTERÉS

✚ FARMACIAS DE GUARDIA
F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el domingo 6 de agosto.)

🖼 EXPOSICIONES
Patio del Ayuntamiento
Exposición de fotografías del X Rallye Fotográfico de la Comunidad de Villa y Tierra Antigua de Cuéllar. Hasta el viernes 4 de agosto. De lunes a viernes de 8 de la mañana a 3 de la tarde y sábados de 9 de la mañana a 12:30 horas.
Centro Parroquial
Del 23 de julio al 2 de agosto exposición de las obras del I Concurso de Pintura Rápida Florines. De 8 de la tarde a 10 de la noche.

📅 CONVOCATORIAS
NOCHES MÁGICAS
miércoles 2 de agosto, ábside de Santiago Satori "despertar a la verdad cósmica", 10 de la noche.
jueves 3 de agosto, proyección de diapositivas en el Huerto del Duque, 10:30 de la noche
viernes 4 de agosto, San Francisco "Nomades Urbanos", 11 de la noche
domingo 6 de agosto, San Francisco El pájaro Lunar 8 de la tarde

🏛 MONUMENTOS Y MUSEOS
Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco
: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

☎ TELÉFONOS DE INTERÉS
Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004



VALDIHUERTOS
Centro de mayores

Calidad y bienestar para las personas mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

▶CANTALEJO

En marcha la campaña "Aprende a nadar"

Ya ha dado comienzo en las piscinas municipales el segundo de los turnos organizados dentro de la campaña "Aprende a nadar", que, con la colaboración del Ayuntamiento briquero, ha organizado la Diputación Provincial de Segovia. Un total de veinte niños, de diferentes edades, se han inscrito en el mismo. Las clases dieron comienzo esta semana y se prolongarán hasta el viernes, día 11 de agosto, fecha en la que concluirán con una fiesta en las piscinas en la que participarán todos los niños inscritos y que cuenta también con la colaboración de los padres y madres de los nadadores.

FOTO: JOSÉ LUIS ACEBES



Diversión y cultura para todos a lo largo de este verano

Las diferentes actividades programadas están recogidas en el programa oficial

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
CANTALEJO

La localidad briquera se llenará de cultura y diversión a lo largo del presente mes de agosto, gracias a las diferentes actividades culturales, recreativas y deportivas, que el Ayuntamiento, a través de las Concejías de Cultura y Deporte, ha programado y que están reflejadas en el programa oficial de las fiestas en honor de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque.

Las actividades dieron comienzo el pasado fin de semana con la celebración, como ya viene siendo habitual a lo largo de los últimos años, del XII Concurso Nacional de Saltos de Obstáculos, que contó con una elevada participación, en las diferentes categorías.

Este pasado viernes, se celebró en la Plaza de España, la última de

las eliminatorias del concurso musical "Segovia suena", eliminatoria en la que participaron nueve cantantes, de los cuales dos se clasificaron para la gran final que se celebrará en Segovia el día seis de agosto. Ayer, sábado, por la noche, el humor fue el protagonista, con la actuación, también en la Plaza de España, del dúo Kapicúa.

El próximo día dos de agosto, por la tarde, en el recinto de las piscinas municipales, se celebrará la fiesta acuática "Verano fresco", continuando las actividades programadas el día tres con la proyección de la película Madagascar, en la Plaza de España.

Ese fin de semana, se celebran las fiestas de Aldeonsancho, con la tradicional misa, seguida de procesión y con la celebración de dos verbenas y la actuación el día cin-



La competición hípica abrió las actividades culturales y deportivas de este verano. / JOSÉ LUIS ACEBES

co del grupo de gaitas "Os trasnos da gaita", y el día seis, domingo, con la actuación de la Banda de Música de "Alborada Musical".

Ese mismo fin de semana, se celebrará en el nuevo gimnasio del instituto, la I Feria de Artesanía "Vilorio sierte", cuya inauguración oficial tendrá lugar el viernes a las seis de la tarde y que se prolongará en horario de mañana y tarde a lo largo de sábado y domingo.

El día cinco de agosto será un día eminentemente deportivo, ya que se celebrará el XXIV Trofeo de Ciclismo Ciudad de Cantalejo, con un recorrido de unos 100 kilómetros y la Legua Urbana, patrocinada por la Diputación Provincial,

con la colaboración del Ayuntamiento. Las actividades deportivas continuarán el día seis, domingo, con la celebración del campeonato de bicicleta de montaña, por la mañana, completándose el panorama deportivo por la tarde, con la celebración de varios partidos de pelota a mano en el frontón del Hoyal. Las actuaciones musicales del fin de semana correrán a cargo del grupo Mayalde, el sábado y de los Coros y Ballet del Ejército de Ucrania, el domingo.

Las actividades previas a las fiestas se completarán el fin de semana anterior a las mismas. Así, el día once, se celebrará la tradicional marcha cicloturista a la laguna

de Navalayegüa, donde el Ayuntamiento ofrecerá un refresco a los participantes en la misma. Por la noche, se celebrarán las finales de las competiciones deportivas en el pabellón de Las Adoberas, con la entrega de trofeos a los ganadores de las mismas. El sábado por la mañana tendrán lugar las competiciones de natación para aficionados de la localidad y comarca, y por la tarde, en el parque 100, gran fiesta infantil. Las últimas actividades programadas serán el domingo, día 13, con dos partidos de fútbol en el campo del Hoyal y el concierto que ofrecerá la Banda de Música de la Asociación Cultural "Alborada Musical".

CAFETERÍA MILLENIUM RESTAURANTE

Bodas y banquetes
Cocina de temporada

Pídanos presupuesto sin compromiso

C/. CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 - CANTALEJO - SEGOVIA

HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR

HORMIGONES MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Almacén y Oficinas:
Ctra. C-603, Km. 47
40396 CABEZUELA (Segovia)

921 52 10 70
921 52 08 86
921 52 14 21

SANITARIOS
MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

Roca

► NAVA DE LA ASUNCIÓN

El nuevo centro de día ofrece 45 plazas asistenciales y 15 diurnas

El complejo recién inaugurado ha supuesto una inversión de 840.000 euros, financiado por el Ayuntamiento de Nava en colaboración con la Junta de Castilla y León

Las dependencias del Centro de Día entrarán en funcionamiento en las próximas fechas. Cuenta con 15 plazas para residentes en estancia diurna y otras 45 asistenciales

AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN

Tras una espera de varios meses por cuestión burocrática, el Centro de Día (Unidad de Atención Social y Centro de Estancia Diurna) fue inaugurado el pasado viernes y se encuentra a punto para entrar en funcionamiento. Antes desde el Ayuntamiento se pretendía lanzar una campaña divulgativa sobre los servicios y atenciones que dispensará, así como las condiciones de ingreso y cuantía económica que supondrá cada estancia según el servicio requerido.

La apertura de este nuevo servicio de carácter social dirigido principalmente a las personas mayores, era esperada entre los vecinos con cierta expectación, de hecho el acto inaugural concentró alrededor de trescientas personas. Acto presidido por el alcalde de Nava de la Asunción Juan José Maroto y que concentró a diversas personalidades de diferentes instituciones políticas y administrativas. Entre ellos el delegado territorial de la Junta en funciones, José Luis Sanz Merino, y la gerente territorial de Servicios Sociales, María Paz Plaza. Además, los socialistas los socialistas Oscar López y Arturo González; el procurador Angel F. García Cantalejo y el vicepresidente de la Diputación



El alcalde de Nava, en el momento del corte de la banda acompañado de autoridades y vecinos. / M. PAZ MONJAS

José Carlos Monsalve, junto a la presencia de diputados provinciales, alcaldes de la zona y miembros de la propia Corporación Municipal.

Para el alcalde navero este

nuevo servicio social viene a completar el proyecto de mejorar la calidad de vida de este sector de vecinos: "La construcción de Centro de Día viene a culminar la aspiración de esta y la anterior Cor-

poración Municipal y ha supuesto un importante esfuerzo económico para la hacienda local, pero consideramos que merece la pena mejorar la calidad de vida de nuestros mayores, al igual que lo haremos ofreciendo otro servicio social con la construcción de otra residencia de ancianos con capacidad para 40 plazas" apuntó el alcalde socialista a este diario.

Centro de Día que ha supuesto una inversión de 840.000 euros, financiado por el Ayuntamiento de Nava en colaboración con la Junta de Castilla y León. Tiene una superficie de 783 metros cuadrados distribuida en dos plantas.

Un buen servicio para los mayores

La construcción y puesta en funcionamiento del Centro de Día es valorada positivamente por las personas de mayor edad de Nava porque consideran que es "un buen servicio y aunque algunos no lo utilicemos hoy representa tenerlo aquí para cuando realmente se necesite" coincidiendo en la apreciación varias personas. En la actualidad existe un grupo de personas que diariamente se desplazan al pueblo de Navas de Oro para recibir esta atención asistencial y hoy se les presenta esta oferta.

► CULTURA

El grupo "Mayalde" ofrecerá un concierto en la plaza Mayor

AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN
Al cierre de la primera parte del programa cultural, de ocio y formación, "Nava viva", promovido desde el Centro Cultural "Los pinares", bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Nava y la colaboración de diversos establecimientos y empresas de la localidad, desde los responsables de la organización se considera como muy positiva esta nueva experiencia dedicar el prelude de la Semana Cultural a iniciativas de grupos y asociaciones vecinales.

Una excelente participación que no sólo ha llenado de contenido la plaza Mayor del pueblo, sino que además a ofrecido la oportunidad de ver las cualidades de los diferentes artistas locales en baile, música, deporte y otros temas de interés internacional como la conferencia ofrecida por el naturalista navero Luis Arranz Saavedra, sobre el parque natural de África "Zakouma", lugar guineano donde mantiene su actividad laboral.

Semana Cultural que inicia su segunda parte hoy lunes con una actuación de magia a cargo de Antonio Hidalgo y sigue con unclínica de fútbol sala impartido por técnicos y jugadores del club "Gimnástica Segoviana". Clínic al que se sumará el día 5 el dedicado al balonmano con homenaje al jugador de la liga Asobal y ex-jugador del club BM. Nava, Miguel Ángel Velasco.

Actuaciones musicales que se concentran en el grupo folk "Mayalde" y de la banda de Nava de la Asunción, días 2 y 3 Actividades a las que se suman la proyección sobre el obispo del siglo XVII Fray Sebastián.

Carlos Sosa gana el VII Concurso de Pintura Rápida

AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN

El pintor madrileño de Parla, Carlos Sosa Gómez, resultó ganador del primer premio, dotado con 1.110 euros, de esta séptimo certamen del Concurso de Pintura Rápida convocado por el Ayuntamiento de Nava de la Asunción.

El segundo, dotado con 850 euros y donado por Caja Segovia, lo obtuvo el vallisoletano Julio Arranz y el tercero, de 550 euros y otorgado por las empresas colaboradoras de Nava, fue también para el madrileño Alfonso González Arauzo.

Séptimo certamen que con-

centró a 22 pintores que llegaron desde diferentes provincias españolas como Madrid, Barcelona, Murcia, Valladolid, Avila y Segovia, según la decisión del jurado entre la que se encuentran reconocidos artistas pictóricos.

Una participación similar a la de convocatorias anteriores, pero en esta ocasión con la presencia de nuevos pintores y la ausencia de los locales. Una vez más detalles de calles y lugares del entorno local fueron plasmados en el lienzo con una perspectiva diferente.

Obras de todos los participantes que estarán expuestas hasta el 6 de agosto en el Centro Cultural.



Los ganadores del certamen, Sosa(centro), Arranz (izquierda) y González, junto a sus obras. / A. MARUGAN

PEDRAZA

La Fundación convoca el Primer Certamen de Relatos Cortos

EL ADELANTADO/PEDRAZA

La Fundación Villa de Pedraza ha convocado la primera edición del Certamen de Relato Corto con el nombre de la agrupación. El concurso está patrocinado por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia y el restaurante de la localidad, El Corral de Joaquina.

En este concurso literario, podrán participar todas las personas que lo deseen, con un solo relato por autor en el que el tema es libre. Los originales se presentarán en castellano y tendrán una extensión máxima de cinco páginas. Como es habitual en este tipo de certámenes, las obras deben ser inéditas y no haber sido galardonadas en otros concursos.

En cualquier caso, se otorgarán tres premios, de forma que ninguno de ellos puede quedar desierto. El primer premio está patrocinado por Caja Segovia y el ganador recibirá una dotación de 1.000 euros. El segundo premiado está patrocinado por la Fundación Villa de Pedraza y dotado con 500 euros. Mientras que el tercer premio, por el valor de 250 euros que han sido donados por El Corral de Joaquina.

Además los tres cuentos ganadores se publicarán en la página web de la Fundación 'www.pedraza.net' en la que están publicadas las condiciones para los interesados en el certamen.

Los trabajos deben enviarse por correo postal certificado a: Fundación Villa de Pedraza, para "I Certamen de Relato Cor-

Los cuentos ganadores se publicarán en www.pedraza.net

to", C/ Real, 15, 40172 Pedraza de la Sierra (Segovia). Los relatos se presentarán por cuadruplicado y a una sola cara, escritos con ordenador, formato DIN A-4 (tipo de letra Arial o Times New Roman, cuerpo 12, espacio 1'5).

El envío debe hacerse bajo pliega, es decir, que la obra irá sin firma, constando en ella únicamente el título y el lema. Se adjuntará un sobre cerrado, conteniendo en su interior el lema y el título, junto con el nombre, dos apellidos, domicilio y teléfono del autor. En el exterior de dicho sobre se indicará el lema, así como el certamen al que se dirige.

El plazo para la presentación de originales finalizará el día 15 de septiembre de 2006. El fallo del jurado se hará público el 21 de octubre de este mismo año, fecha en la que se realizará asimismo la entrega de premios, a las 20 horas, en la sede de la Fundación.

Los concursantes ganadores se comprometen a proporcionar el contenido de su obra, en soporte informático, a la Fundación, con anterioridad a la recepción del premio. El jurado, cuyas decisiones serán inapelables, estará compuesto por tres conocidos escritores.

► EL ESPINAR



Un grupo de la edición del pasado año recorre un sendero de la sierra espinariega. / EL ADELANTADO

El municipio recupera las rutas guiadas por la sierra

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

Después del éxito de la temporada anterior se retoma el programa 100% senderismo, ¡Ponte las botas!, de marchas y paseos cuya finalidad es, además del ocio y disfrute de sus participantes, realizar una labor divulgativa y didáctica en el campo de la educación ambiental y promover un turismo sostenible de calidad en el municipio de El Espinar, en el que se tengan en cuenta recursos naturales y culturales de gran valor: paisajes, cañadas reales, el agua o la gestión forestal del municipio.

El programa sigue basándose en rutas y actividades gratuitas guiadas por dos educadores ambientales, ampliándose este año

un mes más la oferta, durante los meses de agosto, septiembre, octubre y noviembre.

Algunas marchas incluyen visitas a infraestructuras municipales como el aserrado municipal o la estación depuradora de aguas residuales.

El programa para la primera quincena de agosto será el siguiente: el 3 de agosto se realizará la subida a Peña La Casa. Se trata de un breve paseo en el entorno natural más inmediato del núcleo de El Espinar.

El día 5 se desarrollará la marcha de los orígenes de El Espinar, con un histórico y cultural.

El 8, el programa se adentrará en el pinar de Aguas Vertientes pa-

ra ascender a miradores naturales como el Canto del Tocino y el Collado de la Yegua y la enigmática Cueva Valiente.

Para el 10 está programada la marcha al Cordel de las Campanillas, un tranquilo paseo en el que disfrutar del Pinar de la Garganta. El día 15 se celebrará la marcha a la ermita de Nuestra Señora La Llosa, que discurre en parte por el tramo medio del río Moros. En el recorrido de vuelta se visitará la estación depuradora de aguas residuales de El Espinar.

Para concluir, el 17 de agosto se hará una marcha por la Sierra de Malagón, que pretende abordar la temática de la gestión forestal sostenible.

► SEQUERA DEL FRESNO

El festival Sekera Rock ultima los preparativos

EL ADELANTADO/ SEQUERA

La segunda edición del festival de rock segoviano Sekera Rock ya está en marcha. Los organizadores han puesto en funcionamiento el operativo necesario para alcanzar el objetivo de repetir el éxito del primer año, en el que se dieron cita alrededor de 3.000 personas.

El festival, de entrada gratuita y que tendrá lugar el próximo 12 de agosto, a partir de las 22:00 horas en la localidad de Sequera de Fresno, contará con las actuaciones de cinco grupos que cuentan con un lugar destacado en el panorama del rock nacional.

CARTEL Así, sobre el escenario, los asistentes al Sekera Rock podrán disfrutar del potente sonido de los madrileños Viga, que cumplen 25 años de carrera; la

agresividad de los cartageneros T.A.S. (Te acompaño en el sentimiento), el heavy metal de los valisoletanos Inferno, los temas de marcado contenido social de la banda madrileña Delito y Medio y el punk hardcore de los segovianos Milkanuten.

Además, esta segunda edición del festival de Sequera, que se desarrollará en la Plaza Mayor de la localidad, dispondrá de una zona de acampada autorizada, equipada con duchas.

Para calentar motores, los organizadores han iniciado las labores de promoción del festival mediante la creación de 350 camisetas, que se venden al público al precio de 8 euros la unidad, y la distribución de 500 carteles. Los organizadores han habilitado la web, 'www.sekerarock.com'.

Cuentos y canciones zamoranas en la boca de José Luis Gutiérrez "El Guti"

El VI Festival de Narradores Orales, finalizó ayer en el centro cultural de San Rafael con la actuación del artista Ángel Jodra

ELISA YAGUE / EL ESPINAR

El pasado sábado el VI Festival de Narradores Orales dio paso a los cuentos "medio" cantados de José Luis Gutiérrez "El Guti".

Este zamorano proveniente de la Sierra de la Culebra, comenzó un poco inseguro su actuación, pero con el transcurrir de los cuentos, el atento silencio de la sala, y la energía que da el disfrutar de lo que se hace, se fue creciendo hasta transformarse en un moderno juglar. Con una voz templada, y esa habla tan característica de su zona (donde confluyen castellano, leonés, gallego y portugués) entonó coplillas y romances que formaban parte de sorprendentes cuentos de sabor tradicional.

Sus movimientos, posiblemente

te también aprendidos de los mayores, estaban en consonancia con cada uno de los relatos, de tal manera que hasta sorprendió al público con unos pasos de bailes zamoranos. Y es que el cariño y el respeto que José Luis Gutiérrez siente por la tradición y sobre todo por aquellos que le contaron,

El Espinar contó con la presencia de los narradores que han triunfado en Segovia

se transmite al público a través de su entusiasmo, y sobre todo, a través de ese modo de contar cantando que suspende los sentidos y alegra el corazón.

ACTUACIONES Desde el pasado miércoles, los vecinos de San Rafael y El Espinar han disfrutado de grandes narradores. El día 26 le tocó el turno al artista "Rodorín", que consiguió encandilar a los presentes con sus cuentos e historias.

El jueves actuó, en el centro cultural de El Espinar, Millo de Nido. Además de los autores ya mencionados, el evento, organizado por el Ayuntamiento del Espinar, contó con las interpretaciones de Ana Cristina Herreros.

La vigilancia en colegios y zonas de ocio permite desarticular 45 puntos de venta de drogas

Durante los seis primeros meses del año se detuvieron a 42 personas y se produjeron 1.246 decomisos de estupefacientes en las cercanías de centros escolares y locales de diversión

• La cuarta etapa de esta operación especial, que comenzó en enero de este año, se pondrá en marcha en agosto y se centrará en las áreas donde se ubiquen los bares.

ICAL / VALLADOLID

Las Fuerzas de Seguridad del Estado han desarticulado 45 puntos de venta de drogas en las cercanías de los colegios y en las zonas de ocio de Castilla y León durante las tres primeras fases del plan especial puesto en marcha por el Ministerio del Interior, que se han producido durante el primer semestre del año y que han permitido también la detención de 42 personas.

En total, durante este periodo de tiempo se han producido 1.246 decomisos de sustancias estupefacientes, especialmente hachís, cocaína y marihuana, según los datos facilitados por la Delegación del Gobierno. Las provincias en las que se han producido más aprehensiones y detenciones han sido León y Valladolid.

Esta operación especial se ha desarrollado en tres fases entre los meses de enero y mayo tanto en entornos escolares como en zonas de ocio, mientras que la cuarta etapa, que comenzará en los primeros días de agosto y se prolongará durante todo el mes, se centrará en áreas de bares y diversión de la Comunidad.

CENTROS ESCOLARES. Respecto a los entornos escolares, la vigilancia se ha centrado en 88 localidades de Castilla y León, donde las Fuerzas de Seguridad han estrechado el cerco en 163 áreas cercanas a colegios e institutos. Ello ha permitido la desarticulación de 23 puntos de venta de drogas, la detención de tres personas y el traslado a la autoridad de 97 denuncias por consumo y tenencia de drogas.

En total, se produjeron 108 decomisos de sustancias estupefacientes, en su mayor parte resina o polen de hachís -con 209,687 gramos incautados- y marihuana, con 111,89 gramos. En mucha menor medida se aprehendió heroína -poco más de cuatro gramos- y



Dos agentes de la Guardia Civil vigilan en un colegio que no se produzca ninguna venta de drogas. / EFE

cocaína -tres gramos-, así como aceite de hachís -cinco centilitros- y 26 pastillas psico-fármacos, todas ellas en el mes de mayo, en las cercanías de los exámenes finales.

Según explicó el delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, esta vigilancia ha tenido también como efecto una reducción de las discusiones y las agresiones en los centros escolares y un menor absentismo.

Asimismo, Alejo destacó que en todo momento se ha mantenido informado al Gobierno regional de las operaciones, tanto a la Consejería de Familia como a la de Educación, ya que considera que «además de la acción de las fuerzas de seguridad debe haber una permanente atención social y educativa».

PERFIL DEL CAMELLO. El perfil del camello que distribuye en los entornos escolares es el de un joven, que generalmente no es alumno del centro donde 'trabaja' y que se encuentra vinculado a circuitos de cierta marginalidad, bien por estar escasamente escolarizado o por pertenecer a familias desestructuradas.

En el caso de las zonas de ocio,

Drogas en entornos educativos y zonas de ocio

En el primer semestre de 2006 el número de establecimientos denunciados en zonas de ocio ascendía a 1189; las denuncias a particulares supusieron un total de 242. Se llevaron a cabo 96 reuniones de Delegados en centros educativos y 22 reuniones de Juntas de seguridad.



Datos correspondientes al primer semestre de 2006

	Entornos educativos	Zonas de ocio	Total
Heroína (gr)	4,15	93,72	97,87
Cocaína (gr)	3	766,29	769,29
Resina o polen (gr)	209,68	4.861,36	5071,04
Hachís (c/c)	6	144,41	150,41
Marihuana (gr)	111,89	515,83	627,72
Speed (gr)	0	43,42	43,42
LSD (unidades)	0	2	2
Éxtasis (unidades)	0	29,5	29,5
Éxtasis líquido	0	0	0
Psico-fármacos	26	83	109
Detenidos	3	39	42
Puntos de venta desactivados	23	22	45
Denuncias por tenencia y consumo	97	891	988
Nº de Decomisos	104	1138	1242

FUENTE: Delegación del gobierno en Castilla y León

Traficantes

De forma paralela a este plan especial, las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado recibieron la orden de intensificar su cerco contra los medios y grandes traficantes y no sólo el menudeo. Según sus datos, ello ha dado como resultado el desarrollo de 96 operaciones antidroga en la Comunidad que se han saldado con 276 detenidos, un importante crecimiento respecto al primer semestre del año 2005, cuando se produjeron 12 operaciones con 92 detenidos. En estos primeros seis meses del año se han apresado 16 kilos de cocaína; 29 de hachís y 1,6 de heroína y «ha permitido desactivar el principal núcleo de droga que estaba en el barrio vallisoletano de Pajarillos», según el delegado del Gobierno, Miguel Alejo.

Alejo entiende que vinculado a estos pequeños tráfico y al menudeo de droga están también un tipo de delitos como son el robo en y de coches y las sustracciones en las viviendas, que también se han reducido en el primer semestre. Así, las denuncias por robo de y en vehículos ha pasado de 3.095 en los seis primeros meses de 2005 a 2.554 en el mismo periodo de este año.

Asimismo, explicó que el plan de vigilancia en colegios y zonas de ocio ha tenido también un componente «disuasorio» que debe completarse con una incidencia de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado en la investigación.

la vigilancia se extendió en la práctica totalidad de las áreas de diversión de las principales ciudades y ha tenido como resultado la detención de 39 personas, la desarticulación de 22 puntos de venta, la presentación de 891 denuncias y un total de 1.138 decomisos.

En el marco de esta operación, las Fuerzas de Seguridad han logrado aprehender 93,7 gramos de heroína; 766,2, de cocaína; 4,8 kilos de resina o polen de hachís; más de medio kilo de marihuana; 43,4 gramos de speed; dos unidades de LSD; 29, de éxtasis, y 83 de psico-fármacos.

242 BARES DENUNCIADOS. En esta operación se han inspeccionado también 1.193 locales de ocio, lo que produjo la presentación de 242 denuncias por permitir la venta de drogas en sus instalaciones o el consumo de alcohol a menores.

Según el delegado del Gobierno en Castilla y León, en estas zonas también ha disminuido «considerablemente» las conductas vandálicas y se ha producido una reducción de las intervenciones de los servicios sanitarios por consumo de alcohol.

ICAL



EN PELIGRO DE EXTINCIÓN
JAIME ALEJANDRE

Estrellas

Hay hoteles que tienen cinco estrellas en el cartel pero una vez que pasamos de la puerta sólo nos ofrecen el vacío de la presuntuosidad, casi el desprecio, como si nos estuvieran haciendo un favor porque dejemos nuestros ahorros en una habitación que parece la de un hospital.

Y hay pensiones que sólo tienen dos estrellas, no en la propaganda sino en el alma de sus dueños. Al salir de estas pensiones, bellas en su humildad, inconfundibles en su personalidad, en vez de quedarnos un vacío en la cartera se nos agudiza de nostalgia el corazón.

Yo hace unos días me lié el turbante a la cabeza y me escapé a Turquía. Y no tendría espacio suficiente en todos los volúmenes de la Enciclopedia Británica para describir la amabilidad de sus gentes, su hospitalidad sencilla y por eso tan rara de encontrar en este mundo de turismo de necesidades.

Pero sí quiero dejar testimonio de mi asombro por los dueños de la Pensión Dionysos en Sirince, Ismael y su hija Melis, la muchacha más deliciosa que he conocido en los últimos ciento trece años y que derramaba luminosidad cada vez que hablaba de su padre, un tipo honrado y digno con ese aspecto, esa mirada y esa sonrisa que nos hace volver a confiar otra vez en el Ser Humano a pesar de vergüenzas como la enésima invasión del Líbano.

Padre e hija en una sintonía tan imposible de ocultar que yo creo que son parte de las fuerzas astrales que hacen que cada día amanezca el sol con esperanza nueva. (Vamos, igualito, igualito que mi familia, que si no nos asesinasmos unos a otros los días impares y los pares es sólo por no hacer el esfuerzo).

Así que no lo dude, lector, lectora, no haga caso de las gripes aviarias, de Bush, Bin Laden o los siete patriarcas del oriente empuñados en aniquilar una loable fuente de desarrollo de los pueblos como es el turismo sostenible, y váyase a saborear la felicidad en la Pensión Dionysos de Sirince, un lugar donde creará que puede volver a ser humano sin tener que huir desesperado hacia la muerte, ni amurallarse en la apolínica soledad, sino sólo entregándose, dionisiaco, al placer de vivir en un mundo habitable.

[DOCE ESTRELLAS] ERIK STRUYF Corresponsal de la Agencia Ical en Bruselas

Destilando diferencias

Todos salieron sonrientes tras el primer debate sobre la reforma de la OCM del vino que tuvo lugar hace dos semanas en Bruselas: los países productores, los no productores, la Comisión Europea y la Presidencia finlandesa. Todos coincidieron en que es urgente una reforma profunda del sector pero divergieron sobre la forma más

Y con el *statu quo* además el grueso de los pocos recursos con que cuenta la OCM del vino, unos 1.200 millones de euros anuales, seguirán dedicándose a destilar un vino que nadie se quiere tomar.

A grandes males grandes remedios se ha dicho la CE y ha centrado su propuesta de cambio en una medida radical de arranque de viñedos que para los países productores es inaceptable. 400 mil hectáreas de vid arrancadas en 5 años pueden significar una catástrofe para zonas rurales de España, Francia o Portugal, para el tejido social que resiste a la atracción de las ciudades y para el medio ambiente en vastas áreas que podrían terminar abandonadas.

apropiada de llevarla cabo. Vaya detalle...

Las cifras hablan por sí solas: si no se interviene pronto y de modo decidido los excedentes de producción de vino europeo alcanzarán en 5 años el 15% de la producción y los vinos del nuevo mundo (Australia, Sudáfrica o Chile) que hoy ya pisan los talones a los europeos, acabarán de imponerse aquí y de adueñarse de los mercados nacientes que Europa debería conquistar.

«Hasta diciembre los países productores de vino tienen tiempo para lanzar alternativas»



[HUMOR GRÁFICO] MANOS LIBRES



LAS CIFRAS

145 kilómetros de carreteras se mejorarán en Castilla y León en las provincias de Burgos, Salamanca, Segovia, Valladolid y Zamora gracias al Plan Regional de Carreteras 2002-2007 de la Junta.

20.000 personas se dieron cita en el primer concierto que Pet Shop Boys ofreció en los jardines de La Granja de San Ildefonso (Segovia), dentro de su gira Battleship Potemkin.

[LAS CARAS DE LA NOTICIA]

Francisco V. Tinaut

Director de Energía y Medio Ambiente de Cidaut



Francisco V. Tinaut es actualmente el director del Área de Energía y Medio Ambiente de Cidaut, una institución donde trabajan cerca de 300 investigadores y cuya principal línea de actuación es la obtención de carburantes a partir de aceites vegetales.

Miguel Alejo

Delegado del Gobierno de Castilla y León



El delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, aseguró que la operación de vigilancia en colegios y zonas de ocio ha reducido los puntos de venta de drogas y ha permitido mitigar las agresiones y el absentismo en los centros escolares.

AGENDA SEMANAL

LUNES, 31 DE JULIO

Valdeón preside el Consejo de Cooperación al Desarrollo Regional

La consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León, Rosa Valdeón, presidirá la reunión del Consejo de Cooperación al Desarrollo de Castilla y León en la capital de Valladolid.



LUNES, 31 DE JULIO

Antón presenta el nuevo modelo de transporte sanitario

El consejero de Sanidad del Ejecutivo autonómico, César Antón, presentará en la provincia de Ávila el nuevo modelo de transporte sanitario, un sistema con el que se podrá ofrecer a los usuarios de Castilla y León una mejor prestación sanitaria.

VIERNES, 4 DE AGOSTO

Princal expone su punto de vista sobre el desarrollo rural



La Federación para la Promoción Rural Integral de Castilla y León (Princal) analiza la situación a la que se enfrentará el campo de Castilla y León una vez que la región salga del Objetivo 1 de la Unión Europea y las nuevas políticas de desarrollo para el periodo 2007-2013.

SÁBADO, 5 DE AGOSTO

Simancas acoge un mercado medieval el fin de semana

El grupo Les Lanciers, en colaboración con el Ayuntamiento de la localidad vallisoletana de Simancas, organiza un mercado medieval durante el fin de semana. Allí se reunirán, malabares, cuentacuentos y varios puestos de artesanía.

► LAS CONSECUENCIAS DE LA DECLARACIÓN DE TREGUA DE ETA

Ferraz recuerda al PSE que el ritmo del proceso «lo marca el Gobierno»

La vicepresidenta De la Vega insiste en que «no habrá atajos ni se burlará el Estado de Derecho» mientras el PSOE regaña a sus compañeros vascos por augurar el acercamiento de los presos

• Patxi López afirma que Batasuna «está retrasando» su legalización, pero el PNV insiste en que habrá un acuerdo antes del otoño para rehabilitar a la formación 'abertzale'.

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

El proceso abierto tras la declaración de tregua de ETA se ha convertido, al menos por el momento, en una ardua tarea de relaciones públicas para el Gobierno y los socialistas. Mucho más que el contenido de las negociaciones con los terroristas, la principal preocupación, tanto en Moncloa como en Ferraz, es dar la impresión de que no se trata de una rendición y de que el protagonismo sigue correspondiendo a los poderes públicos y no a los terroristas.

Así, la vicepresidenta De la Vega aseguró ayer que el Ejecutivo «no sólo tiene el derecho, sino que está obligado a intentar» acabar con ETA y, acto seguido, subrayó que, en ese proceso, «no habrá atajos y no se burlará el Estado de Derecho». Durante su estancia en Colombia, la socialista argumentó que «los límites para explorar el camino de la paz son claros: irreversibilidad del proceso, respeto de la Constitución y la Ley y reconocimiento a las víctimas».

Estas impresiones estuvieron precedidas por las palabras del secretario de Política Autonómica y Relaciones Institucionales del PSOE, Alfonso Perales, que avisó de que «quien administra y decide los ritmos, el tiempo, las decisiones y los acuerdos» en el proceso de fin de la violencia es «el Gobierno de España y, singularmente, el ministro de Interior», Alfredo Pérez Rubalcaba.

Perales introdujo este «aviso» cuando se le preguntó si la Comisión Ejecutiva Federal socialista avalaba las afirmaciones del portavoz parlamentario del PSE, José Antonio Pastor, que hace unos días aseguró que habría acercamiento de presos en cuanto las conversaciones con ETA empezasen a dar frutos.

Aunque el dirigente de Ferraz rechazó que éste fuera una advertencia al PSE y aseguró desconocer tales declaraciones, sí insistió en que la dirección del PSOE «no va a alimentar el proceso de especulaciones, de avances e iniciativas» que no les corresponden.

«Es el Ejecutivo quien tiene que decidir en cada momento qué decisión tomar, cómo la administra y como la comunica a la opinión pública», reiteró.

Además, el político socialista recordó que a finales de septiem-



Manifestación en Guecho en favor de los presos.

Pese a que el alcalde de la localidad vizcaína de Guecho, Iñaki Zarragoa, desautorizó el sábado los actos solidarios en favor de los presos de ETA organizados por la comisión de fiestas, ayer se celebró con total impunidad la *Amnistiaren kalejira* (Pasacalles de la amnistía), en el que se reivindicó la amnistía para los criminales de la banda terrorista / FOTO: EFE

bre, Rubalcaba informará de la situación «a todos los partidos, incluido al PSOE» y que dará «todo los detalles que sean necesarios, relevantes y adecuados».

Perales también indicó que sería «deseable» que «cuanto antes» Batasuna volviera a la legalidad, aunque «eso no depende del PSOE», añadió Perales, que recomendó a «lo que se llama la izquierda *abertzale*» que «estudie la Ley de Partidos, que está en pleno vigor y se va aplicar». «El mundo de Batasuna no tiene ninguna po-

sibilidad de participar en la vida política e institucional si no acepta las reglas del juego, que son la Constitución y la Ley de Partidos», resumió.

BATASUNA «SE RETRASA».

Mucho menos rotundo se mostró, quizá por tener más cerca a los proetarras, el líder de los socialistas vascos. Patxi López, que se limitó a señalar, pese a que ha habido avances en las posiciones de Batasuna, la formación ilegalizada «está retrasando» su camino hacia

la legalización. «Ellos son los que tienen que hacer ese recorrido democrático y no será nunca la democracia la que se desvíe hacia la izquierda *abertzale*», sentenció.

De esta cuestión también se ocupó el líder del PNV, Josu Jon Imaz, quien destacó el «esfuerzo sincero» que a su juicio está realizando Batasuna, y confió en que «para este otoño» pacte con el Gobierno su vuelta a la ley, ya que «eso es lo que dificulta la formación de la mesa de partidos».

Precisamente a la formación del foro político paralelo a la negociación con la organización criminal y los pasos que hay que dar para que finalmente sea una realidad se refirió también el secretario general del PSE, que ha concluido «una primera fase de exploración» entre los partidos y que en septiembre comenzará «otra de concreción de la mesa».

En este sentido, López anunció que el pacto al que se llegue en el foro multipartito «nace dentro de la más absoluta legalidad» y con un consenso «superior» al actual Estatuto, que será respetado por todas las formaciones, incluso en el Congreso.

Entre tantas especulaciones, Batasuna dejó de nuevo clara su postura: el debate que «tenemos que hacer y vamos a hacer» no será el de la legalización, sino el de la constitución de la mesa de partidos «cuanto antes».

► TERRORISMO

Los Grapo ofrecen «negociación» a cambio del reagrupamiento de sus reclusos

AGENCIAS / MADRID

El Partido Comunista de España Reconstruido (PCER), brazo político de los Grapo, ha incluido entre sus «frentes de lucha» la negociación con el Gobierno de España. Entre las condiciones previas para iniciar dichas conversaciones estaría el reagrupamiento de todos sus presos. Tal requisito, así como la oferta de diálogo se recogen en el último número de la revista *Resistencia*, aunque el Gobierno declaró ayer que no ha tenido ningún comunicado ni noticias al respecto.

Para llevar a cabo los contactos, aseguró la banda, se deben cumplir «imperativamente» las siguientes condiciones previas: el fin de la actuación policial contra los miembros de la banda terrorista y sus movimientos asociados, así como el ya citado reagrupamiento de todos sus reclusos.

Los comunistas no especifican si también exigen el reagrupamiento de los encarcelados en Francia, ocho en la actualidad, mientras que en España hay en prisión 32 personas relacionadas con la banda, de los cuales 18 están en situación de prisión preventiva.

La fórmula que defiende el PCER es resumida por el propio partido mediante la expresión *paz por libertad*. «Eso tiene que concretarse en su parte más fundamental, en el establecimiento de las libertades políticas plenas y el reconocimiento de nuestra identidad y principios comunistas, y por tanto de nuestro derecho a luchar por la revolución socialista y el comunismo», señaló la nota.

A continuación el brazo político de la organización criminal desveló el fin último del diálogo: «Abrir en el sistema una brecha favorable para un más amplio trabajo del Partido entre las masas, sin que ello suponga hacer ninguna concesión ni a la reacción, ni al oportunismo».

PRECEDENTES. El Gobierno de José María Aznar ya reagrupó en 1996 a todos los presos del Grapo en la prisión de Sevilla II, en una decisión que dejaba abierto el canal de diálogo que comenzara el Ejecutivo de Felipe González.

Sin embargo, las negociaciones para el final de la actividad terrorista de la banda no avanzaron y en 1998 los Grapo retomaron sus actuaciones criminales, momento en el que sus encarcelados volvieron a ser dispersados por toda la geografía nacional.

Ibarretxe: «Afectará a las extradiciones»

El presidente del Gobierno vasco, Juan José Ibarretxe, manifestó ayer en México que, con el inicio de las conversaciones entre ETA y el Gobierno se abrirá una nueva etapa «que también debe afectar a futuras extradiciones de terroristas etarras». «Esta es una cuestión que yo creo que debemos superar. A estos efectos nos encontramos también en una nueva etapa y todos debemos hacer las reflexiones al hilo de este nuevo tiempo», agregó el lehendakari.

En declaraciones a un rotativo azteca, Ibarretxe declaró que el Gobierno que encabezó José María Aznar utilizó políticamente la presencia de presuntos etarras en el país norteamericano, seis de los cuales fueron extraditados el pasado mayo. «Sí, se ha utilizado, ha habido una utilización política, como casi siempre sucede con estas cuestiones», explicó Ibarretxe. «Forma parte del juego mediático que en un momento dado ha podido interesar a determinado Gobierno en España. Pero no me gustaría con mis manifestaciones resucitar ningún tipo de polémica», declaró el mandatario autonómico.

El pasado 18 de mayo el Gobierno mexicano extraditó a seis presuntos miembros de ETA detenidos en México en julio de 2003 por su relación con la trama financiera de la banda. La solicitud de extradición la hizo, durante el mandato de Aznar, el juez Baltasar Garzón. La expulsión se consumó cuando ya era presidente José Luis Rodríguez Zapatero.

► REFORMAS DEL MODELO DE ESTADO

El PP recurre ante el Constitucional el nuevo Estatuto de Cataluña

La imposición del idioma regional y la inclusión del término 'Nación', principales argumentos

• La financiación, la «fractura» del Poder Judicial y la relación bilateral con el Estado son otras de las consideraciones que esgrime el recurso que hoy presenta la formación de Génova.

AGENCIAS / MADRID

Como estaba anunciado y, pese a que la reforma estatutaria catalana ya no está en el primer plano de la actualidad política, el PP presenta hoy un recurso de inconstitucionalidad contra el nuevo Estatut. En concreto, la formación de Génova impugna ocho de los principios que figuran en el texto, tales como la inclusión del término *Nación* o lo que los *populares* consideran como una imposición del idioma catalán a todos los ciudadanos de la Comunidad.

El presidente del partido, Mariano Rajoy, explicó el pasado viernes, durante la conferencia que impartió sobre el modelo de Estado en los cursos de verano de San Lorenzo de El Escorial, los objetivos de dicho recurso.

Según detalló el gallego, el principal es la defensa de la Constitución, así como la de «la libertad e igualdad básica de los españoles», ya que la iniciativa del PP no perjudica los intereses de Cataluña ni de los catalanes, sino que, a su juicio, «los defiende».

Según resumió el jefe de la oposición, los ejes fundamentales del contenido de su alegato son el uso del término *Nación*, el catalán como «un deber impuesto» y el establecimiento de una serie de derechos y libertades que «distinguen a los ciudadanos catalanes del resto de los españoles».

Otras cuestiones que el PP considera que también vulneran la

Carta Magna hacen alusión a la regulación de un poder judicial que «fractura» su unidad en España y «cuestiona su independencia»; al reparto de competencias, que lleva al Estado a quedar como «algo residual» en Cataluña; y a la fijación de una relación bilateral que, en opinión de Rajoy, sitúa a una comunidad autónoma «en situación de privilegio» frente a las demás.

Las relaciones internacionales por las que aboga el nuevo Estatuto y el sistema de financiación que consagra son también asuntos que justifican la interposición del recurso.

El encargado de anunciar la iniciativa *popular* fue el portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana, quien desveló el pasado jueves la fecha concreta, después de que durante la semana los dirigentes del partido subrayaran que el escrito estaba ya ultimado, aunque a la espera de decidir el día.

Esta clase de recursos debe contar con la firma de 50 diputados o de 50 senadores del grupo parlamentario.

UNANIMIDAD EN EL PARTIDO.

Sobre la posibilidad de que esta reclamación jurídica ocasione discrepancias en el PP, el secretario general de los *populares*, Ángel Acebes, se mostró tajante al asegurar que esta iniciativa cuenta con el respaldo de todo el partido. Asimismo, el Partido Popular está convencido de que el recurso, o al menos algunas partes de su contenido, va a prosperar.

De hecho, al respecto, Rajoy advirtió de que «nadie tenga la mezquina tentación de hacer demagogia» contra la demanda porque «se funda en el respeto y la confianza democrática que sentimos hacia las instituciones».



El presidente del PP, Mariano Rajoy, es el principal impulsor del recurso. / EFE

Sea como fuere, la medida del PP no recibe el apoyo de ningún partido, aunque sí de otros organismos, como el Defensor del Pueblo, cuyo titular, Enrique Múgica, ha anunciado que también recurrirá el nuevo Estatut.

No obstante, el ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, declaró recientemente que si el PP considera que algún artículo del Estatuto contradice la Carta Magna, puede «legítimamente» presentar un recurso.

Acto seguido matizó que, de hacerlo, los *populares* desmentirían las propias tesis que habían defendido hasta la fecha.

El PP ya presentó en el pasado mes de marzo un recurso de inconstitucionalidad contra la tramitación del Estatuto catalán en el Congreso, pero el pleno del Tribunal Constitucional decidió no admitirlo a trámite.

Trabajo pendiente

El Tribunal Constitucional tiene pendientes de resolución ocho recursos presentados contra leyes aprobadas por el *Parlament* de Cataluña, siete de ellos a instancias del Gobierno central entre 1999 y 2003, y uno del PP, en concreto contra la Ley de Comunicación Audiovisual de Cataluña, interpuesto el pasado mes de abril.

Además, faltan por dilucidarse las reclamaciones contra la ley de apoyo a las selecciones catalanas de 1999, la de creación del colegio de Censores Jurados, la del Impuesto sobre grandes superficies comerciales de 2000, la ley de Archivos de 2002, la ley de protección contra la contaminación acústica, la ley de universidades de 2003 y la de mutuas, del mismo año.

► GALICIA

Touriño advierte de que no habrá reforma si se convierte en «una contienda»

AGENCIAS / S. DE COMPOSTELA

El presidente de la *Xunta*, Emilio Pérez Touriño, advirtió ayer de que Galicia «no tendrá» un nuevo texto estatutario si el proceso de reforma se convierte en una «contienda partidaria» para ver quien saca más rentabilidad o desgasta al adversario.

El mandatario autonómico aseguró que su «único» objetivo es que la región tenga Estatuto, por lo que asevera que no tiene «el más mínimo interés» en usar la reforma estatutaria para desgastar al presidente del PP de Galicia, Alberto Núñez Feijóo.

Es más, el socialista afirmó que le gustaría que el líder *popular* «saliese reforzado, porque el interés de la Comunidad y de quien la preside es que tengamos un buen Estatuto».

Touriño insistió en que mantiene el plazo de remitir el nuevo texto a las Cortes a finales de este año, por lo que explicó que entre septiembre y diciembre «hay un tiempo razonable» para ir estableciendo acuerdos. De hecho, apuntó que sólo queda un «empujón final que quiero introducir en septiembre», sobre todo de cara a comprometer a Feijóo con ese calendario.

Por ello, comentó que si las fuerzas políticas reducen esos tres meses a «una mera posición de cómo quedo mejor posicionado ante de la opinión pública y cómo restablezco la estabilidad al de al lado estamos haciendo un flaco favor a la causa estatutaria».

► CONGRESO

Marín retomará en septiembre la reforma del reglamento

OTR-PRESS / MADRID

A la vuelta del verano, el presidente del Congreso, Manuel Marín, tiene previsto retomar los trabajos para la reforma de la Cámara Baja, que llevan estancados desde septiembre del año pasado. Y lo hará a petición del propio presidente Zapatero, que está convencido de que esta segunda parte de la legislatura es el momento idóneo para volver a buscar un consenso entre las fuerzas políticas.

Esta opinión choca con la de algunos grupos, que estiman que la cercanía de diversas citas electorales -como las municipales de primavera o incluso las más cercanas catalanas del 1 de noviembre- favorecerán el acuerdo.

CiU previene de que la vuelta de ERC a la 'Generalitat' sería algo «muy negativo»

EFE / BARCELONA

Aunque todavía faltan más de tres meses para las elecciones autonómicas catalanas, los partidos de la región, conscientes de la incertidumbre que rodea a la cita electoral tras el terremoto que ha supuesto la aprobación del Estatut y la ruptura del tripartito entre PSE, ICV y ERC, se han lanzado ya a una larga y casi desahogada precam-

paña. Todas las formaciones son conscientes de que no habrá mayorías absolutas y, en consecuencia, los futuros pactos que den estabilidad a la *Generalitat* centran todo el debate.

Ayer mismo, el secretario general de CiU, Josep Antoni Duran Lleida, afirmó que, a su juicio, será «negativo» para Cataluña que ERC forme parte del futuro Ejecutivo

autonómico, ya que sus dirigentes «carecen de cultura de Gobierno» y, en los dos años y medio de experiencia de la coalición, «han demostrado que no saben gobernar».

Duran explicó que «a Cataluña no le conviene que mande otra vez el tripartito», y advirtió de que «no sería una buena noticia» que en la próxima legislatura los republicanos «volviesen a condicionar»,

desde el Gabinete, la acción del propio Ejecutivo catalán.

«Tengo un gran respeto por el electorado de Esquerra, pero los dirigentes de este partido han demostrado que no saben de qué va esto, han demostrado una gran inmadurez y una falta de cultura de Gobierno, como en otros momentos de su Historia», sentenció el nacionalista.

ESPECIAL

FIESTAS EN OTERO DE HERREROS - SANTOS JUSTO Y PASTOR



MUJERES EN EL TRADICIONAL
JUEGO DE BOLOS



EL ESPÍRITU DEL LÚGUBRE
MÚSICA CELTA

EL PROGRAMA PÁGINA 2

El programa de actos festivos día a día y hora a hora. Del 1 al 6 de agosto Otero vive con intensidad sus fiestas

NOVEDADES PÁGINAS 2 y 3

Segunda edición del Mercado Medieval, con novedades, y Primera Concentración *Tuning* Otero 2006

LA ENTREVISTA PÁGINA 4

Marisa Román, alcaldesa de Otero, da un repaso a la actividad municipal



DIVERSIÓN GARANTIZADA

PANORÁMICA DESDE EL VALLEJO
FOTO: AZUCENA REQUES



EL PROGRAMA

MARTES 1 DE AGOSTO

23.00 HORAS. Lectura del pregón de fiestas en la Plaza Mayor a cargo de la Reina y Damas de las fiestas de Otero 2006 y saludo de la alcaldesa de la localidad

23.15 HORAS. Inauguración de peñas; tradicional recorrido por los diferentes locales de las peñas, con el acompañamiento de la Charanga El Cascote, de El Espinar.

* Premio de un jamón a la mejor limonada.

MIÉRCOLES 2 AGOSTO

12.00 HORAS. Juegos infantiles en la Plaza Mayor (busca y gana, juego de las sillas, saltos con globos gigantes, concurso de pintura rápida). A cargo de la compañía de payasos Elizaber y Aure.

* Regalo seguro para todos los participantes.

13.00 HORAS. Partidas de fútbol en el Bar La Segoviana

17.30 HORAS. Campeonato de dardos en el Bar 'La Gran Bodega'

18.00 HORAS. Fútbol-sala. Chicas, para las componentes de las peñas, en el pabellón municipal

20.30 HORAS. Actuación de payasos y magia a cargo de la compañía Elizaber y Aure en la Plaza Mayor

23.00 HORAS. Verbena a cargo del grupo Los Tonys

23.30 HORAS. Desfile de disfraces infantil. Premios para los tres primeros clasificados

03.30 HORAS. 'Otero se va a Benidorm'. Se trata de componer una familia con todos los elementos para que el jurado compruebe que se va de vacaciones. Premio al mejor grupo con un lomo y vino

04.00 HORAS. Avituallamiento. Bocatas. Organiza la Peña El Akelarre

JUEVES 3 DE AGOSTO

11.45 HORAS. Carrera Ciclista local para tres categorías (desde 7 hasta 15 años)

12.00 HORAS. Parque Infantil detrás de la iglesia, castillos hinchables, vehículos a motor, tren turístico

13.00 HORAS. Juego de bolos entre los componentes de las peñas en el Parque de San Roque

15.00 HORAS. Gran Paella Popular en el Parque de San Roque. Vales en el Ayuntamiento.

17.00 HORAS. Continúa el Parque Infantil hasta las ocho de la tarde

22.00 HORAS. Actuación del grupo 'Los Tarantos' para todos los públicos en la Plaza Mayor

00.00 HORAS. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta Princesa hasta las 4 de la madrugada

01.00 HORAS. Concurso de disfraces. Premio para los tres primeros clasificados

04.00 HORAS. Tentempié sólido a cargo de la orquesta El Volquete

VIERNES 4 DE AGOSTO

12.15 HORAS. Apertura de la segunda edición del Mercado Medieval en los alrededores de la iglesia

12.30 HORAS. Inauguración de talleres artesanos demostrativos. Exhibición de tiro con arco

12.45 HORAS. Inauguración de la exposición 'Métodos y aparatos de ternura en la Edad Media'. Salón de Caja Segovia. Abierta viernes y sábado de 12.30 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 horas

15.00 HORAS. Cierre del mercado hasta la tarde

18.00 HORAS. Apertura del mercado y comienzo de los talleres demostrativos

19.00 HORAS. Concurso de repostería en el Salón del Ayuntamiento

21.30 HORAS. Cierre del mercado con un espectáculo de música y malabaristas del fuego

00.00 HORAS. Verbena con la orquesta Casting hasta las cinco de la madrugada. En los descansos, baile a ritmo de la Disco-Street

05.00 HORAS. Disco-Street. Canciones del verano y marcha hasta el amanecer

07.00 HORAS. La Peña 'Las Spices' organiza el avituallamiento con un tentempié sólido

SÁBADO 5 DE AGOSTO

12.30 HORAS. Apertura del Mercado Medieval

13.30 HORAS. Fiesta de la espuma en la Plaza Mayor para disfrute de niños y mayores

18.00 HORAS. Apertura del Mercado Medieval

19.00 HORAS. Concurso de corta de troncos en la plaza de Afrodisio Aparicio

21.30 HORAS. Clausura del mercado. Música en directo, fuegos, malabares y traca final

22.00 HORAS. Concierto de música celta a cargo del grupo 'El Espíritu del Lúgubre'

00.00 HORAS. Verbena a cargo de la gran orquesta Escala Royal en la Plaza Mayor

05.00 HORAS. Disco móvil Street hasta el amanecer

DOMINGO 6 DE AGOSTO (Festividad de los Santos Mártires)

11.00 HORAS. Primera Concentración de Tuning 'Otero de Herreros 2006' en el campo de fútbol.

Actividades a las 14.00 (espectáculo lavacoches, maratón fotográfico, baile vermut), 17.00 horas (campeonato de scalextric gigante), 18.00 horas (Fiesta de los gorros), 20.00 horas (Música de los años ochenta), 21.30 horas (descarga de luces desde los vehículos), 23.00 horas (Disco Street con bailarinas, gogós, sorpresas y regalos), 01.00 horas (Entrega de premios y fin de fiesta)

12.30 HORAS. Celebración de la Santa Misa en honor de los Santos Mártires Justo y Pastor, patronos de la localidad, y procesión por las calles del pueblo

15.30 HORAS. Tirada al plato de carácter local y general en las inmediaciones del campo de fútbol

19.00 HORAS. Juegos autóctonos. Tirada al chito y Bolos femenino en el Parque de San Roque

21.00 HORAS. XVII Encuentro de Dulzainas y Bailes Regionales 'Alto Ferreros' con el Grupo de Jotas de El Espinar, acompañado del grupo de dulzaineros de San Rafael, como grupo invitado. Plaza Mayor. Al finalizar, entrega de premios de los vencedores de los distintos concursos.



Cortadores de troncos de Valsain en una de los concursos celebrados en las fiestas de Otero

Diversión

Tras el éxito del año pasado, el pueblo reedita e

GONZALO AYUSO

Tras el éxito del año pasado, Otero de Herreros vuelve a ser escenario de un Mercado Medieval, los días 4 y 5 de agosto (viernes y sábado); en esta ocasión con talleres distintos a los de la primera edición de 2005 y una exposición con la temática 'Métodos y aparatos de tortura de la Edad Media', según ha explicado la alcaldesa, Marisa Román.

Asimismo, el mercado tendrá como novedad una exhibición de tiro con arco, en la que también se permitirá a los espectadores probar su habilidad en esta actividad.

La clausura del mismo, el sábado por la noche, estará a cargo del grupo burgalés 'El espíritu del lúgubre', que interpreta música celta.

Otra novedad importante este año es la celebración el domingo 6 de agosto de la Primera Concentración Tuning de Otero, organizada por Xtrem-import y Disco Street con el patrocinio del Ayuntamiento de Otero de Herreros.

Marisa Román explica que será una actividad que abarcará toda la jornada dominical y que tendrá como sede el campo de fútbol local. La previsión es que asistan alrededor de doscientos vehículos 'tuneados' procedentes no sólo de Segovia sino del resto de España.

Alrededor de esta concentra-

ción se han organizado varias actividades como un espectáculo lavacoches, un maratón fotográfico, baile vermut, disco charanga, campeonato exhibición de scalextric gigante, una Fiesta de los Gorros, música de los ochenta con un dj invitado, prueba de iluminación, con descarga de luces desde los vehículos participantes y una actuación de Disco Street, con bailarinas, gogós, sorpresas y regalos.

El final de este día dedicado a la creciente afición de personalizar los automóviles se prevé para la una de la madrugada del lunes. En ese momento, la entrega de premios pondrá fin a la fiesta tuning.

La alcaldesa de la localidad indica que el Ayuntamiento ha querido apoyar la concentración por la demanda existente desde los colectivos de vecinos más jóvenes, ya que se trata de una afición que atrae a mucha gente amante de los vehículos tuneados.

PROGRAMA COMPLETO Por otro lado, los actos festivos programados desde el martes 1 hasta el domingo 6 de agosto, en honor a los patronos de la localidad, son numerosos y abarcan tanto distintas horquillas de edades como gustos o preferencias en lo que al ocio y la fiesta se refiere.

La gran paella popular, elaborada por el cocinero Julián como



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"





Desfile de disfraces infantil, un acontecimiento que no hay que perderse

n garantizada

el Mercado Medieval. La localidad acoge una concentración 'tuning'

en años anteriores, tendrá un precio simbólico de 1,5 euros (si se adquiere el vale antes del 1 de agosto y 2 a partir de esa fecha). En esta ocasión la recaudación se destinará a la asociación APADEFIM de Segovia y algunos de sus beneficiados disfrutarán también de esta actividad gastronómica que año tras año gana en poder de convocatoria y ya se sitúa entre 700 y 800 comensales.

La empresa local del grupo de cerámicas La Paloma patrocina la actuación de una de las orquestas más importantes del sector en España, Escala Royal, el día 5.

Los concursos y competiciones son muy numerosos y algunos originales como el que lleva por lema 'Otero se va a Benidorm', en el que los vecinos tendrán que formar grupos que simulen una familia que se va de vacaciones a la playa levantina.

El concurso de corta de troncos está organizado por el cortador local, Luis Miguel Martín, y cuenta con la participación de cortadores de la sierra, tanto de la vertiente segoviana como madrileña. Otro deportista local, el tirador Julio Jiménez, uno de los principa-



Los mayores también se lo pasan bien disfranzándose

les a nivel nacional, organiza una Tirada al plato de carácter local y general.

Hay que destacar también la actuación del grupo de flamenco y canción española 'Los Tarantos'

y la animación que ofrecen las peñas de la localidad, que se encargan de preparar bocadillos a quienes aguanten hasta la mañana, con embutido y pan costado por el Ayuntamiento.

la reina y el pregón

En Otero de Herreros es la reina de las fiestas, acompañada de las damas de honor, la encargada de pronunciar el pregón que da comienzo a los diferentes actos programados desde la Comisión de Fiestas. En esta ocasión la reina es Giovanna Piñuela Revila (en la imagen) y las tres damas de honor: Sandra Abascal Amo, Raquel Piquero Sanz y Beatriz Rodríguez Olalla. Por otro lado, la alcaldesa de la localidad, Marisa Román San Valentín, también hará un saludo al inicio de la celebración. En el programa oficial de fiestas insta a "disfrutar de la fiesta de la mejor manera posible, junto a la familia, junto a los amigos y sobre todo hagamos que como en años anteriores los visitantes se vean acogidos por este pueblo serrano y se sientan por unos días también vecinos de Otero". Este año, además, el citado programa incluye un texto sobre la historia del municipio y está ilustrado con fotografías de un concurso que organiza el Ayuntamiento. La portada, por ejemplo, es una panorámica desde el Vallejo, cuya autoría corresponde a Azucena Reques. La última página es una fotografía antigua de un paisano con un carro de bueyes que con el título 'El abuelo Otero 1950' está firmada por Vicente Reques. Otras imágenes que recoge el programa corresponden a las fiestas del Corpus Christi de la localidad en 1958 (de Mariano Sanz) y al concurso de corta de troncos de 2004 (de María del Carmen Peñas).



encuentro folklórico

Un año más Otero de Herreros se convierte en una cita obligada para los amantes del folklórico. En esta ocasión el grupo invitado al XVII Encuentro de Dulzainas y Bailes Regionales 'Alto Ferreros' es el Grupo de Jotas de El Espinar, que contará con el acompañamiento musical de dulzaineros de San Rafael. Este certamen tendrá lugar en el escenario de la Plaza Mayor y por segundo año consecutivo cuenta con la participación de un grupo de la provincia de Segovia, ya que en 2005 fue la Agrupación Folklórica 'Andrés Laguna' de Segovia. La alcaldesa de Otero, Marisa Román, informa de que en siguientes ediciones contará también con grupos de otras provincias españolas. En esta cita folklórica han participado grupos de importante trayectoria de Aragón, Galicia, Cádiz (chirigota) y Segovia ('La Esteva', entre otros).

CARPINTERÍA MARIANO ARRIBAS E HIJOS, S.L.

Castillejos, 10
Teléf. y Fax: 921 48 30 06

40422 OTERO DE HERREROS
(SEGOVIA)

BAR - TERRAZA PISCINA MUNICIPAL

POLLOS ASADOS, PAELLAS
COMIDAS POR ENCARGO
y menús para celebraciones de fiestas, etc...

Avda. La Estación s/n OTERO DE HERREROS (Segovia)
Tel.: 921 48 33 77

MIGUEL ÁNGEL DE FRUTOS RUJAS



CARPINTERÍA DE ALUMINIO
CRISTALERÍA

Tel.: 921 48 31 42

OTERO DE HERREROS (Segovia)

José Luis de Prado, S.L.

CARPINTERÍA

Especialidad
en ventanas de madera
con normativa Europea

C/ Las Cercas, 41. Telf. y Fax. 921 48 31 43
OTERO DE HERREROS (Segovia)

TALLER DE CERRAJERÍA Y CONSTRUCCIONES METÁLICAS



Manuel Abadía
Blasco

La Plazuela, 12. Telf. y Fax 921 48 33 13. Móvil: 629 50 58 97
OTERO DE HERREROS (Segovia)

MARISA ROMÁN SAN VALENTÍN

Alcaldesa de Otero de Herreros

Con motivo de la próxima celebración de las fiestas patronales de la localidad, la principal responsable del municipio de Otero de Herreros hace un repaso a varios asuntos de actualidad, como el inicio de las obras de la rotonda de acceso o la aprobación de las Normas Subsidiarias de ordenación urbanística

«El comienzo de las obras de la rotonda es por fin la gran noticia»

El pleno del Ayuntamiento ha abordado recientemente el problema del 'botellón', al que el municipio no es ajeno

CONZALO AYUSO

Antes de nada, la propia alcaldesa de Otero de Herreros, Marisa Román, hace una recomendación de prudencia y paciencia a los conductores porque el esperado comienzo de las obras de la rotonda de acceso al municipio hacen más peligroso el cruce donde en los últimos meses se han registrado varios accidentes de tráfico.

— **¿Es el comienzo de esas obras la noticia más relevante en Otero de Herreros en este momento?**

— Sí porque las obras ya son algo visible desde esta semana (la entrevista se celebró el día 29 de julio) y es por fin la gran noticia porque llevábamos mucho tiempo esperándola. Hemos comprobado que hay movimiento de tierras y que se empieza a ver lo que será el vial por el que se tendrá que desviar el tráfico durante las obras, que tienen un plazo de ejecución de tres meses. Las obras son un inconveniente pero al final el resultado será bueno para la localidad y habrá valido la pena insistir y esperar.

— **¿Qué otros asuntos destaca de la actividad municipal?**

— El pleno del Ayuntamiento de Otero del pasado 20 de julio aprobó definitivamente las Normas Urbanísticas, que han sido redactadas en su totalidad. Yo creo que contar con esta normativa es lo más importante para un pueblo como Otero. Llevábamos mucho tiempo trabajando sobre ello y ha habido que hacer modificaciones sobre el proyecto inicial porque el municipio se encuentra en una zona muy sensible desde el punto de vista medioambiental.

— **¿Darán paso estas normas a un desarrollo urbanístico importante?**

— Queremos un desarrollo ordenado y controlado. No va a producirse un gran crecimiento porque sólo se ha ampliado en dos sectores el suelo urbanizable. Lo que sí va a permitir esta normati-

va es un desarrollo del suelo urbanizable que ya existía porque se ha dividido en más sectores, ya que la situación anterior exigía que se pusiera de acuerdo un número elevado de propietarios, lo que entorpecía cualquier iniciativa.

— **¿Existe presión para construir en la localidad?**

— Hay interés pero Otero de Herreros está lejos de ser una zona de gran expansión o de elevada intensidad en la construcción de viviendas. En los últimos años se ha construido pero han sido viviendas unifamiliares en solares del núcleo urbano. Este equipo de Gobierno tampoco quiere que haya un boom. Ahora hay proyectos pero en suelo urbano consolidado. Hay que tener en cuenta que si crece el número de viviendas, crece la población y crece la demanda de servicios para esa población, por lo que todo tiene que ir unido y hacerse de manera controlada.

— **¿Hay alguna novedad respecto a la actividad económica en Otero?**

— Recientemente se ha producido un informe favorable de la comisión encargada de los aspectos ambientales de nuevas actividades industriales para la instalación en Otero de Herreros de una fábrica que elaborará puertas de madera y que en una primera fase puede dar trabajo a setenta personas y más adelante a un centenar. Es un proyecto que ya se inició antes de que yo fuera alcaldesa y que ha encontrado inconvenientes por los largos trámites que tiene que pasar dada la situación del municipio y sus características medioambientales. En este sentido pido más agilidad a las administraciones competentes cuando los proyectos de promotores de actividad económica cumplen la legalidad. Se está perdiendo tejido industrial y es necesario no poner muchas trabas. Otra empresa del municipio, el grupo de cerámicas La Paloma, tiene prevista también una



Marisa Román, alcaldesa de Otero de Herreros, la semana pasada en El Adelantado / KAMARERO

ampliación y es la Junta de Castilla y León quien tiene en su mano agilizar los trámites.

— **¿Se han producido novedades en cuanto a los servicios que reciben los vecinos?**

— Hemos tenido una reunión con el director de Educación para estudiar la posible ampliación del colegio, ya que actualmente la matriculación está al cien por cien de la capacidad y un incremento pue-

de generar problemas de espacio.

— **¿Algún problema que preocupe en este momento a la alcaldesa?**

— En el pleno del pasado día 27 estudiamos un escrito de la Subdelegación del Gobierno solicitando información sobre el problema del llamado 'botellón'. Yo soy consciente de que es complicado y que Otero no está libre de este problema porque se ha de-

tectado su existencia en el Parque de San Roque y en la plaza de Afrodiseo Aparicio. Se debe ofrecer información y alternativas, pero un municipio como Otero no cuenta con medios para, por ejemplo, abrir al público, un pabellón deportivo hasta las tres de la mañana. Sí creo que la Guardia Civil debe vigilar la adquisición de bebidas alcohólicas por parte de menores de edad.

PCC
PROMOCIONES
CUATRO CARRETERO

OTERO DE HERREROS
20 viviendas de 1,2 y 3 dormitorios
GARAJES Y TRASTEROS
Desde 95.000 €+IVA



Alfárez Provisional
20 1ª A
SEGOVIA
Tel. 921 43 48 18
Fax. 921 43 63 52



Los servicios funerarios sacan del escenario del crimen el féretro de la pequeña. / R.VILLAVEDE (LA TRIBUNA DE CIUDAD REAL)

Un hombre estrangula hasta la muerte a su esposa y a una sobrina de cuatro años

El agresor, que fue detenido, regentaba el gimnasio de Argamasilla de Alba, en Ciudad Real, y no tenía antecedentes por malos tratos

• La víctima, de 39 años y que trabajaba en un supermercado, estaba en avanzado estado de gestación y deja una hija de dos años.

AGENCIAS/ ARGAMASILLA (C.REAL)

La violencia doméstica sigue agigantando su dimensión dramática y ayer se cobró dos nuevas víctimas, que elevan el trágico balance en lo que va de año a 42 asesinatos. Un hombre de 42 años, cuya identidad se corresponde con las iniciales R.L.S.G., fue detenido ayer en Argamasilla de Alba, en Ciudad Real, por la Guardia Civil acusado del asesinato por estrangulamiento de su esposa, A.I.O.M., de 39 años, y de su sobrina, de cuatro.

El mismo agresor fue quien comunicó lo sucedido al teléfono del Servicio de Emergencia 112, según informó la Subdelegación del Gobierno en Ciudad Real.

De inmediato, una patrulla de la Benemérita se desplazó hasta

su domicilio, donde pudo confirmar la veracidad de lo relatado, y procedió a la captura del presunto criminal.

El dramatismo del suceso, ya enorme de por sí, se incrementa por el hecho de que la víctima estaba en avanzado estado de gestación y tenía una hija de dos años. Además, se da la circunstancia de que la fallecida es prima hermana de la directora del Instituto de la Mujer de Castilla-La Mancha, María Isabel Moya.

ERA MUY CONOCIDO. El agresor, aunque no era natural de la localidad manchega, llevaba muchos años residiendo en ella y era conocido por todo el municipio, puesto que regenta un gimnasio y es profesor de karate. Además carecía de antecedentes por violencia doméstica y no tenía orden de alejamiento de sus víctimas. Por su parte, la fallecida era empleada de un supermercado.

Precisamente, un cliente del establecimiento del arrestado y vecino de la familia señaló que la pareja

«no tenía ningún problema, al menos de puertas para fuera» y subrayó que estaban «bien avenidos».

Tras conocer el suceso, el alcalde del pueblo, José Díaz Pintado, mostró su tristeza y consternación y explicó que nada hacía presagiar que algo así pudiese ocurrir puesto que el arrestado «era una persona normal y educada», según puntualizó el regidor.

El alcalde añadió que cualquier violencia es «rechazable», pero «especialmente el hecho de que se haya visto involucrada una niña», algo que «añade más dramatismo y dolor al suceso». «Son cosas que no deberían suceder», apuntó.

Mientras, el Ejecutivo castellano-manchego anunció que estudiará, en la reunión del Consejo de Gobierno de mañana la posibilidad de personarse en la acusación de este caso, en base a lo dispuesto en la Ley de Prevención de Malos Tratos y Protección a las Mujeres Maltratadas.

Esta muerte es la sexta de una mujer a mano de su esposo o ex pareja en este mes de julio.

‘OPERACIÓN SALIDA’

Durante el fin de semana 22 personas perdieron la vida en las carreteras

AGENCIAS/ ARRECIFE

Un total de 22 personas fallecieron en los 20 accidentes mortales de tráfico registrados desde las 15,00 horas del pasado viernes hasta las 20,00 horas de ayer domingo.

En los siniestros seis personas resultaron además heridas de gravedad y 27 más leves, según informaron fuentes de la Dirección General de Tráfico (DGT).

La jornada de ayer registró la mayor siniestralidad de todo el fin de semana, dado que se contabilizaron 10 accidentes, en los que 11 personas perdieron la vida.

A continuación, la peor jornada fue la del sábado, en la

que se registraron nueve accidentes con nueve víctimas mortales.

Uno de los accidentes más espectaculares y dramáticos fue el que costó la vida a dos jóvenes de 19 años, uno de ellos hijo de la consejera de Deportes del Cabildo de Lanzarote, Francisca Toledo.

Ambos chicos, que volvían de la localidad de Arrecife, capital de la isla canaria, murieron en la madrugada del sábado al domingo cuando el vehículo en el que viajaban en compañía de otros dos amigos se salió de la calzada por la que transitaba, en las inmediaciones del aeropuerto internacional lanzaroteño.



Durante el fin de semana hubo 20 siniestros con víctimas mortales. / EFE

CATALUÑA

Los robos en viviendas se reducen a una décima parte

La operación *Cedazo*, que los Mossos d'Esquadra pusieron en marcha en Cataluña a mediados de mayo pasado, así como la mayor severidad de los jueces han permitido atajar la ola de robos de viviendas, que han pasado del centenar mensual a apenas una decena, según aseguró ayer la *consellera* de Interior, Montserrat Tura. La responsable catalana se mostró «satisfecha» de las medidas adoptadas contra la ola de robos, consis-

tentes en un control «reticular» de las zonas más vulnerables, con la participación de patrullas de seguridad ciudadana y de Tráfico, por lo que anunció su intención de mantenerlo de cara al futuro, especialmente para combatir grandes delitos. El despliegue policial fue establecido después de que el número de asaltos se triplicara desde principios de año, hasta alcanzar los 78 casos en marzo, los 108 en abril y los 96 en mayo, algo que desató una enorme alarma social. Los controles de la Policía autonómica dieron rápidamente frutos, ya que en tan sólo 26 días los Mossos lograron detener a 76 presuntos ladrones de viviendas.

EN ESPAÑA

HUELVA

Medio centenar de jóvenes provocan destrozos en las calles de Ayamonte ■ Medio centenar de jóvenes de distintas edades se vieron implicados ayer en una pelea entre vecinos de Ayamonte y jugadores de fútbol-playa que disputaban un torneo amistoso en la localidad. Algunos jóvenes comenzaron a insultarse entre ellos, y se formaron los dos bandos.

GRANADA

Fallece un niño al caer fortuitamente de su bicicleta ■ Un niño de 12 años murió en Juveniles tras sufrir una caída fortuita de una bicicleta. Los hechos se produjeron ayer, cuando el menor se cayó y se golpeó al parecer en la cabeza, lo que le hizo perder la conciencia. El niño fue atendido por una enfermera que se encontraba en el lugar y que trató de reanimarle sin éxito.

BILBAO

Golpea con una guitarra al dueño de un bar por echarle del local ■ Un hombre de 34 años y vecino de Bilbao, fue detenido ayer, acusado de golpear con una guitarra y amenazar con una navaja al propietario de un bar. El incidente se originó cuando éste se vio obligado a expulsar del local al joven ante las molestias que estaba causando al resto de clientes con la guitarra.

CÁDIZ

Herido muy grave un joven alemán al recibir una paliza de 10 chicos en Conil ■ Un joven alemán de 17 años se encuentra ingresado con heridas muy graves en el Hospital Puerta del Mar de Cádiz, como consecuencia de una paliza que un grupo de más de 10 chicos de *estética cani* le propinó ayer en la zona de *movida* de la localidad gaditana de Conil.

► INTEGRACIÓN

España seguirá demandando extranjeros una década más

La secretaria de Estado de Inmigración, Consuelo Rumí, adelanta que el perfil del trabajador inmigrante será cada vez más cualificado y que las repatriaciones están en su «última fase»

• En septiembre se reunirá el Consejo Superior de Políticas de Inmigración para tratar sobre el reparto de menores extranjeros no acompañados acogidos en centros canarios.

AGENCIAS / MADRID

España seguirá absorbiendo mano de obra extranjera durante, al menos, los próximos 10 años, pero el perfil del trabajador inmigrante será cada vez más cualificado, según aseveró ayer la secretaria de Estado de Inmigración, Consuelo Rumí, quien indicó que las repatriaciones de subsaharianos están «en su última fase».

La responsable gubernamental anunció que «muy probablemente» en septiembre se reunirá el Consejo Superior de Políticas de Inmigración, que tratará sobre el reparto de menores extranjeros no acompañados acogidos en centros canarios entre todas las comunidades autónomas.

La secretaria de Estado de Inmigración agregó que las necesidades de extranjeros las irá marcando el mercado laboral, «que a día de hoy» exige mano de obra vinculada a sectores que «hasta ahora» precisan de escasa preparación o especialización.

Sin embargo, la diputada por Almería manifestó que «cada día más las empresas se interesan por profesionales más cualificados y por lo tanto está cambiando el perfil de las contrataciones».

«En un horizonte a medio y largo plazo continuarán siendo necesarios los inmigrantes, al menos durante los próximos 10 años. Lo que irá cambiando será el perfil», manifestó.

Actualmente «es característica la demanda que existe de técnicos informáticos», indicó la responsable de Inmigración y Emigración del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, que consideró «razonable» la cifra de extranjeros en España; 3,8 millones, el 8,7 por ciento de la población. Sobre el funcionamiento del Catálogo de Ocupaciones de Difícil Cobertura, Rumí indicó que el promedio de resolución de las solicitudes se sitúa en dos meses, pero el compromiso es reducirlo a un mes.

La lentitud es más acentuada en las provincias con mayor demanda de mano de obra «y donde hay infraestructuras que aún no hemos modernizado. Uno de los casos más paradigmáticos es Madrid, donde en septiembre u octubre se abrirá una nueva oficina de extranjería en la calle Serrano».



Rumí respondió a los ataques de Sarkozy. / SANDRO PEREYRA (EFE)

«Los empresarios saben que conocemos las deficiencias, pero también conocen que hacemos grandes esfuerzos para resolver los déficit», agregó Rumí. Sobre las repatriaciones de los inmigrantes subsaharianos llegados a Canarias -procedentes sobre todo de Senegal, Gambia, Mali y Guinea Conakry- indicó que «están en su última fase y, como sostuvo la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, quien esté irregular en España saldrá del país».

MEJORES EXTRANJEROS. La dirigente socialista anunció, por otro lado, que su departamento está realizando una serie de consultas jurídicas para determinar quién es el responsable de la tutela de los

menores extranjeros no acompañados que pudieran ser trasladados de Canarias a otras comunidades autónomas. También se intentará despejar la duda acerca de quién debe asumir el coste del traslado. Rumí expresó su pleno apoyo al Gobierno de Canarias, pese a que las competencias en este asunto no corresponden al Ejecutivo central sino a los regionales.

De todos modos, «lo primero es saber cuál es la voluntad de las comunidades para colaborar de una forma solidaria con Canarias, cuya situación es complicada», sostuvo la secretaria de Estado, al tiempo que recordó que Cataluña ya ha manifestado su disposición a acoger a algunos menores extranjeros. En septiembre también se prevé la apro-

Denuncias

Los extranjeros que denuncian a sus empresarios por contratación irregular y que estén incurso en un procedimiento de expulsión o se les abra éste al denunciar, deben tener en cuenta que si quieren optar a una autorización de residencia por arraigo laboral deben hacer frente a una multa de 300 euros, que sustituirá a la sanción de expulsión por infracción a la Ley de Extranjería.

Así consta en la Instrucción de la Dirección General de Inmigración, de 4 de julio de 2006, que señala que el procedimiento de expulsión será suspendido mientras se tramita la autorización de residencia y que una vez se conceda proseguirá con la propuesta de sustituir la expulsión por una multa. De no prosperar esta propuesta, se continuará con el procedimiento.

La Administración considera que de este modo se conjugan los intereses protegidos por el legislador en caso de que el extranjero esté prestando colaboración con las autoridades administrativas y, al mismo tiempo, se encuentra incurso en un proceso sancionador por motivos de estancia irregular o trabajo irregular. En este sentido, cree necesario que la apertura y tramitación del expediente sancionador quede en suspenso, ya se hubiera iniciado con anterioridad a la solicitud de autorización de residencia o durante su tramitación.

En todo caso, la Dirección General de Inmigración precisó que la posibilidad de acceder a una autorización de residencia por colaboración con autoridades administrativas no policiales se limita a la Inspección de Trabajo, es decir, al arraigo laboral.

bación del Plan de Integración Social de los Inmigrantes, cuyo plazo para presentar alegaciones por parte de los agentes sociales y ONGs acabó el día 23.

Por último, Rumí rechazó las reiteradas críticas del ministro francés del Interior, Nicolás Sarkozy, contra el proceso de regularización llevado a cabo por España en 2005 y calificó de «completamente hipócrita y de rentabilidad electoral» la política que lleva a cabo el político galo: «Todo lo que dice Sarkozy son mensajes restrictivos vinculados para dar una sensación de una política muy dura en política migratoria, pero lo cierto es que aún no ha materializado ninguna propuesta, por ejemplo tiene 60.000 malienses irregulares y no los repatrió».

► POLÉMICA

El PSOE solicita a Rajoy que se pronuncie sobre la boda gay que Gallardón ofició

AGENCIAS / MADRID

El PSOE quiere que el líder del PP, Mariano Rajoy, se pronuncie públicamente sobre la actuación del alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, y su decisión de casar a un militante homosexual de este partido con su pareja.

El portavoz socialista, Diego López Garrido calificó de «impecablemente democrática» la actuación de éste y solicitó a Rajoy que aclare si comparte las críticas vertidas desde su partido. Las últimas llegaron ayer de la mano del secretario general del Grupo Parlamentario Popular en el Congreso, Jorge Fernández Díaz, que acusó a Gallardón de oficiar la boda con «trompetaría y parafernalia» y de actuar con «insolidaridad y deslealtad».

Para los socialistas la reacción del PP ante la decisión del Gallardón es «inadmisible», ya que supone un llamamiento «a la desobediencia» de una norma que permite el matrimonio entre personas del mismo sexo. López Garrido se refería así a las manifestaciones realizadas el sábado por el secretario de Comunicación popular, Gabriel Elorriaga, que tachó al primer edil madrileño de «incoherente».

Según López Garrido el «silencio clamoroso» de Rajoy ante estas críticas «sonrojantes» parece indicar «que está de acuerdo con las expresiones de Elorriaga justificando una posición claramente contraria a las leyes democráticas» y «llamando a la desobediencia». Además, se congratuló por el hecho de que en las filas del principal partido de la oposición haya dirigentes que se «rebelan» contra la actitud del PP, entre los que citó a la ex alcaldesa de Málaga, Celia Villalobos, el presidente del PP catalán, Josep Piqué, o el líder de este partido en Galicia, Alberto Núñez Feijóo.

ACATAMIENTO. En todo caso, López Garrido recaló que los cargos públicos «tienen que acatar las leyes» porque son «el abc de la democracia». Por eso, animó a Rajoy a «salir de su silencio» y decir claramente si respalda las críticas contra Gallardón.

Por su parte, Fernández Díaz apuntó que esta polémica decisión ha provocado que en el PSOE ahora estén «frotándose las manos», puesto que se ha trasladado una imagen de división de partido «absolutamente artificial». «Podía haber delegado el casamiento», concluyó.



La muralla rodea al casco antiguo de la ciudad durante más de 13 kilómetros de forma ininterrumpida.

La lluvia erosiona el patrimonio de China

Las tormentas del verano han derrumbado una parte de la muralla de Xian, la más grande del mundo de cuantas rodean ciudades

ANTONIO BROTO (EFE) / PEKÍN

El desahogado desarrollo económico de China sigue mostrando sus paradojas y, pese a que en el país asiático se están levantando algunos de los rascacielos más altos del planeta, una sección de 30 metros de la muralla de Xian, la más grande que se conserva alrededor de una ciudad en todo el planeta, se ha derrumbado esta semana por las fuertes lluvias caídas en la zona, causando un grave daño al patrimonio histórico chino.

La muralla, construida en el siglo XIV en la que fue primera capital de la China imperial, sufrió el día 25 de julio graves desperfectos en su sector suroriental, cerca de la parte más tradicional de la ciudad, donde se encuentran los mercados de antigüedades, las casas de la época Ming y el célebre Bosque de Estelas (Beilin).

El accidente ocurrió a las 11 de la mañana y no causó heridos, algo casi milagroso, pues a esa hora suelen pasear por lo alto de la muralla centenares de turistas.

Las autoridades acordonaron la zona y el Ayuntamiento se ha visto obligado a replantearse las labores de restauración que se habían iniciado en la muralla precisamente este mes.

«Es como si hubiera habido un terremoto», aseguró a los periodistas Lao Liu, un vecino de la ciudad, que estaba cerca del lugar cuando se produjo el derrumbe del histórico monumento.

Periódicos como el *China Daily* o el *Beijing Morning Post* mostraron imágenes del destrozo, en las que el interior de la muralla, de tierra roja, aparece desnudo después de que las piedras grises que recubren el exterior se cayeran.

La oficina que se encarga de la conservación de este monumento

ya temía que las lluvias torrenciales del verano causaran daños a la estructura, castigada por el paso de los siglos pero también por su «débil» constitución, ya que muchas de sus partes son huecas.

También influye el hecho de que el suelo de la población se hunde lentamente cada año, quizá debido a las filtraciones freáticas.

Por todo ello, a principios de julio, se colocaron troncos apoyados en el muro para que sirvieran de contrafuertes provisionales del muro, algo que no ha impedido el desastre.

Xian, la ciudad que se hizo famosa mundialmente con el descubrimiento a finales de los años

70 del Ejército de Terracota, confiaba en que las obras de restauración de la muralla terminaran el próximo mes de octubre, lo que ahora se antoja imposible.

La muralla de Xian, una de las pocas ciudades chinas que todavía conservan esta estructura defensiva, se acabó de construir en 1370, durante la dinastía Ming, y tiene un espectacular perímetro de 13,75 kilómetros, además de una altura media de 15 metros.

En 1983, tras siglos de deterioro, se acometió la primera restauración del muro, que, como ha ocurrido en otros lugares históricos de China, estuvo llena de errores, pues se usaron a veces materiales modernos o ladrillos de colores diferentes al gris original.

Pese a ello, el paseo por la muralla es una visita casi obligada para los millones de turistas que van a Xian cada año, junto a los templos de la Gran Oca y la Pequeña Oca, el Mausoleo del Primer Emperador (de hace 2.000 años y que nadie se atreve a abrir) y, por supuesto, el Ejército de terracota, en las afueras.

Xian es una de las ciudades que han sufrido más el caótico desarrollo urbanístico de China: el casco antiguo que había dentro de la muralla, fundada hace más de dos milenios y que entonces era seguramente la mayor urbe del mundo, fue destruida sin piedad y en su lugar se construyeron edificios sin gracia y rascacielos.

Otras ciudades que conservan parte de sus antiguas murallas (que existían en casi todas las grandes urbes del imperio chino) son Nankín, en el este del país, y Pekín, donde muchos de los tramos del muro fueron destruidos por los Guardias Rojos en los años 60 y 70.

El gran mausoleo

Aunque la muralla de Xian es magnífica, la urbe China es mundialmente conocida por su Ejército de Terracota. Esta fastuosa atracción fue descubierta en la primavera de 1974 por unos campesinos de Lintong que estaban excavando cerca del monte Li, cuando casualmente encontraron fragmentos de una estatua de terracota. Según una antigua tradición histórica, cerca del pueblo de Lin Tong, bajo un montón de tierra se encontraba sepultado el primer emperador de China. Las leyendas tenían razón: era el primero de los 7.000 guerreros de terracota de tamaño natural que montaban guardia en el mausoleo del emperador Qin Shi Huangdi.

Hoy, 32 años después, la tumba, de 210 metros de largo por 60 de ancho, es una de los mayores reclamos turísticos de todo el planeta.

FILATELIA

La cartografía española abre una ventana al mundo por medio de la carta

ANDRÉS GALARÓN

La ciencia que se ocupa de los mapas y de su realización, la Cartografía, cuenta desde el pasado día 13 de julio de un efecto para el correo con un valor postal de 0,29 euros y una tirada de un millón de unidades. Para la preparación de esta emisión se ha contado con la colaboración del Instituto Geográfico Nacional, que ha cedido imágenes y ha facilitado la información.

La Cartografía es una actividad humana más por lo que su fin es y será servir a las necesidades del hombre; según es cada tipo de sociedad así son sus necesidades. No es la primera vez que el correo español recoge alguno de los mapas que tanta fama como descubridores dieron a marinos y viajeros. En el sello que se emite se reproduce un mapa derivado de la serie de *Conjuntos Provinciales*, en este caso, de Toledo.

La Ley 7/1986 de 24 de enero (B.O.E. de 29 de enero), so-

bre Ordenación de la Cartografía, aborda la ordenación de la producción cartográfica oficial, asegurando los mecanismos convenientes para conseguir una correcta rentabilidad de los recursos públicos afectos a la realización de la cartografía nacional.

La Ley clasifica la cartografía oficial en básica, derivada y temática, y define la derivada como «la que se forma por procesos de adición o generalización de la información topográfica contenida en cartografía básica preexistente».

La competencia de la Administración del Estado en materia de cartografía básica (series del Mapa Topográfico Nacional a escalas 1:25.000 y 1:50.000) está asignada, por el artículo VI de la Ley, al Instituto Geográfico Nacional, quien a partir de aquellas escalas deriva, entre otras, la serie de *Conjuntos Provinciales* 1:200.000, cubriendo todo el territorio nacional.



La cartografía derivada sirve para dejar a Toledo plasmada en sello.

MALASIA

Publican una lista de nombres que no se pueden poner a los niños

El Departamento Nacional de Inscripciones de Malasia ha publicado una lista de nombres que no se les pueden poner a los niños, como Hitler, Perro Apestoso o Cero Cero Siete. En cualquier caso, aunque esas opciones no están permitidas, se puede apelar. La decisión se ha tomado debido al creciente número de malayos que solicitan cambiar sus nombres de nacimiento. Las autoridades han optado por esta prohibición después de consultar a organizaciones religiosas que representan a las comunidades musulmanas, cristianas, hindúes, budistas y taoístas del país. Tradicionalmente, algunos grupos les ponían nombres tan po-

co ortodoxos a los recién nacidos para espantar a los demonios y a los malos espíritus. Pero ahora nadie podrá llamar a sus hijos Ah Chwar (Víbora) o Khiow Khoo (Jorobado), como hacían algunos miembros del grupo étnico cultural chino Hokkien. Tampoco se podrán usar los apodos cantoneses Chow Tow (Cabeza Apestosa) o Sor Chai (Loco de Atar).

TRÁFICO

Un joven sin carné habría perdido 23 puntos ■ Un joven de 22 años, que no dispone de carné de conducir, habría perdido ayer 23 puntos por las infracciones que cometió en la localidad barcelonesa de Rubí, entre las que se encuentra conducir bajo los efectos del alcohol, la conducción temeraria, circular sin cinturón, llevar a siete ocupantes, dos personas más de las permitidas para su vehículo, y ponerse al volante sin estar en posesión del permiso administrativo correspondiente.

►ORIENTE PRÓXIMO

Israel perpetra una nueva masacre

Ofensiva contra viviendas civiles. Un bombardeo del Ejército hebreo en Qana causa la muerte de más de 50 personas, la mayoría niños y mujeres

Tregua y 'revancha'. El primer ministro libanés pide «un alto el fuego inmediato e incondicional», y Hizbulá promete una «venganza» a esta carnicería

AGENCIAS / BEIRUT

Al menos 57 personas, entre ellos 34 niños y 16 mujeres, murieron en el ataque aéreo perpetrado la noche del sábado por la aviación israelí en la localidad libanesa de Qana. Se trata de la peor matanza desde que comenzó la ofensiva judía contra las milicias chiíitas libanesas de Hizbulá, que se está llevando por delante vidas e infraestructuras civiles en Líbano. El Ejército hebreo justificó el ataque alegando que desde Qana se han lanzado numerosos cohetes contra territorio de Israel, lo cual ha sido negado categóricamente por el Gobierno libanés. Por su parte, Hizbulá aseguró que «la carnicería de Qana no quedará sin respuesta».

Como consecuencia de la matanza, el primer ministro libanés, Fuad Siniora, pidió ayer al secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, la celebración de una reunión de emergencia del Consejo de Seguridad -una solicitud que fue atendida por la ONU- y declaró que en estos momentos sólo cabe negociar «un alto el fuego inmediato e incondicional» y «una investigación internacional sobre las masacres israelíes en Líbano».

Asimismo, el presidente libanés, Emile Lahoud, se preguntó si la comunidad internacional va a permitir que Israel convierta a Líbano «en una nueva edición de Kosovo».

Los aviones israelíes bombardearon Qana -en las colinas situadas al este de la ciudad portuaria de Tiro- hacia la una de la mañana (medianoche en España), y destruyeron varias viviendas, incluido un edificio de tres plantas en cuyo sótano se habían refugiado algunas familias. La Cruz Roja libanesa cifró en al menos 56 los muertos, entre ellos 34 niños, y los servicios de seguridad libaneses informaron de 57 muertos, incluidas 16 mujeres.

Inmediatamente después del ataque, las autoridades israelíes aseguraron que el objetivo era meramente militar y que las muertes de civiles deben atribuirse a Hizbulá. El primer ministro israelí, Ehud Olmert, aseguró durante la reunión semanal de su Gobierno que desde Qana y sus alrededores «se han disparado cientos de cohetes Katiushas hacia Israel, así como también han ido dirigidos hacia Kiryat Shemona y Afula».

Por su parte, el Ejército hebreo aseguró en un comunicado que «la aviación judía atacó lanzaderas de misiles en la zona de Qana, desde la que se han disparado cientos de misiles contra las ciudades de Nahariya y las municipalidades del oeste de Galilea», y añadió que la responsabilidad de la muerte de civiles en los ataques israelíes recae en Hizbulá, que ha convertido



Un hombre cubre los cuerpos sin vida de las víctimas del bombardeo israelí sobre la localidad libanesa de Qana. / MOHAMED MESSARA (EFE)

los centros de residencia libaneses en un «frente de guerra por el disparo de misiles desde zonas habitadas por civiles».

En este sentido, el ministro libanés de Defensa, Elias Murr, rechazó categóricamente estos argumentos israelíes. «¿Qué esperan que diga Israel? ¿Que han matado a 40 mujeres y niños?», declaró el ministro a la cadena de televisión qatari Al Yazira.

ALTO EL FUEGO «INMEDIATO». La matanza podría suponer un punto de inflexión en el conflicto,

Olmert señala que el objetivo era «militar» y responsabilizó de las muertes a Hizbulá

incluso en el plano diplomático. El presidente Lahoud declaró que los dirigentes de Israel no tienen ningún interés en que se alcance la paz. «¿Acaso la comunidad internacional quiere que los líderes de Israel conviertan a Líbano en una nueva edición de Kosovo?», se preguntó tras conocer el balance de víctimas en el bombardeo sobre Qana.

«No hay lugar en estos tristes momentos para ninguna discusión que no conduzca a un inmediato e incondicional alto el fuego y a una investigación internacio-

nal sobre las masacres que está cometiendo Israel en Líbano», declaró por su parte el primer ministro del país, Fuad Siniora momentos después de ser informado del bombardeo.

Tras estas declaraciones de Siniora, difundidas poco después de que Olmert asegurara que Israel no aceptaría ningún alto el fuego inmediato en Líbano, la secretaria de Estado estadounidense, Condoleezza Rice, anunció el aplazamiento de su visita oficial a Beirut prevista para ayer.

La propia Rice mostró por la mañana su «profunda tristeza por la terrible pérdida de vidas inocentes». «Todos reconocemos que esta forma de hacer la guerra es extremadamente difícil», prosiguió, en referencia a los ataques contra

objetivos civiles. «Por desgracia, a veces tiene consecuencias horribles. Queremos un alto el fuego lo antes posible», aseguró la norteamericana.

«HABRÁ RESPUESTA». Tras la matanza, un portavoz de Hizbulá anunció a través de la cadena de televisión de esta organización chiíta, Al-Manar, que «la carnicería de Qana no quedará sin respuesta», y un diputado libanés de esta formación, Hasan Fadlálá, advirtió de que la «nueva masacre» perpetrada por el Ejército de Israel «aumentará la determinación del pueblo libanés para aguantar la agresión israelí e incrementará la determinación de la resistencia para enfrentarse al enemigo».

►ORIENTE PRÓXIMO

Kofi Annan reclama una «firme» condena al ataque sobre Qana

En una reunión urgente del Consejo de Seguridad de la ONU, el secretario general de las Naciones Unidas pide comprensión y paciencia para dejar actuar a la diplomacia internacional

• En un momento de «extrema gravedad» para el organismo, un grupo de manifestantes irrumpieron en su sede de Beirut e hirieron a tres personas al disparar contra el edificio.

AGENCIAS / NUEVA YORK

El secretario general de la Organización de Naciones Unidas, Kofi Annan, exigió ayer a los 15 miembros del Consejo de Seguridad -reunidos de forma urgente- una «condena en los términos más enérgicos» al ataque perpetrado ayer por el Ejército israelí contra la ciudad libanesa de Qana.

Annan expresó su pesar ante el escaso apoyo que han tenido sus anteriores llamamientos al cese de las hostilidades y que tras el ataque de ayer debe «provocar la indignación moral de todo el mundo». La ONU atraviesa un momento de «extrema gravedad (...) especialmente el Consejo de Seguridad», aseguró Annan.

En este sentido, informó de que el ataque israelí sobre Qana ha vuelto la ira de los ciudadanos libaneses contra las fuerzas de Naciones Unidas desplegadas en su territorio, como lo refleja la irrupción de un grupo de manifestantes en la sede de la ONU en Beirut y los disparos realizados contra las instalaciones con el resultado de tres oficiales heridos.

El secretario general de la organización manifestó su temor a que se repitan nuevos ataques en Líbano y a lo largo del mundo islámico a pesar de que las fuerzas de seguridad libanesas mantienen efectivos de vigilancia, por lo que pidió comprensión y paciencia para dejar actuar a la diplomacia y las organizaciones humanitarias.

Annan responsabilizó a israelíes y libaneses de la situación en



Un grupo de manifestantes libaneses atacan la sede de Naciones Unidas en Beirut tras el ataque israelí sobre Qana. / EFE

que se encuentra el conflicto y les acusó de infringir «graves violaciones de la ley humanitaria internacional». El secretario general recordó que el inicio de los incidentes ha tenido su origen en Hizbulá y reconoció el derecho de Israel a defenderse.

Sin embargo, subrayó que dicho derecho a la autodefensa no supone un aval para causar «muerte y sufrimiento a una escala totalmente inaceptable». Por esta razón, Annan reiteró su condena a los ataques de ambas partes contra civiles e insistió en que podrán responder ante la justicia internacional por violación de la ley humanitaria.

Doble acusación

Kofi Annan recordó que en los 18 días transcurridos desde que empezaron los enfrentamientos han muerto unos 600 libaneses por la ofensiva militar israelí, y medio millón han tenido que huir de sus casas.

Además, casi 50 judíos han muerto en las poblaciones del norte de Israel por cohetes lanzados por Hizbulá.

«Es importante subrayar que el peso de la responsabilidad recae en ambas partes del conflicto y está claro que ambas han violado el derecho humanitario internacional», subrayó.

«Es necesaria una reacción inmediata y urgente para detener el enfrentamiento (...) antes de que más niños, mujeres y hombres sean víctimas de un conflicto sobre el que no tienen ningún control», afirmó Annan dirigiéndose al Consejo de Seguridad.

Por esta razón, reiteró su llamamiento a un cese inmediato de las hostilidades y la autorización de ayuda a las víctimas como medidas previas a la consecución de un acuerdo de alto el fuego permanente que contemple el fortalecimiento del Gobierno libanés, el desarme de las milicias y la ejecución de las resoluciones 1559 y 1680 del organismo.

CONVERSACIONES

Olmert pide 15 días para terminar

El primer ministro israelí informa a la secretaria de Estado de EEUU, Condoleezza Rice, de que su Ejército necesita dos semanas para poner fin a sus actividades militares.

El primer ministro israelí, Ehud Olmert, informó a la secretaria de Estado de EEUU, Condoleezza Rice, que su Ejército necesita entre 10 y 14 días para terminar sus actividades militares en Líbano, según informó ayer la radio pública israelí.

Rice afirmó ayer en Israel su deseo de un «alto el fuego lo antes posible, esforzándonos con urgencia para hacer cesar las hostilidades, pero los puntos de vista de las partes sobre cómo llegar a ello son diferentes», explicó.

No obstante, la jefa de la diplomacia estadounidense no llegó a exigir un cese inmediato de las hostilidades y la prensa israelí afirmaba ya ayer por la mañana que había concedido una semana más a Israel para que continúe su campaña militar contra Hizbulá.

Por otro lado, Olmert afirmó que espera que la fuerza internacional que tome el control del sur de Líbano este compuesta por al menos 10.000 soldados.

Mientras, el ministro de Defensa, Amir Peretz, afirmó que esperan que Hizbulá marque el final del conflicto con una enorme descarga de cohetes *Katiuska* o con el disparo de cohetes de más largo alcance.

Por su parte, el subsecretario norteamericano de Estado, Christopher Hill, indicó que su país apuesta por un alto el fuego de larga duración en Líbano con el fin de zanjar lo más pronto posible el conflicto entre Israel y Hizbulá.

EN EL MUNDO



1 AFGANISTÁN

Mueren cuatro talibanes tras estallar las minas que estaban colocando

Cuatro presuntos talibanes murieron ayer tras explosionar las minas que estaban colocando en dos carreteras del sur de Afganistán. En uno de los incidentes, tres hombres perecieron mientras colocaban una mina en una carretera en la provincia de Kandahar. Horas después, otro supuesto talibán falleció también por la explosión de una mina que estaba plantando en una carretera cercana.

2 MALASIA

Once pasajeros pierden la vida al caer por un barranco el autobús donde viajaban

Al menos 11 personas, entre ellas dos niños, murieron y 24 resultaron heridas ayer cuando el autobús en el que viajaban se precipitó por un barranco en una carretera del norte de Malasia, informan los medios locales. Nueve de los pasajeros sufrieron heridas graves y fueron ingresados junto al resto de los afectados en un hospital de Seberang Jaya. En el vehículo viajaban 44 personas.

3 SOMALIA

El primer ministro supera la moción de censura

El primer ministro somalí, Mohamed Ali Gedi, superó ayer una moción de censura hacia su gestión presentada en el Parlamento por sus críticos, que exigen mayor transparencia y decisión para garantizar la seguridad del país. 126 parlamentarios votaron a favor del cambio de primer ministro, 13 menos de los necesarios para su reemplazo. La gestión de Gedi fue respaldada por 88 legisladores, más de los votos que el Gobierno esperaba.

4 SRI LANKA

La guerrilla Tamil pide el fin del alto el fuego

La guerrilla de los Tigres de Liberación de la Patria Tamil (LTTE) ha pedido que se declare oficialmente el fin de la tregua tras cuatro días de bombardeos aéreos de sus territorios por parte del Ejército de Sri Lanka. El jefe político del LTTE envió ayer una carta al presidente de la Misión de Supervisión de la Tregua de Sri Lanka en la que afirmaba que «es el momento apropiado para que se declare que el acuerdo de alto el fuego ya no es efectivo».

FÚTBOL

El C.D. La Granja
perdió 0-2
ante el Cobeña

EL ADELANTADO / LA GRANJA
El equipo granjeño perdió por 0-2 su segundo partido de pretemporada ante el Cobeña, equipo recién ascendido a Segunda División B.

El partido fue muy igualado y aunque los madrileños tocaron más el balón durante la primera mitad, no conseguían llegar con peligro a la portería defendida por Toño, ante la constante lucha de los segovianos, que se encontraron con un equipo bronco.

Sería al final de este periodo cuando su delantero se plantase sólo ante la portería local y marcara a puerta vacía tras regatear al guardameta.

La ocasión más clara de los locales la tuvo Alex, pero su vaselina se fue fuera por muy poco.

La segunda parte fue más de lo mismo y el Cobeña hizo el definitivo 0-2 en el minuto 20.

FÚTBOL SALA

Javi Matía
seguirá ligado
a Polaris dos
años más

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Polaris World quería que Javi Matía se quedara y el jugador quería quedarse. El acuerdo era cuestión de sentarse y hablar y esta semana se ha llegado a un acuerdo para satisfacción de ambas partes. De esta manera Javi Matía seguirá ligado al club cartagenero los próximos dos años en la parcela técnico-deportiva.

"Ambas partes estamos muy contentas. Javi ha sido un hombre de club y lo seguirá siendo, ahora en una nueva etapa y con nuevos cometidos. Todavía tenemos que cerrar algunos detalles del nuevo organigrama del club, pero desarrollará su labor muy cerca de los equipos base", comentó Feliciano Martínez, presidente del club cartagenero.

MIGUEL RODRIGO • ENTRENADOR DE CAJA SEGOVIA

La salida de Fali hace que los objetivos marcados por Rodrigo para la próxima temporada cambien por completo. El técnico insiste en que hace falta un jugador de calidad para poder luchar por cotas más altas que salvar la categoría, aunque es consciente del trabajo de la directiva y de los problemas económicos que atraviesa el club. Por eso el trabajo y el compromiso de toda la plantilla será fundamental desde el principio.

"Si el club da por cerrada la plantilla,
el Caja va a luchar para salvarse"

La llegada de Carlos no suple la capacidad goleadora de Fali y el equipo queda resentido en ataque

ELENA GUTIÉRREZ / SEGOVIA

Pregunta.— ¿Cómo queda el equipo tras la marcha de Fali?

Respuesta.— Muy tocado. Independientemente de lo que Fali suponía dentro del vestuario, en el organigrama y en el protagonismo del equipo a nivel táctico, era un jugador no sólo importante, sino vital. Es seguramente el único que no se tenía que haber tocado, porque estamos perdiendo 25 ó 30 goles. Esta es la enorme diferencia entre estar peleando por los play-off o estar luchando por no descender. Pero ante un equipo grande que ha venido y ha pagado la cláusula, ni Caja Segovia ni Miguel Rodrigo pueden hacer nada. Lo que hay que hacer comprender a la gente es que se nos va el jugador más importante y con más proyección.

P.— ¿Desde el cuerpo técnico, se esperaba su salida?

R.— El tema ha dado muchas vueltas. Él ha querido quedarse desde el primer momento y puso una barrera muy alta a Polaris para salir de aquí. Tal vez creyendo que no iban a darle lo que pedía, pero al final las dos partes salieron beneficiadas, tanto el jugador como Caja Segovia. Pero tengo que confesar, que en algunos momentos pensé que no se iba y sé que él se ha marchado con mucho pesar.

P.— Por parte de la directiva, la plantilla está cerrada, ¿aún cree que hay alguna posibilidad de que llegue algún refuerzo de última hora?

R.— La realidad ahora es que se ha ido Fali y viene Carlos. En teoría, a nivel numérico estamos en la misma situación que en la segunda vuelta del año pasado. Pero la idea es que yo contaba con que seguía Fali y venía Carlos, un muy buen jugador, es decir, sumábamos y podíamos marcarnos unos objetivos más ambiciosos, llegando a competir con Mostoles y con Azkar que se han reforzado bien.



Miguel Rodrigo, durante un partido de la pasada temporada. //JUAN MARTÍN

P.— Entonces, ¿qué necesidades tendría el equipo ahora?

R.— Necesitamos un jugador más para poder hacer bien las dos vueltas, porque si no una lesión o la propia preparación física no nos lo permitirá. Pero la directiva me dice que hay muchos problemas económicos en el club y que la salida de Fali, en lo tocante a la ficha es un ahorro y el pago de su cláusula va a servir para taponar muchos agujeros. Desde el club la plantilla está cerrada, pero desde el cuerpo técnico no. Si no viene ningún otro jugador me gustaría decir abiertamente a la afición, para que luego no haya malos entendidos que vamos a luchar para salvarnos. Esos son los objetivos del Caja. Si viniese otro jugador de peso, aunque tal vez sea imposible conseguirlo ya a estas alturas, podríamos luchar por jugar a lo de la pasada segunda vuelta y cambiar los objetivos. El ejemplo más claro es que este año hemos quedado novenos. Los siete primeros son intocables, pero Most-

oles y Azkar se han reforzado con jugadores muy importantes y vuelven a pegar un salto de calidad y superan a Caja Segovia. El Barcelona, lo mismo y siendo un recién ascendido, se nos escapa también. Empiezan a salir demasiados equipos que por presupuesto y calidad en plantilla nos superan. Por esto, la gente debe exigir en función del presupuesto que manejan.

P.— Demasiadas promesas y pocos resultados en los años anteriores...

R.— Quiero dejar claro que la directiva trabaja y su posicionamiento es muy lógico, pues no quieren que el club contraiga una deuda aún mayor. La ciudad no genera más dinero y ha llegado un momento en que ha habido que parar. Yo lo comprendo, pero es una pena no poder continuar con el trabajo conseguido al final del año pasado.

P.— ¿Significa esta circunstancia para usted un paso atrás?

R.— No quiero cargar contra

una directiva que sé que está trabajando. Comprendo la situación monetaria, pero como entrenador me gustaría contar con un jugador más de peso y desde mi posición voy a forzar a la directiva. Si no lo hay, todos debemos comprender que Caja Segovia no genera más y que nuestros objetivos cambian por completo.

P.— ¿Calificaría por tanto a la plantilla de corta?

R.— Hasta el segundo cambio tenemos jugadores con una calidad contrastada, a partir de ahí contamos con chicos de Segovia que este año tienen que dar el salto de calidad. Esto puede servir de aliciente para la afición, pues van a jugar muchos minutos y necesitarán su apoyo.

P.— ¿Cuál será ahora la solución táctica?

R.— Repartir los goles que aseguraba Fali entre Carlos e Isco. Darles más responsabilidad ofensiva a ellos y que Lin y Tobe echen una mano en el cierre a Diego y Pipe. Si lo consigo, competiremos, si no jugaremos para salvarnos porque sin gol es muy complicado estar arriba. Confío enormemente en que Lin entre a competir.

P.— Finalmente, pensando en el futuro han llegado dos jóvenes jugadores andaluces para el equipo nacional, ¿cómo les calificaría?

R.— Jesús tiene 16 años y es un jugador muy inteligente, con un buen regate y formado musculariamente. 'Burrito' tiene quince y es un fuera de serie, tiene un talento sobrenatural. Hay que trabajar con él para mejorar su musculatura, pero si se adapta bien a la ciudad va a dar mucho que hablar y habrá mucha gente que suba al Perico sólo para verle jugar. Se bajará con ellos, igual que con el resto de jugadores de la cantera para que con el tiempo puedan dar el salto a la máxima categoría.



Todos los deportes
y marcas
en Calderón Sport



¿Te lo vas a perder?

José Zorrilla, 45 (Segovia)



Robinho y Cicinho se entrenan durante la sesión matinal de la plantilla madridista en Austria. / ROBERTO MORALES (EFE)

Fabio Capello baja el ritmo de los entrenamientos y da la tarde libre

Beckham, Cassano y Emerson evolucionan favorablemente de sus respectivas lesiones

AGENCIAS / IRDNING (AUSTRIA)

Fabio Capello, técnico del Real Madrid, concedió ayer tarde libre a todos sus futbolistas, incluidos los internacionales brasileños y Ruud Van Nistelrooy, últimos en llegar a la concentración en Austria, tras una mañana tranquila con entrenamiento de recuperación tras el partido amistoso ante el Fulham inglés.

Al ser domingo, las gradas del recinto austríaco presentaron un buen ambiente, que fue correspondido por los protagonistas, quienes hoy volverán a agruparse para iniciar la etapa final de la estancia en Irnding.

Capello dividió a su plantilla en grupos en la inmediata vuelta al trabajo tras el empate sin goles del pasado sábado ante el Fulham; con la buena noticia de la positiva evolución de David Beckham, Antonio Cassano y Emerson, pero el contratiempo con Álvaro Mejía, que sufrió una dolencia muscular.

El central blanco cayó lesionado cuando trabajaba con el grupo que se ejercitaba con mayor intensidad. Acompañado de los porteros y con Borja, Rubén, Juanfran, Balboa, Jurado, Diogo y De la Red, en los ensayos de disparos a puerta que precedieron intensos partidos de veinte metros.

Los jugadores que más minutos disputaron ante el Fulham tuvieron sesión de recuperación en el gimnasio y el sufrimiento llegaba para Emerson, Roberto Carlos, Cicinho y Robinho, que completaron series de 1.200 metros hasta completar cinco kilómetros.

Emerson demostró que la lesión del sábado quedó sólo en un susto y terminó las series de carrera aunque con peores tiempos que Robinho y Cicinho, que fueron

más rápidos. Por su parte, Van Nistelrooy siguió mostrando su fuerza física sometiendo a la prueba de tres kilómetros, que sirve al preparador físico Massimo Neri para tomar tiempos y pulsaciones en el diseño personalizado de un plan de entrenamientos.

Junto al delantero holandés corrió David Beckham, que mostró una gran mejoría de los problemas de rodilla con los que se ha incorporado a la pretemporada madridista tras jugar el Mundial de Alemania con la selección inglesa.

La plantilla recibió de buen grado la tarde libre que les ha concedido Fabio Capello, para volver a entrenarse hoy en doble sesión.

Cansados de tantos días de concentración, los jugadores del Real Madrid comienzan a sentir cerca el fin de la primera fase de pretemporada, a tres días de emprender el viaje de vuelta a la capital de España.

EVOLUCIÓN FAVORABLE. Por su parte, Antonio Cassano, delantero italiano del Real Madrid, evoluciona favorablemente de la fuerte contusión que sufrió en el partido amistoso ante el Fulham y las previsiones médicas anuncian que en uno o dos días se reincorporará al trabajo de equipo.

El italiano protagonizó el susto del encuentro del pasado sábado al ser retirado en camilla, cuando no había concluido la primera parte del encuentro, tras un fuerte contronazo con un futbolista inglés.

Después de guardar reposo durante horas, en la mañana de ayer se confirmó el primer diagnóstico de los médicos madridistas: Fuerte contusión en la tibia y en el músculo tibial anterior de la pier-

na derecha.

El intenso dolor que sintió el delantero madridista provocó que, durante unas horas, se le durmiese la zona dañada al haber tocado algún nervio la fuerte patada.

Su positiva evolución le permitió realizar, con un fuerte vendaje, ejercicios de recuperación en el gimnasio y bicicleta para desent-

mecer músculos.

Antonio Cassano respondió ayer a los periodistas con un claro gesto de dolor, cuando fue preguntado por sus sensaciones, pero los doctores madridistas confirmaron que en las próximas horas se sumará al resto de la plantilla liderada por el técnico italiano, Fabio Capello.

Mejía estará de baja dos o tres semanas

Álvaro Mejía, central del Real Madrid, cayó lesionado durante el entrenamiento y tras la primera exploración médica se confirmó que sufre una rotura muscular que le impedirá completar con el equipo la gira por Estados Unidos. El doctor Juan Carlos Hernández confirmó los peores presagios tras examinar al jugador madridista: «Ha sentido un pinchazo en el muslo de la pierna izquierda y observamos tras la primera exploración que sufre una rotura fibrilar en el músculo recto anterior». A la vista de su evolución y de un estudio ecográfico, se determinará con exactitud el periodo de baja de Mejía, que como mínimo serán dos o tres semanas. Se pierde, por tanto, el último encuentro amistoso en Austria y la gira por Estados Unidos. «He sentido un pinchazo muy fuerte al rematar y rápido he notado que me había roto. Es un contratiempo bastante fuerte pero espero recuperarme rápido», afirmó el central al dirigirse al hotel de concentración.

LAS DECLARACIONES

►VAN NISTELROOY

«Todo el mundo me ha tratado muy bien»

El nuevo delantero madridista, el holandés Ruud Van Nistelrooy, se mostró emocionado de estar por fin en el Real Madrid, tras unas largas negociaciones y algunas dudas en su contratación final, solventadas el pasado jueves, por lo que una vez concretado el fichaje, el ariete se refirió a la llamada del club blanco señalando: «¿A qué más se puede aspirar?». Tras unos días frenéticos en los que ha pasado de entrenarse el jueves con su antiguo club, a la presentación del viernes y el posterior viaje del sábado a la concentración blanca, Ruud ha calificado estos primeros momentos como «geniales». «Todo el mundo me ha tratado muy bien y la bienvenida ha sido muy cálida. He disfrutado mucho y salir al campo ver el entusiasmo de todos los aficionados, me pareció muy emocionante», indicó el ariete.

BREVES

ARSENAL

Reyes no se plantea ir al Madrid

■ El centrocampista del Arsenal José Antonio Reyes desmintió ayer que tenga intención alguna de fichar por el Real Madrid, y señaló que no se plantea una salida del club londinense. El internacional español negó que haya dicho que no se ha adaptado a Inglaterra y que quiere regresar al fútbol español. «No sé de dónde han salido esas palabras, pero me gustaría decir que soy muy feliz en el Arsenal», indicó desde la concentración en Austria, donde los 'cañoneros' preparan la temporada, curiosamente cerca del Real Madrid.

ESPANYOL

Ito se incorpora a la concentración

■ El centrocampista Antonio Álvarez 'Ito' no se desplazó ayer a Peralada (Gerona) con el resto de la expedición española, porque hoy será sometido a unas pruebas médicas por culpa de los problemas que arrastra en la espalda. Ito, quien se incorporará esta tarde, sufre una sobrecarga que le va a impedir ejercitarse al mismo ritmo que el resto durante la primera semana de concentración en la localidad gerundense. El futbolista ya tuvo muchos problemas durante la pasada campaña por culpa del nervio ciático y espera no sufrir en la presente.

DEPORTIVO DE LA CORUÑA

Jorge Andrade regresa a Lisboa

■ El portugués Jorge Andrade, que se incorporó el pasado viernes a la concentración del Deportivo de La Coruña, abandonó ayer el complejo turístico de Isla Canela para proseguir en Lisboa la recuperación de la lesión de rodilla, que le mantiene de baja desde el pasado mes de marzo. Andrade, que sufre la rotura del tendón rotuliano de la rodilla izquierda, fue sometido durante su corta estancia en la localidad onubense de Ayamonte a una revisión por parte de los servicios médicos del cuadro coruñés, para calibrar la evolución de su dolencia.

VILLARREAL

Vuelven los internacionales

■ Los jugadores internacionales del Villarreal Juan Román Riquelme, Marcos Senna y Guille Franco se reincorporarán hoy a los entrenamientos, después de haber disfrutado de unos días extra de vacaciones tras su participación en el Mundial de Alemania. Tras esto, el Villarreal partirá a Navata para realizar la pretemporada, donde permanecerá hasta el próximo 11 de agosto, día que viajarán a Budapest para disputar un partido amistoso frente a la selección de Hungría el día 12.

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Útil Noticias

**Segovia**

Con **InfoSegovia.com**,
tu ordenador es el camino más corto
para acercarte a Segovia.
La información más completa
sobre todo lo que te interesa.
Restaurantes, alojamiento,
monumentos, rutas turísticas,
agenda, información útil,
noticias, etc.

www.InfoSegovia.com
el camino más corto

FÚTBOL

PRIMERA DIVISIÓN



El internacional portugués, Simão Sabrosa no será finalmente jugador valencianista esta temporada. / EFE

Simão y el Valencia rompen las negociaciones

El club ché no pudo llegar a un acuerdo con el jugador del Benfica

EFE / VALENCIA

El futbolista portugués Simão Sabrosa y el Valencia suspendieron ayer las negociaciones abiertas para el fichaje del jugador por el club valencianista.

El internacional portugués permaneció durante la jornada de ayer en la ciudad del Turia en el Hotel Las Arenas de la playa de la capital, donde se han realizado las gestiones entre el jugador, el Valencia y el Benfica, club al que pertenece el futbolista.

La negociación estaba encauzada cuando ambas entidades habían acordado el traspaso del futbolista por una cantidad ligeramente superior a los 15 millones de euros, aunque el desacuerdo entre Simão y el club ché paralizó la negociación.

El Valencia pretendía aprovechar la presentación oficial para la temporada 06-07 para mostrar al internacional portugués, pero

las negociaciones se mantuvieron incluso durante el transcurso de la 'puesta de largo' de la plantilla valencianista hasta que se han roto. De hecho, Simão Sabrosa se ha dirigido desde el hotel hasta el aeropuerto de Manises para embarcar en el mismo avión privado que, junto al presidente del Benfica, Luis Felipe Vieira, y su agente Jorge Mendes, ayer les trajo hasta Valencia, y regresó a Lisboa.

EL MOTIVO. La entidad valencianista «no supo apreciar» el valor de Simão Sabrosa y éste fue el motivo por el cual no se pudo cerrar el fichaje, explicó en la madrugada del domingo el presidente del Benfica, Luis Felipe Vieira, según informó el diario deportivo *A Bola*. «El Valencia no apreció lo suficiente el valor de Simão. Hubo acuerdo entre los dos clubes, pero no entre el con-

junto valencia y el propio jugador», afirmó Luis Felipe Vieira. Según el presidente del club lusitano, para la propuesta que recibió del Valencia «no valía la pena» que el jugador internacional lusitano saliese del Benfica.

«Simão nunca dijo que deseaba salir del club, se mostró disponible para estudiar juntos las propuestas que surgiesen y fue eso lo que hicimos», señaló. El directivo del Benfica dejó abierta las puertas por si aparecen nuevas propuestas antes de que se cierre el mercado de fichajes: «serán bien recibidas, pero la última palabra dependerá siempre de Simão Sabrosa». Además, destacó que los dirigentes del conjunto portugués fueron «muy bien tratados» por el presidente y el director deportivo del club ché. Vieira anunció que el extremo zurdo se incorporará hoy a los entrenamientos.

CAMPEONATO DE EUROPA SUB 19

Ginés Meléndez: «Son mejores futbolistas hoy que hace un mes»

EFE / MADRID

Los jugadores de la selección española sub 19 llegaron ayer a España «muy contentos y satisfechos» y entre aplausos y gritos de «campeones» de decenas de seguidores que acudieron al aeropuerto de Barajas. Varias decenas de familiares, amigos y aficionados les esperaron para pedirles que enseñaran la copa entre aplausos y gritos de «campeones». Los jugadores firmaron numerosos autógrafos, sobre todo el máximo goleador del Campeonato, Alberto Bueno, autor

de los dos goles de España en la final contra Escocia. El entrenador, Ginés Meléndez, afirmó que el triunfo «ha sido muy difícil», por lo que el equipo está «muy contento», y sostuvo: «Lo más importante es que han ganado una Copa de Europa y son mejores futbolistas hoy que hace un mes, y para eso fuimos allí». Meléndez dedicó el triunfo a la afición española y agradeció el «inesperado» recibimiento.

Al ser preguntado por el motivo por el que la selección absoluta no consigue triunfos como éste,

Meléndez afirmó: «Hay que tener un poco de paciencia, porque yo creo que hemos emprendido un buen camino». En cuanto a su futuro en el cargo, dijo no importarle en este momento y confesó que hasta el día 31 seguirá «trabajando igual, con la misma ilusión que cuando llegué, y le estaré siempre agradecido a quien me trajo, Iñaki Sáez».

Por su parte, Alberto Bueno expresó su satisfacción por el título y reconoció que la final se le dio «muy bien», aunque matizó que «fue gracias al equipo».

LIGA 2006 - 2007

NUEVOS FICHAJES POR EQUIPOS

	BARCELONA ► FICHADOS: Zambrotta (Juventus) Thuram (Juventus) y Gudjohnsen (Chelsea) ► INTERESAN: Vieira (Juventus), Miguel (Valencia), Neill (Blackburn Rovers) y Chivu (Roma)
	REAL MADRID ► FICHADOS: Cannavaro, Emerson (Juventus), Capello (Juventus, técnico) y Van Nistelrooy (Manchester) ► INTERESAN: Abidal, Xabi Alonso, Diarra, Cesc, Kaká, Pirlo, Robben, Ibrahimovic, Toni, Adriano y Ribery.
	VALENCIA ► FICHADOS: Del Horno (Chelsea), Silva (Celta), Gavilán (Getafe) y Morientes (Liverpool) ► INTERESAN: Cristiano Ronaldo, Maresca, Gabi y Martins
	OSASUNA ► FICHADOS: Soldado (Real Madrid), Nekouman (Al Sharjah FC), Héctor Font (Villarreal) y Ziganda (técnico). ► INTERESAN: Regueiro (Valencia) y Juanlu (Betis).
	SEVILLA ► FICHADOS: Duda (Málaga), Cobeño (Castilla), Poulsen (Schalke) y Hinkel (Stuttgart). ► INTERESAN: Chevanton (Mónaco), Tévez (Corinthians), Fredson (Espanyol), Kerzhakov (Zenit) y Arango (Mallorca).
	CELTA ► FICHADOS: Nené (Alavés), Lucas, Jorge (Atlético), Lequi (Lazio), Guayre (Villarreal) y Placente. ► INTERESAN: Rocha, Peixoto, Mejía, Salcido, Verdú, Sesma, Jurado, Llera y Kranjcar.
	VILLARREAL ► FICHADOS: José Enrique (Valencia), Nihat (Real Sociedad), Pires (Arsenal), Cani (Zaragoza) y Somoza (Vélez). ► INTERESAN: Pavón (Real Madrid), Ayala (Valencia), Saviola (Barcelona) e Ilisinho (Palmeiras).
	DEPORTIVO ► FICHADOS: Arbeloa, Rodri, Barragán, Estoyanoff, Cristian Hidalgo, Riki, P. Álvarez, Juan Rodríguez, Lopo y Bodipo. ► INTERESAN: Fredson (Espanyol), Diego López, De la Red y Jurado (Real Madrid), Aouate (Racing) y Llera (Nástic).
	GETAFE ► FICHADOS: Abbondanzieri, Licht, Albín, Cortés, Casquero, Contra, Del Moral, Sousa, Alexis y Nacho. ► INTERESAN: Pavón (Real Madrid), Osvaldo Sánchez (Chivas), Braulio y Cuéllar (Atlético), Silva y Gavilán (Valencia).
	ATLÉTICO ► FICHADOS: Mista, Pernía, Agüero, Seitaridis, Costinha, Zé Castro, Javier Aguirre (técnico) y De las Cuevas. ► INTERESAN: Maniche (Dinamo), Lugano, Zé Roberto, Borowski, Raúl García, Delporte, Aimar, Saviola, Zigic y Luisao.
	ZARAGOZA ► FICHADOS: Aimar, Juanfran, D'Alessandro, Sergio y Víctor Fernández (técnico). ► INTERESAN: Barnetta, Camoranesi, Mejía y Diogo (Real Madrid), Jankulovski (Milan), Caballero (Elche) y Piqué.
	ATHLETIC ► FICHADOS: Sarriagarte (técnico), Javi Martínez, Gabillon, Alex García y Sarriegi. ► INTERESAN: Raúl García (Osasuna).
	MALLORCA ► FICHADOS: Maxi López (Barcelona), Varela (Betis), Jordi López (Sevilla) y Dorado (Sporting). ► INTERESAN: Jurado y De la Red (Real Madrid Castilla), Fredson (Espanyol), Ibagaza (Atlético) y Lux (River Plate).
	BETIS ► FICHADOS: Damiá, Romero, Óscar López, Maldonado, Fernando Vega, Javier Irureta (técnico). ► INTERESAN: Athirson, Babic, Elano, Castro, Portillo, Gray, Fredson, Tristán, Delporte, Kelemen y Regueiro.
	ESPANYOL ► FICHADOS: Rufete (Valencia), Lacruz (Athletic), Moha (Osasuna), Valverde (entrenador). ► INTERESAN: Bovio (Málaga) y Castro (Águilas).
	REAL SOCIEDAD ► FICHADOS: Diego Rivas (Getafe), Gerardo (Málaga), Felicio (Uniao Leiria), Juanito (Alavés), Bravo (Colo-Colo). ► INTERESAN: Xisco (Betis).
	RACING ► FICHADOS: Colsa (Atlético), Luis Fdez (Betis), Miguel A. Portugal (técnico), Cristian Álvarez (Tenerife) y Aganzo. ► INTERESAN: Borgetti (Bolton), O. Bravo (Guadalajara), Munitis (Dépor), Balboa y De la Red (R. Madrid) y Güiza (Getafe).
	RECREATIVO ► FICHADOS: Poli, Mario (Barça), D. Bautista (Sevilla), Iago Bouzón, Cazorla, López Vallejo, Arzo, E. Moya y J. Vázquez. ► INTERESAN: J. Guerrero (Celta), Roberto (Sporting), Tofi (Racing), Poli (Alavés), Trotta y Kelemen (Tenerife).
	NÁSTIC ► FICHADOS: Generelo (Zaragoza), Matellán (Getafe), Campaño, Ruz (Valencia), Bizarri, Juan (Sporting) y Mingo. ► INTERESAN: Calleja (Villarreal), Molinero (Atlético), Aloisi (Alavés) y Jonathan Soriano (Espanyol).
	LEVANTE ► FICHADOS: M. Ze, Álvaro, Roberto, César, Robert Dehú, Tommasi, López Caro (técnico), Manolo, Nino y Roberto. ► INTERESAN: P. Vega, Mellberg (A. Villa), Giola (Lanús), García Calvo (Atlético), Portillo, Parri, Tiní y Verdu.

Schumacher gana y se acerca a Alonso

Con esta nueva victoria el piloto alemán se sitúa a 11 puntos del asturiano

EFE / HOCKENHEIM

El alemán Michael Schumacher lideró un nuevo 'doblete' de Ferrari y ganó el Gran Premio de Alemania de Fórmula Uno, con lo que ha acortado a 11 puntos la diferencia que le lleva en el Mundial Fernando Alonso, que ayer concluyó quinto en Hockenheim.

Schumacher ganó con claridad su Gran Premio local por delante de su compañero brasileño Massa y del finlandés Raikkonen, de McLaren Mercedes, escudería para la que conduce el otro piloto español, Pedro de la Rosa, que abandonó en la tercera vuelta.

Kimi, que en sus anteriores cinco comparecencias nunca había logrado acabar en el Hockenheimring, logró su primer podio en Alemania tras arrancar en esta ocasión desde la 'pole', posición que no ocupaba desde la prueba de Turquía del año pasado.

Salir a la contra y luchar por el podio. Esa era la intención de Alonso -después de haber igualado el sábado su peor resultado en una calificación-, en una pista en la que el año pasado asestó el golpe definitivo al campeonato. Pero, en esta ocasión los Ferrari y sus neumáticos Bridgestone fueron muy superiores al R26 y a los Michelin del líder, que también se vio superado al final por Button.

Alonso salió bien y recuperó dos puestos, aunque en la horquilla Button le devolvió el adelantamiento y el asturiano cruzó por el primer paso de meta en sexta posición, por detrás de Fisico.

De la Rosa también ganó dos puestos en la primera vuelta, pero, en su segunda carrera del año -tras reemplazar al colombiano Juan Pablo Montoya- sólo pudo dar dos más y abandonó debido a un fallo eléctrico.

Raikkonen paró en la vuelta diez y el germano tomó el liderato 'real', beneficiándose de que al finlandés se le enganchó la rueda trasera derecha y tardó 15 segundos en su parada.

Barrichello quemó el motor de su Honda y abandonó poco antes de la primera parada del español, que entró en boxes en la 20, una después que Fisichella y en el mismo giro que Schumacher. 'Schumi' cargó 82 litros en 8,9 segundos. Fernando, 72 en ocho justos.

Los dos Ferrari se encaminaban hacia un nuevo doblete y en la vuelta 29 el hombre-récord de la Fórmula Uno lideraba con 1,6 segundos sobre Massa, 27 respecto a Button, que era tercero y 44 sobre el líder del Mundial, que en

ese momento era sexto.

Tras pasar el ecuador de la prueba, completado el trigésimo cuarto giro -dos después del accidente del canadiense Jacques Villeneuve- el 'Kaiser' comandaba con 1,2 segundos sobre su gregario y con medio minuto respecto a Button. Alonso circulaba en sexta posición, a 44 segundos, por detrás de Fisichella y de Webber.

El australiano superó en la vuelta 39 al italiano, que paró por segunda vez en el garaje un giro más tarde, después de mostrar escenas de colaborar con Alonso, que circulaba justo por detrás. Fernando Alonso entró en la 43. Tardó 8,2 segundos y retornó a pista por delante del italiano, en el octavo puesto provisional. Tras la reordenación, los dos Ferrari lideraban por delante de Kimi, que recuperó un puesto en el podio, con Button cuarto y Alonso en sexta posición, a 40 segundos del alemán.

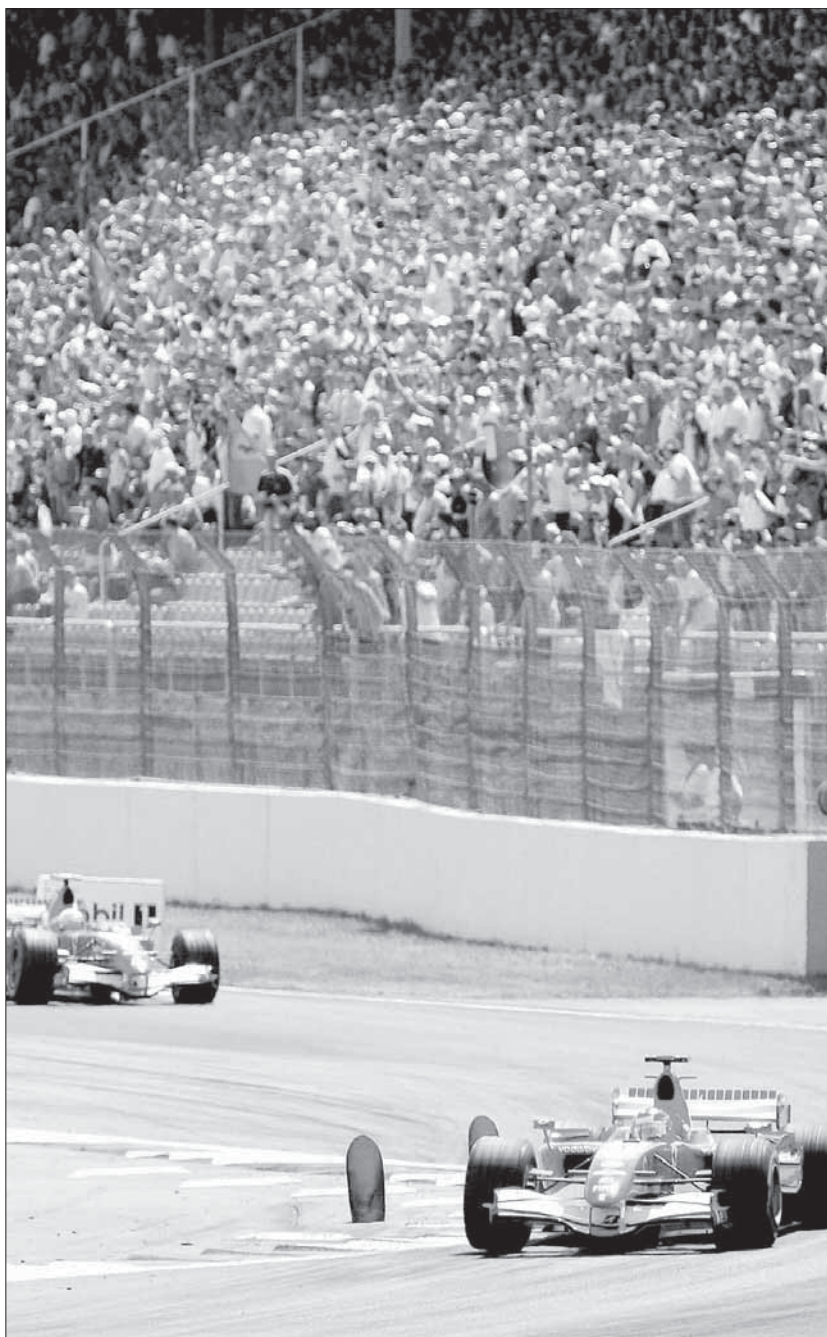
ABANDONO DE WEBER. Michael Schumacher visitó los talleres en la 45 y desde allí ya no tuvo problemas para pilotar triunfal hasta meta, donde firmó su triunfo 89, engordando una de las muchas plusmarcas que detenta.

A falta de 9 giros, el alemán lideraba con 25 segundos sobre Raikkonen, que había superado a Button y, tras el abandono de Webber -el octavo de la temporada-, Alonso era quinto, a 35. En su afán de superar al inglés, el ovetense atacó a tope y cometió un error que le supuso un 'paseo' por la hierba a la entrada del estadio.

Se tuvo que conformar con la quinta plaza, y si el sábado se le agüó relativamente su 25 cumpleaños, al igualar la peor calificación del año, ayer hizo lo propio en carrera, al empatar el quinto de Indianápolis, hasta ahora su peor puesto del Mundial 2006.

A algunos les parecerá un botín exiguo, pero Alonso ha acostumbrado mal a su afición. Seis triunfos, cuatro segundos puestos y dos quintos en 12 carreras no los hubiera soñado ninguno de sus compatriotas hace un par de años.

Pero lo cierto es que el Mundial se complica y se pone más que emocionante, porque detrás, pisándole los talones, Alonso tiene al mejor de toda la Historia, que pilota para el gigante de la Fórmula Uno, Ferrari, una escudería con más recursos -y aparentemente más sentido común- que la que dirige Briatore.



Los Ferrari de Michael Schumacher y Felipe Massa, detrás, acordes con el color de fondo de la grada. / R. HOLSCHNEIDER (EFE)



Michael Schumacher, su compañero de equipo, Felipe Massa (i), Kimi Raikkonen y Paolo Martinelli (d), en el podio. / EFE

Pedro Martínez de la Rosa tuvo que abandonar en la tercera vuelta debido a un fallo eléctrico de su Mercedes



El piloto español de Fórmula Uno Fernando Alonso, de Renault, en el paddock después del Gran Premio de Alemania. / ROLAND WEIHRACH (EFE)

En Renault no se muestran preocupados

Alonso recuerda que Michael Schumacher va detrás de él en la clasificación del Mundial

EFE / HOCKENHEIM

Fernando Alonso, que acabó quinto en el Gran Premio de Alemania, que ganó su gran rival, el alemán Michael Schumacher afirmó tras la carrera de Hockenheim que «más preocupados tiene que estar ellos, que van detrás».

Alonso lidera el Mundial con 100 puntos, 11 más que Schumacher, a falta de seis pruebas para el final de la temporada y no cree que el campeonato se le esté complicando en exceso. «Lo veo bien, porque en 12 carreras conseguimos estar 11 puntos delante de él (Schumacher). Quedan seis y ojalá podamos seguir delante», comentó el ovetense. «La tónica de las últimas tres carreras es que ha bajado la diferencia, pero más preocupados que nosotros deberían estar ellos, que están detrás», manifestó el líder del Mundial.

Alonso no cree que la de Hockenheim haya sido la peor carrera del año. «No. La peor yo creo que

fue Indianápolis. Allí tuvimos suerte de que se quedaron muchos coches en la salida y tuvimos la carrera con poca lucha», opinó.

«Aquí fue difícil, pero más que nada por el primer set de neumáticos. Creo que perdí mucha diferencia con todos los rivales y luego me quedé en tierra de nadie», explicó el asturiano.

«El segundo y el tercero fueron bien y quizá hubiéramos podido lograr algo más. Pero con la quinta posición al final hay que estar contento», aseguró.

«Aquí Ferrari tuvo un dominio más grande que en Magny Cours, pero lo que tenemos que intentar hacer es estar los primeros Michelin cuando ellos son inalcanzables. Y eso ayer no sucedió», explicó. «Eso es lo que tenemos que mejorar. Intentar ser los primeros Michelin. Luego ya pensaremos en intentar coger a Ferrari», comentó el piloto de Renault, que no piensa tirar la toalla. «No, ni mucho menos. Hay que esperar y

ver qué pasa. Esta vez han acertado ellos. En Indianápolis también y en Magny Cours, también. Pero no hay que olvidar que veníamos de cuatro carreras (seguidas) ganadas», comentó.

«Cuando acabó Canadá parecía que Bridgestone había tirado la toalla y que no iban a jugar por el campeonato y que él (Schumacher) y Raikkonen iban a jugar el segundo puesto. Y que yo iba a pasearme».

«Eso era lo que se sacaba entre líneas de todos los sitios. Y, ahora lo que se saca es demasiado pesimismo, cuando estamos 11 puntos por delante», opinó Alonso.

«Hay que esperar a ver qué pasa, quedan muchas vueltas. Son seis carreras las que faltan y debemos intentar mejorar lo que hicimos ayer», aseveró.

«No han sido los neumáticos apropiados nuevamente, pero creo que en la próxima carrera van a ser mejores», explicó Alonso, que este año lleva seis victorias, una más que el séptuple campeón mundial alemán.

DE LA ROSA ABANDONA. El español Pedro Martínez de la Rosa (McLaren Mercedes), que ayer abandonó en la tercera vuelta del Gran Premio de Alemania de Fórmula Uno, explicó que «las carreras vienen o no» y que «ésta no ha venido». «Sí, me da rabia (lo sucedido durante el fin de semana). Pero son las carreras. No puedo hacerle nada, qué le vamos a hacer, me lo tomo de la mejor manera posible», comentó el catalán de la McLaren Mercedes. «Tenemos que recuperarnos y, de las co-

sas que quería hacer aquí, algunas las hemos mejorado y otras cosas las podemos mejorar aún», explicó.

«No hay mucho que contar, porque la carrera ha sido corta. Pero la verdad es que lo importante era que la salida ha estado bien, he podido recuperar dos posiciones. Y luego el coche... llevaba una estrategia de pits muy largos, para parar en la vuelta 25», manifestó.

El triunfo especial de 'Schumi'

El piloto alemán Michael Schumacher (Ferrari 248 F1), que enlazó su tercera victoria consecutiva, subrayó que: «¡Ha sido sensacional! No puedo empezar a encontrar los adjetivos precisos para describir el paquete, coche, motor, neumáticos Bridgestone y la actuación de todo el equipo. Trabajamos mucho en las pruebas de Paul Ricard y estoy muy contento de que haya dado sus frutos. Quiero felicitar a Felipe (Massa), porque ha hecho una gran carrera. Ha sido importante remontar un buen número de puntos respecto a nuestros rivales. No tuve ningún tipo de problema y he de decir que ganar aquí, delante de mis seguidores, convierte esta victoria en un triunfo muy especial. Ya durante el desfile de los pilotos noté un ambiente muy especial con el apoyo de la gente y he podido devolver esta victoria».

CLASIFICACIONES

GRAN PREMIO DE ALEMANIA

1. Michael Schumacher (GER) Ferrari	t:27:51.693
2. Felipe Massa (BRA) Ferrari	a 0.720
3. Kimi Raikkonen (FIN) McLaren	a 13.206
4. Jenson Button (GBR) Honda	a 18.898
5. Fernando Alonso (ESP) Renault	a 23.707
6. Giancarlo Fisichella (ITA) Renault	a 24.814
7. Jarno Trulli (ITA) Toyota	a 26.544
8. Christian Klien (AUT) Red Bull	a 48.131
9. Ralf Schumacher (GER) Toyota	a 60.351
10. Vitantonio Liuzzi (ITA) Toro Rosso	a 1 vuelta
11. David Coulthard (GBR) Red Bull	a 1 vuelta
12. Scott Speed (USA) Toro Rosso	a 1 vuelta
13. Christian Albers (NED) Midland	a 1 vuelta
14. Tiago Monteiro (POR) Midland	a 2 vueltas

MUNDIAL DE PILOTOS

1. Fernando Alonso (ESP)	100 puntos
2. Michael Schumacher (GER)	89
3. Felipe Massa (BRA)	50
4. Giancarlo Fisichella (ITA)	49
5. Kimi Raikkonen (FIN)	49
6. Juan Pablo Montoya (COL)	26
7. Jenson Button (GBR)	21
8. Rubens Barrichello (BRA)	16
9. Nick Heidfeld (GER)	13
10. Ralf Schumacher (GER)	13
11. David Coulthard (GBR)	10
12. Jarno Trulli (ITA)	10
13. Jacques Villeneuve (CAN)	7
14. Mark Webber (AUS)	6
15. Nico Rosberg (GER)	4
16. Pedro de la Rosa (ESP)	2
17. Christian Klien (AUT)	2
18. Vitantonio Liuzzi (ITA)	1
19. Scott Speed (USA)	
20. Christian Albers (NED)	
21. Tiago Monteiro (POR)	
22. Takuma Sato (JPN)	
23. Yuji Ide (JPN)	
24. Franck Montagny (FRA)	

MUNDIAL DE CONSTRUCTORES

1. Renault	149 puntos
2. Ferrari	139
3. McLaren-Mercedes	77
4. Honda	47
5. Toyota	37
6. BMW-Sauber	20
7. Red Bull	12
8. Williams-Cosworth	10
9. Toro Rosso-Cosworth	1
10. Midland-Toyota	
11. Súper Aguri	



1. Los mecánicos de Renault siguen la carrera germana. Ayer no tocó sonreír mucho. 2. Kimi Raikkonen, al lado de su humeante coche tras finalizar el GP de Alemania. 3. El alemán Michael Schumacher celebra con su equipo su 70 victoria con Ferrari. / CARMEN JASPER.



10 30/07/06 G.P. ALEMANIA

MUNDIAL DE PILOTOS

	Bahrin	Malasia	Australia	S. Marino	Europa	España	Mónaco	G. Bretaña	Canadá	EEUU	Francia	Alemania	Hungría	Turquía	Italia	China	Japón	Brasil	Total
FERNANDO ALONSO	10	8	10	8	8	10	10	10	4	8	4								100
MICHAEL SCHUMACHER	8	3	10	10	8	4	8	8	10	10	10								89
FELIPE MASSA	4	5	6	5	4	4	8	6	8										50
GIANCARLO FISICHELLA	10	4	1	3	6	3	5	5	6	3	3								49
KIMI RAIKKONEN	6	8	4	5	4	6	6	4	6										49
JUAN PABLO MONTOYA	4	5	6		8	3													26
JENSON BUTTON	5	6	2	3									5						21
RUBENS BARRICHELLO		2	4	2	5				3										16
RALF SCHUMACHER	1	6			1					5									13
NICK HEIDFELD		5		1	2	2	2	1											13
DAVID COULTHARD		1		6			1	2											10
JARNO TRULLI							3	5	2										10
JACQUES VILLENEUVE		2	3	1		1													7
MARK WEBBER		3		3															6
NICO ROSBERG		2		2															4
PEDRO DE LA ROSA										2									2
CHRISTIAN KLIEN		1									1								2
VITANTONIO LIUZZI							1												1

MUNDIAL DE CONSTRUCTORES

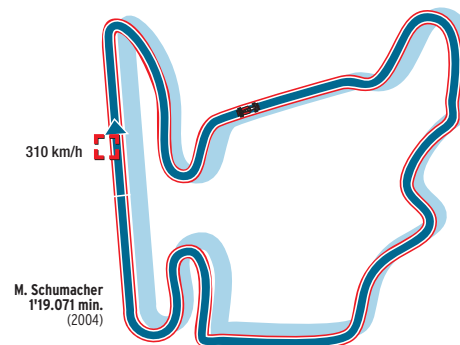
1 RENAULT	149
2 FERRARI	139
3 MCLAREN-MERCEDES	77
4 HONDA	37
5 TOYOTA	23
6 SAUBER-BMW	20
7 RBR-FERRARI	12
8 WILLIAMS-COSWORTH	10
9 STR-COSWORTH	1



PRÓXIMA CARRERA G.P. HUNGRÍA (6/08/06)

⊕ Trazado sin descanso de la mitad al final al final y exigente por el calor.

⊖ No se puede adelantar. Es un trazado muy lento y con unas instalaciones pobres.



Circuito: Hungaroring
Distancia: 4,381 km
70 vueltas (306,663 km)

M. Schumacher
1'19.071 min.
(2004)

Pista estrecha con pocos sitios para adelantar. Lo que cuenta son los neumáticos, la tracción del coche y el físico de los pilotos, debido al calor y a los continuos giros de volante.

ABANDONOS

PILOTO	ESCUDERIA	VUELTA
MARK WEBBER	WILLIAMS-COSWORTH	59
TAKUMA SATO	SUPER AGURI-HONDA	38
J. VILLENEUVE	SAUBER-BMW	30
R. BARRICHELLO	HONDA	18
NICK HEIDFELD	SAUBER-BMW	9
P. DE LA ROSA	MCLAREN-MERCEDES	2
SAKON YAMAMOTO	SUPER AGURI-HONDA	1
NICO ROSBERG	WILLIAMS-COSWORTH	0

VUELTA RÁPIDA

1 M. SCHUMACHER	1:16,357	Vuelta 17
2 FELIPE MASSA	1:16,392	Vuelta 18
3 KIMI RAIKKONEN	1:16,475	Vuelta 4

VELOCIDADES MÁXIMAS

1 M. SCHUMACHER	215,650 Km/h
2 FELIPE MASSA	215,551 Km/h
3 KIMI RAIKKONEN	215,317 Km/h

NATACIÓN

CAMPEONATO DE EUROPA



Actuación del equipo español en la modalidad de combo sincronizada, donde lograron la medalla de plata. / IMRE FOELDI

España conquista cuatro medallas y bate su récord

Las de Tarrés ganaron ayer la plata en dúo, combo y por equipos

EFE / BUDAPEST

España batió ayer un peculiar récord, el de ganar medallas de plata en el menor tiempo posible, ya que desde que comenzaron las tres finales de natación sincronizada, a las 10.00 horas, de los Campeonatos de Europa, hasta poco después de las 19.00 horas, sumó tres a su medallero.

El trío de metales conseguido se añade al obtenido el pasado sábado en la competición individual por Gemma Mengual, también de plata, que coloca a España en la quinta posición del medallero general de Budapest 2006.

El equipo nacional ganó el segundo puesto en la competición combinada, en la de dúo, con Mengual y Tirados, y en la de equipos, y en las tres por detrás de los conjuntos y las parejas rusas.

En la competición por equipos, Rusia consiguió 49.300 puntos en la valoración técnica y 49.500 en la



Tirados y Mengual lograron la preseña de plata en dúo. / IMRE FOELDI (EFE)

artística, mientras España obtuvo 48.600 en la nota técnica y 48.700 en la artística. El bronce en esta modalidad fue para Italia.

En la final de combo, las rusas batieron a España y en la de dúo

Ermakova y Davydenko superaron a las españolas. En esta competición por parejas Grecia fue tercera con Eleftheria Ftouli y Evanthia Makrygianni y en combo el bronce fue para Italia.

BALONCESTO

TORNEO COMUNIDAD VALENCIANA

La selección aprueba con nota el test ante uno de sus rivales en Japón

ESPAÑA	ANGOLA
97	73

ESPAÑA: Calderón (9), Navarro (8), Jiménez (9), Garbajosa (10), Gasol (17) -cinco titular- Cabezas (10), Mumburu (4), Rudy Fernández (7), Felipe Reyes (12), Marc Gasol (4), Berni Rodríguez (2) y Sergio Rodríguez (5).

ANGOLA: Lutonda (8), Almeida (5), Silva (7), Mingas (12), Aziz Boukar (8) -cinco titular- Gomes (7), Barros (5), Muzadi (-), De Carvalho (7), Morais (3), Costa (-) y Cipriano (11).

ÁRBITROS

Alzuria, Cardús y Yangping. Eliminaron por faltas personales a Gomes (m. 28), Aziz Boukar (m. 40) de Angola.

PARCIALES

(24-18), (20-19), (28-16) y (25-20)

EFE / CASTELLÓN

La selección española aprobó

con buena nota su tercer amistoso de preparación para el Mundial, al imponerse contundentemente a Angola, a la que tendrá que enfrentarse en la primera fase del campeonato.

El equipo de Pepu Hernández demostró en todo momento su mayor calidad y también una buena dinámica de trabajo, pero no fue hasta la segunda parte cuando asentó su juego y abrió brecha en el marcador. España dominó con cierta soltura la primera parte, pero no pudo romper el partido.

Con una buena actividad defensiva, el equipo nacional se encontró cómodo en el contraataque y algo más encorsetada en situaciones de ataque estático. La rápida

rotación del técnico español permitió a la selección mantener un buen ritmo pero dejó sin continuidad a jugadores entonados como Carlos Cabezas.

La reanudación del choque dio paso al despegue de los de Gasol. Sergio Rodríguez dio aire fresco al juego español que aprovechó los buenos movimientos de Gasol cerca del aro. Además, al rebajar la frecuencia de los cambios, Pepu consiguió asentar el juego de los suyos.

Los últimos minutos fueron un mero trámite pero no desconectó y no dejó que el choque se le escapara de las manos, algo complicado con una ventaja que rondó en ocasiones los 30 puntos.

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

Drogas

Trás quedaron los tiempos de la experimentación, en los que cualquier alucinógeno de nuevo cuño era el invitado estrella a las fiestas de postín y en los que Jimi Hendrix tocaba Voodoo Child con un papeleto de ácido pegado a la retina.

Entonces, las drogas de diseño eran una dulce y prohibida tentación. *Lucy in the sky with Diamonds*, el gran dragón, dopaminas y psicodelia.

Hoy en día, al margen de cárteles e incautaciones, tenemos la palabra 'droga' abrazada al mundo del deporte.

Recuperadores millagrosos e increíbles estimulantes, siempre rozando el límite de lo legal, recorren la sangre de campeones, subcampeones y deportistas del montón. O eso parece: Landis... y ahora, Gatlin. «Colaboraré en lo que sea con la Agencia Antidopaje; no tengo constancia de haberme dopado», dice el velocista. «Mi cuerpo genera testosterona», dice el ciclista.

Nuestro organismo, pura química, hace cosas raras como generar testosterona o nandrolona -en el caso de Gurgeui-.

Y es una putada, con perdón, ser deportista y que tu cuerpo genere sustancias dopantes porque van, te pillan y claro, pareces culpable.

Hoy conoceremos el resultado del contraanálisis de Floyd Landis y nos dirán que, tacatá, pura y dura testosterona.

¿Y qué haremos? Completar nuestra historia con un 'ya lo sabía', pasar página y esperar ávidos el nuevo escándalo -cada vez menos llamativo- de una superestrella cogida en un renceno.

Efectivamente, atrás quedaron los tiempos en los que las drogas eran fenomenales referentes vitales de ídolos e ídolatrás; hoy son la comida de las tertulias, el nuevo gran sátán, la fina y moderna línea que separa a un gran campeón de un tramposillo de tres al cuarto.

Pero hemos aprendido, como antaño, a convivir con ello.

ATLETISMO

Justin Gatlin podría no volver a correr nunca más

EFE / MONTECARLO

El estadounidense Justin Gatlin, campeón mundial y olímpico, y plusmarquista mundial de 100 metros, no volverá a competir en su vida si se confirma el positivo por testosterona al cabo del proceso abierto por la Agencia Estadounidense Antidopaje (Usada), confirmó ayer la IAAF. El anuncio hecho este sábado por el propio atleta, de que dio positivo por testosterona tras la reunión de relevos de Kansas, el 22 de abril pasado, ha llevado a la IAAF a reafirmarse en su política de persecución del dopaje. El presidente de la IAAF, el senegalés Lamine Diack, lamentó que «una de las grandes estrellas de este deporte se enfrente a graves cargos de dopaje».

«Para defender el crédito de nuestro deporte», añadió Diack, «pondremos todos nuestros esfuerzos, en colaboración con socios como la Usada, para defender a la mayoría de los atletas, que están limpios, contra aquellos que violan las reglas contra el dopaje». La IAAF tomó nota de que Gatlin ha dado su conformidad para asistir a una audiencia con el Comité de Apelación de la Usada, que tendrá lugar «en breve plazo».

«Si el proceso abierto por la Usada concluye en una confirmación de la violación del reglamento antidopaje», aseguró la IAAF, «la sanción será a perpetuidad», aseguró la IAAF.

JOSÉ MARÍA OLAZÁBAL • Jugador profesional de Golf

Nace el 5 de febrero de 1966 en Fuenterrabía (Guipúzcoa). Sus aficiones se centran en la música, el cine, la caza, la fauna salvaje y la ecología. Se convierte en profesional en 1985. Debuta en la Ryder Cup en 1987, ganando la misma con 21 años. Siete años más tarde se alza con el Masters. Después de temporadas años negros (2003 y 2004) José María Olazábal ha vuelto al lugar que le corresponde, a lo mejor de Europa y destacado entre los 50 primeros del Mundo. A primera vista, el doce del viejo continente de la Ryder Cup 2006 apunta a que habrá una plaza para él.

«Como final de fiesta me encantaría lograr el Volvo Masters de 2006»

MÓNICA PURAS (SPC)

A falta de casi dos meses para que comience la Ryder Cup 2006, que tendrá lugar en el The K Club de Kildare (Irlanda), del 22 al 24 de septiembre, José María 'Chema' Olazábal confiesa su ilusión por volver a disputarla, tras regresar a la élite mundial con un tercer puesto en el Masters de Augusta y un segundo en el Bell-South Classic, por detrás del estratosférico Phil Mickelson.

Superada ya la barrera de los 40 años, y con 20 a las espaldas como profesional, el guipuzcoano advierte de que debe recuperar una buena forma física, porque se siente algo «oxidado».

Su primera aparición en la temporada de 2006 le dejó a un palmo de lograr el primer título del año. Tiger Woods le ganó la batalla en el hoyo 16, después de que el español fallara un putt de algo más de un metro en el Buick Invitational.

¿Qué tiene Tiger Woods que no tienen los demás profesionales del golf?

En diferentes épocas ha habido diferentes jugadores, y han sido los mejores durante ese período de tiempo. Es difícil comparar un tramo de tiempo con otro. Lo idóneo hubiera sido poder convocar a todos y que formaran un equipo todos juntos. Tiger está en un nivel especial y es el hombre a batir todas las semanas. Él también es humano y pasa por momentos duros, aunque sabe recuperarse y es ahí donde es diferente a los demás.

En el ecuador de la temporada, ¿qué balance puede hacer de sus participaciones?

Bueno ha sido positivo, a excepción de los tres últimos torneos, donde no he jugado bien. Ahora viene otra tanda de competiciones importantes y espero recuperar la forma.

Aún falta por definir el equipo que jugará la Ryder Cup de 2006, ¿qué expectativas tiene Olazábal?

Tenemos un poco de todo. Hay gente joven, gente que no ha jugado nunca una Ryder Cup, otros que tenemos experiencia. Creo que hay una buena combinación, aunque primero nos gustaría saber cuál va a ser el equipo de Estados Unidos, puesto que ellos también están en similares circunstancias, con jugadores muy jóvenes y noveles en este tipo de competiciones.

Sin embargo, en el equipo americano habrá una plaza claramente ocupada como la de Tiger Woods, ¿no?

No cabe duda de que disponen de un plantel entre los que están los mejores jugadores del Mundo, como Tiger Woods y Phil

Mickelson e incluso me atrevería a decir que David Toms también estará, porque lo está haciendo muy bien. Tenemos que tener mucho respeto al equipo americano.

¿Se atreve a darnos nombres del equipo europeo?

De momento hay una serie de jugadores que ya están dentro. Son los cuatro o cinco últimos puestos los que aún están por decidir. Hay cinco torneos que pueden lanzar al capitán europeo (el galés Ian Woosman) a elegir entre Miguel (Ángel Jiménez), que debe jugar bien dos torneos, porque si queda entre los cinco primeros, tendrá la posibilidad de estar ahí; Sergio (García), después del Open Británico que ha hecho estará

«En el equipo de la Ryder Cup faltan por definir cinco plazas, y hay de todo: jóvenes, noveles y veteranos»

«De los habituales dentro del conjunto europeo se cae de la lista el británico Darren Clarke, que deja el golf»

dentro; de los británicos parece que Lee Westwood se está recuperando; (Padraig) Harrington se cuenta seguro con él; y luego sorprendería que se cayeran nombres como Colin Montgomerie, Luke Donald, Howell o McGinley.

Entonces, ¿habrá pocas novedades con respecto a la pasada edición?

Sí, excepto las plazas restantes y la baja segura del británico Darren Clarke, que dejará de jugar al golf por motivos familiares. Pero el equipo apunta alto.

Tiene dos chaquetas verdes en su haber, dos Ryders y otros 27 títulos más, sin contar los de amateur, ¿qué le ocurre con el Open Británico? ¿Es su 'espinita'?

Sí, siempre. Le tengo mucha ilusión a ese torneo. Es un grande. Es el único que se juega en Europa y representa la tradición de lo que es el golf y es muy especial. Ha habido dos veces que he terminado en tercera posición y me quedo a las puertas.

Como diseñador de campos, ¿cuál es su predilecto por exce-



Chema Olazábal apunta sus golpes en el campo de golf burgalés de El Enebral, en Valdorros. / FOTO: CÉSAR MARTÍN

lencia?

Tengo un cariño especial al del Masters de Augusta, al famoso campo de Las Magnolias. Después de todo lo que he conseguido allí y el cuidado en el mantenimiento. Es uno de los más bonitos, es mi talismán. También hay otro en Escocia, es el Old Course, donde se juega una semana antes del Open Británico, es el llamado 'campo antiguo', muy clásico, con un enclave paisajístico impresionante, me encanta jugar allí.

¿A qué se debe la gran proliferación de campos?

En los últimos años hay una

«Tengo un cariño especial al campo de Las Magnolias, donde se juega el Masters de Augusta, es mi talismán»

tendencia clara a hacer campos no de gran nivel, sino más bien públicos o rústicos, donde las condiciones no son las mejores, pero pueden ser empleados por mucha gente, y que todo el mun-

do tenga acceso a este deporte, que es entretenido, difícil, emocionante y es muy educativo.

¿Tiene alguna meta a corto plazo?

Encontrarme con mi juego, recuperar la forma y, si quisiera lograr algún título, ninguno en concreto, aunque hay varios importantes como el PGA, el NC, el American Express...

¿Alguno español?

El Volvo Masters, que es el último torneo del circuito europeo y uno de los más grandes. Sería estupendo, como un buen fin de fiesta de la temporada, lograr aquí la victoria.

El Prat cancela 22 vuelos para volver a la normalidad tras el caos

El aeropuerto de Barcelona intenta recuperar su ritmo habitual después de las protestas de los trabajadores de tierra de Iberia, que obligaron a cerrar las instalaciones el pasado viernes

• La terminal B fue la que sufrió más colas, aunque se fueron reduciendo a lo largo de la jornada. Pese a todo, hay salidas que registran retrasos de entre tres y cuatro horas.

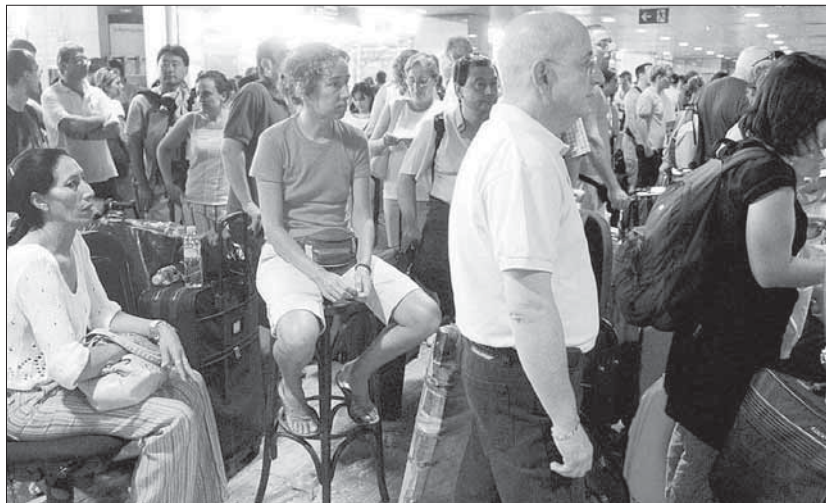
AGENCIAS / BARCELONA
El aeropuerto de El Prat operó ayer 535 vuelos y canceló 22 en una lenta vuelta a la normalidad tras el caos vivido a raíz de las protestas de los trabajadores de tierra de Iberia que obligó a cerrar las instalaciones el pasado viernes.

A media tarde, la terminal A registraba una normalidad casi absoluta para un 30 de julio, habitual día de salida de vacaciones masivo y fue la terminal B la que sufrió más colas, aunque se fueron reduciendo a lo largo del día. Pese a todo, hay vuelos que registran retrasos de entre tres y cuatro horas.

Por el recinto se pudieron ver carteles de protesta de los usuarios, en los que se leen consignas como *Estamos tomando pastillas para la malaria para no pasarla en Barcelona o Iberia nunca más*.

Los problemas con la facturación de maletas y los casos de centenares de personas que al llegar al mostrador se enteraron de que su vuelo ya estaba cerrado fueron los principales motivos de queja de los usuarios.

Los pasajeros soportaron colas, especialmente largas frente



Los perjuicios causados a los turistas han provocado un gran malestar entre éstos. / ALBERT OLIVÉ (EFE)

a los mostradores de facturación de Iberia que ayer por la mañana llegaron hasta las cuatro horas, y que ayer por la tarde ya se habían reducido de manera ostensible.

La lentitud y la falta de control de las maletas fue otra de las quejas de los clientes durante todo el día. Una vecina de Barcelona explicó que al llegar al aeropuerto procedente de Helsinki había «montones de maletas junto a las cintas». Añadió que ella la había cogido, «pero no hubiera habido ningún problema para llevarme las que hubiera querido, porque no había nadie controlando».

El presidente de las Asociación Catalana de Agencias de Viajes (ACAV), Francisco Carnero, afirmó que los problemas a la hora de facturar podrían ser debidos a «una media huelga no oficial». Iberia, por su parte, adoptó medidas extraordinarias para el reparto de los equipajes que todavía estaban pendientes de distribuir.

En el aeropuerto de la Ciudad Condal se repartieron los equipajes de los clientes que se encuentran en Barcelona y cercanías, y el resto de las maletas y bultos se enviaron en cuatro camiones tráiler a Madrid para su

entrega en el resto de destinos. Se pusieron asimismo en marcha medidas especiales para paliar los efectos producidos tras los paros.

Así, Iberia programó un avión Airbus A340/600 a Roma, destinado habitualmente a rutas de largo radio, para poder transportar a los pasajeros pendientes de volar a la capital italiana.

El Prat operó ayer al cien por cien de su capacidad, utilizando las dos pistas en paralelo, lo que coincidió con una manifestación en Castelldefels, donde los vecinos de este municipio se quejaron del ruido del aeropuerto.

► LABORAL

Condenan a Zara por obligar a sus empleados a trabajar los domingos

EFE / SEVILLA

Un juez de Sevilla ha condenado a la cadena de tiendas Zara por obligar a sus empleados a firmar un contrato en el que se comprometen a trabajar los domingos y festivos «que considere oportuno la empresa», en contra de lo estipulado en el convenio colectivo del sector.

El magistrado, en una sentencia, dice que la práctica «es contraria a los derechos constitucionales de libertad sindical y de negociación colectiva», porque la empresa «impone condiciones colectivas de trabajo no fijadas en una norma colectiva negociada».

Según recuerda el veredicto, Zara, con 10 centros de trabajo en Sevilla, impone en todos los contratos que sus empleados «aceptan trabajar en domingos y días festivos y condiciona la firma a la aceptación de tal cláusula».

La cadena «considera que el convenio no obliga al cierre de la empresa, por lo que abre en esas fechas y obliga a trabajar a todos sus empleados, por exigencias del contrato», argumenta el fallo.

La demanda fue planteada por CCOO, quien pidió que dicha práctica sea declarada contraria al derecho fundamental de libertad sindical y negociación colectiva. También ordena a Zara que «cese de exigir a los trabajadores de sus centros de trabajo en Sevilla para que presten servicios obligatoriamente en los festivos y domingos que decida la empresa».

► EXPEDIENTES EMPLEO

Los trabajadores de Fagor denunciarán ocho despidos

EUROPA PRESS / SEVILLA

Los trabajadores de Fagor Edesa tramitarán formalmente una denuncia en el juzgado de lo social por los ocho despidos «injustos» y por el tratamiento «oportuno» dado a estos operarios, tras el cierre de la planta el viernes, cuya actividad será llevada a Basauri (Vizcaya).

El delegado de CCOO en estas instalaciones, Antonio Sánchez Acosta, anunció que en septiembre fijarán un calendario de movilizaciones con «actuaciones contundentes» por la «barbaridad» que la compañía ha cometido con la clausura del centro.

► RINCÓN DEL INVERSOR

¿Qué es invertir en bolsa? Lo que no es. Las modas pueden ser peligrosas

ALFONSO FRAILE (*) / SEGOVIA

Otro aspecto importante sobre lo que no es o no debe ser invertir en bolsa: seguir la corriente o la moda. Los medios de comunicación social tienden a fomentar periódicamente fenómenos de seguimiento masivo de algo o de alguien. Es comprensible, teniendo en cuenta que viven de ello. En cada terreno o actividad fomentan aquello que piensan que puede tener una repercusión importante, pero no siempre lo hacen exclusivamente para mejorar sus ingresos, vía mayor audiencia.

También tienen la obligación de atender aspectos de relevancia grande en la sociedad. Solo que, en la práctica, se mezclan ambos factores. Y de esa cotidiana mezcla de factores no se ha visto libre la bolsa de valores, porque ha pasado en pocos años a tener representados, como accionistas, a unos cuantos millones de personas, lo que supone un elevado porcentaje de la población de nuestro país.

Y en lo que respecta a nuestro tema concreto, de seguir corrientes o modas,

hay un valor que estuvo «de rabiosa actualidad» durante una temporada: se trata de una empresa dedicada a la actividad de servicios por Internet, constituida mediante fusiones y compras de muchas empresas pequeñas. Pues bien, con un tamaño mediano, «salió a cotizar» (en el lenguaje bursátil), a finales de 1999. Justo en esa época, las empresas dedicadas a dar servicios, conexiones, contenidos y venta de productos a través de Internet, alcanzó un grado de interés espectacular en todos los estamentos de la sociedad, tanto por su dimensión como por la vertiginosa velocidad de desarrollo.

Particulares, empresas privadas y públicas y organismos de toda clase se lanzaron a la vorágine de Internet. El fenómeno en sí, mas el jaleo constante de los medios de comunicación, ayudaron a alimentar expectativas de grandes beneficios en poco tiempo. De hecho, algunos consiguieron esto durante unos pocos meses. Casi nadie se paró a reflexionar que se trataba de un negocio ruinoso con unas pérdidas desco-

munales (las mayores de la historia empresarial española conocida).

Pero llegó a suceder que no tener acciones de esa empresa era como «estar fuera de honda», fuera de los tiempos de revolución tecnológica. Y este fenómeno, en un entorno de economía globalizada e internacionalizada, se reprodujo en casi todos los países desarrollados del mundo.

El tiempo puso las cosas en su sitio en muy poco tiempo, pero el exceso de ambición de muchas personas llevó a cometer verdaderas locuras. Rentabilidades del 900% en medio año parecían no ser suficientes para los inversores (sí, novecientos por cien, no es una errata).

Segunda conclusión: no siga usted la moda porque sí. Reflexione. Daremos algunos consejos sobre cómo hacerlo. Seguir la corriente no es una receta aconsejable con carácter universal. Así concluimos el anterior artículo. Existen varias formas de hacerlo, y una de ellas consiste en seguir un estilo de inversión basado exclusivamente en intentar pre-

decir el comportamiento futuro de las cotizaciones. Así, hay «estudiosos» que intentan averiguar cuál o cuáles van a ser los valores que más van a subir el próximo año, mes, ó semana. Y para intentar averiguarlo no se asocian con ningún futurólogo ni nada parecido (al fin y al cabo si de lo que se trata es de adivinar, no sería la opción más insensata), sino que analizan las oscilaciones que sufren unos pocos valores, con la esperanza de que «siempre» se repetirán esos mismos movimientos. Puede parecer asombroso, pero he tenido ocasión de escuchar a personas convencidas de que las acciones de una determinada empresa «siempre» se comportan igual, entendiendo por «siempre» los 2 últimos meses, que es el tiempo que llevan haciendo un seguimiento. La experiencia empírica muestra la falsedad de esta premisa. Abundaremos en esto.

(*) Director de Gestión de Patrimonios de Caja Segovia.

BONOLOTO

Lunes, 24 de julio

3 20 26 35 40 48

Complem. 17 Reintegro 5

BONOLOTO

Martes, 25 de julio

11 16 23 26 35 40

Complem. 7 Reintegro 0

BONOLOTO

Miércoles, 26 de julio

2 11 26 31 35 45

Complem. 33 Reintegro 9

BONOLOTO

Viernes 28 de julio

9 33 42 44 47 48

Complem. 26 Reintegro 3

LOTería PRIMITIVA

Jueves 27 de julio

12 15 21 31 37 39

Complem. 13 Reintegro 8

LOTería PRIMITIVA

Sábado 29 de julio

1 3 18 20 39 44

Complem. 17 Reintegro 9

GORDO PRIMITIVA

Domingo 30 de julio

1 8 13 18 23

Nº Clave (Reintegro) 7

EUROMILLONES

Viernes 28 de julio

3 8 12 29 43

Estrellas 6 7

EL COMBO

Sábado 29 de julio

Reintegro	6	COM-BOLA
Doble	9 - 9	09
Triple	2 - 9 - 3	

ONCE

Domingo 30 de julio
Serie 045

86865

Viernes 28 de julio 45080

Jueves 27 de julio 82209

Miércoles 26 de julio 33631

Martes 25 de julio 36796

Lunes 24 de julio 43022

EL TIEMPO

EN SEGOVIA

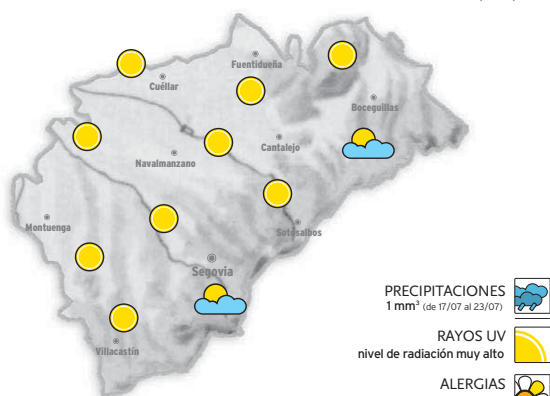
HOY

30° MÁXIMA
16° MÍNIMA

Dominio de la estabilidad

El anticiclón atlántico continuará ejerciendo toda su influencia. Esto volverá a traducirse en cielos despejados. Durante la tarde, crecerán algunas nubes de evolución, en forma de tímidos cúmulos en las montañas. Las temperaturas subirán.

SENSACIÓN TÉRMICA -0.0
PUNTO DEL ROCÍO -0.0
HUMEDAD 28%
VIENTO En calma
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1016 mb
previsiones para modelo



PRECIPITACIONES
1 mm* (de 17/07 al 23/07)

RAYOS UV
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS
nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 18 de julio
al 25 de julio del 2006

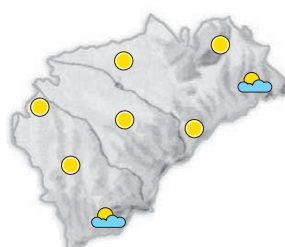
Linares	Capacidad
58 m³	
Nivel actual	
32 m³	
Año 2005: 19 m³	

Vencías	Capacidad
9 m³	
Nivel actual	
4 m³	
Año 2005: 4 m³	

Duero	Capacidad
7463 m³	
Nivel actual	
4469 m³	
Año 2005: 3472 m³	

MAÑANA

31° MÁXIMA
17° MÍNIMA

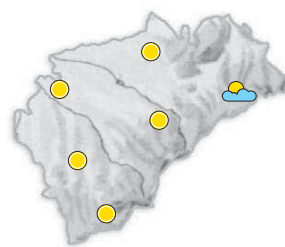


Pocos cambios

La persistencia del anticiclón, culpable de la estabilidad dominante, no permitirá grandes cambios. Los cielos despejados continuarán teniendo todo el protagonismo. Durante la tarde, volverá a crecer algunas nubes de evolución muy poco importantes en áreas de montaña. Las temperaturas, registrarán un nuevo ascenso.

MIÉRCOLES

30° MÁXIMA
16° MÍNIMA



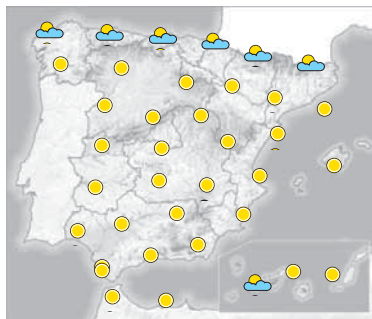
Cielos despejados

La presencia del anticiclón, y sus altas presiones, continuarán una jornada más aportando la estabilidad suficiente para dejar los cielos prácticamente despejados. Esta situación se extenderá por toda la provincia. Las temperaturas comenzarán a estabilizarse.

EN ESPAÑA

HOY

El anticiclón anclado en el atlántico y sus altas presiones asociadas volverán a marcar la actualidad meteorológica. La estabilidad que aporta el anticiclón tendrá todo el protagonismo, dejando los cielos despejados en prácticamente todo el país. Encontraremos intervalos nubosos en el Cantábrico, Pirineos y norte del archipiélago Canario. Desde el norte del continente Africano, llegará un embolsamiento de aire cálido que mantendrá temperaturas muy calurosas en muchos puntos de la península, preferentemente en el sudeste.



MAÑANA

Frente nuboso al norte

No observaremos cambios importantes. Llegará un frente nuboso, muy poco activo, que provocará un aumento de la nubosidad al norte, pero que no dejará precipitaciones. Las temperaturas se mantendrán en ligero ascenso.

MIÉRCOLES

Ausencia de nubosidad

El anticiclón atlántico, muy estacionario, continuará aportando altas presiones y estabilidad a la península ibérica. La consecuencia de la estabilidad que genera será la de dejar los cielos prácticamente despejados. Estabilidad térmica.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.		
Albacete	37	20	Cádiz	30	24	Granada	36	19
Alicante	32	24	Castellón	34	23	Guadalajara	37	16
Almería	30	23	Ciudad Real	39	21	Huelva	36	20
Ávila	32	16	Ceuta	30	22	Huesca	35	21
Badajoz	36	19	Córdoba	41	20	Ibiza	32	23
Barcelona	30	25	Coruña, La	23	19	Jáen	36	23
Bilbao	27	19	Cuenca	36	18	León	31	14
Burgos	33	15	Girona	37	19	Logroño	34	19
Cáceres	36	20	Gijón	23	18	Lugo	26	15

	Máx.	Min.		Máx.	Min.		Máx.	Min.
Lleida	27	14	Palmas, Las	27	21	Soria	33	16
Madrid	37	22	Pamplona	31	18	Tarazona	30	24
Málaga	31	22	Pontevedra	26	15	Teruel	36	15
Mejilla	32	24	Salamanca	33	15	Toledo	39	22
Murcia	27	22	S. Sebastián	23	19	Valencia	32	25
Ourense	31	15	S.C. Tenerife	29	22	Valladolid	34	17
Oviedo	24	16	Santander	25	19	Vitoria	27	16
Palencia	31	17	Segovia	30	16	Zamora	33	17
Palma M.	31	24	Sevilla	41	23	Zaragoza	37	23

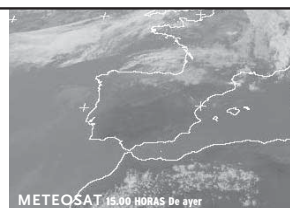
EN EUROPA

HOY

Las altas presiones en la península ibérica, empujará las perturbaciones a latitudes más septentrionales. Las perturbaciones atlánticas afectará a buena parte de la fachada atlántica del continente. Se mantendrá la inestabilidad, en forma de tormentas en el entorno de los Alpes, Bulgaria, Rumania y Ucrania. Con la llegada de la inestabilidad se suavizarán las temperaturas.

PRÓXIMOS DÍAS

Las perturbaciones continuará su avance hacia el este, por lo que aparte de los países atlánticos, afectarán también a centroeuropa. Disminuirán las precipitaciones en los países del este de Europa, pero se mantendrán e intensificarán en el entorno de los Alpes, afectando también a Austria. Continuará la moderación de las temperaturas, sobre todo en el centro continental.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	23	17
Atenas	34	23
Berlín	27	20
Bruselas	23	13
Copenhague	24	18
Estocolmo	24	14
Ginebra	30	19
Lisboa	26	18
Londres	23	15
Moscú	20	12
Oslo	18	15
París	25	15
Praga	29	18
Roma	33	20
Viena	32	22
Zurich	22	15



¿MUEBLES?
THERMOBEL
LA MAYOR EXPOSICIÓN
DE CASTILLA
Divertidos y confortables
dormitorios juveniles



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**

NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUA **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite
presupuesto
sin
compromiso.

921 43 72 61

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovianinmobiliaria.com

Digital Century

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Transporte Segovia Turismo Agencia Información Útil Noticias

Desguaces

DESGUACE AUTORIZADO
HNOS. CRIADO

Recogemos su vehículo y
le tramitamos la baja

Telf. 921 521 017
626 679 776

Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

PROMOCIONES **EL ADELANTADO**
DE SEGOVIA

CINEBOX **LUZ DE CASTILLA**

Envía un mensaje de
móvil (SMS) al
5410
con la palabra
CINEBOX

Sorteamos **15 entradas (*)**
para asistir a la
proyección que desees en
las Salas de

Cinebox
Luz de Castilla

Con la
colaboración de **B.O.X.**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 1 de septiembre de 2006. El sorteo se celebrará el 21 de julio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

B.O.X. **Luz de Castilla**
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.35 Sábados y festivos: 15.50 Viernes y sábado: 1.00 No recomendada para menores de 13 años. LA SOMBRA DE LA SOSPECHA La sombra de la sospecha	Todos los días: 18.15, 21.30 Viernes y sábados: 0.40 Recomendada para todos los públicos EL REGRESO Superman Returns	Todos los días: 19.00, 21.30 Sábados y festivos: 16.30 Viernes y sábados: 0.00 Recomendada para todos los públicos CARS Cars	Todos los días: 19.15, 22.00 Sábados y festivos: 16.30 Viernes y sábados: 0.45 SILENT HILL Silent Hill
Todos los días: 18.05, 20.20, 22.30 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábados: 0.45 No recomendada para menores de 13 años POSEIDON Poseidon	Todos los días: 18.00 Sábados y festivos: 15.55 No recomendada para menores de 18 años LOS MANAGERS Los managers	Todos los días: 18.05, 20.05 Sábados y festivos: 16.00 Recomendada para todos los públicos CARIÑO ESTOY HECHO UN PERRO Cariño estoy hecho un perro	Todos los días: 18.05, 20.20, 22.35 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábado: 0.50 No recomendada para menores de 18 años TOKYO RACE A todo gas 3: Tokio Race

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
 ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante período lectivo).
 AREVALO: 18:30 horas.
 AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
 BERNARDOS: 14:30 horas.
 CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes).
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
 CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
 ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves).
 FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
 FUENTETIENDA: 13:30 y 18:30 horas.
 HOYUELOS: 13:00 horas.
 LABAJOS: 13:30 horas.
 LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves).
 MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
 MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
 NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
 NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
 PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.
 PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).
 RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
 SANGARCIA: 13:00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
 SEPULVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.
 TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
 TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES

ALDEALCORVO: 7:00 horas.
 ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
 AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
 ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.
 AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados).
 AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
 BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes).
 BERNARDOS: 8:10 horas.
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
 CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes).
 CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 h.
 CANTALEJO-CUELLAR: 7:00 horas.
 COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
 CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
 CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
 ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves).
 FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Lunes y Viernes).
 FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes).
 FUENTESAUCA: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
 FUENTETIENDA: 7:00 horas.
 HOYUELOS: 9:00 horas.
 JUARROS DE VOLTÓYA: 8:00 horas.
 LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
 LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
 MUNOPEDE: 7:45 y 15:55 horas.
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
 NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
 NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce).
 PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.
 PEDRAZA: 7:30 horas.
 REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
 RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
 RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
 SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
 SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
 SEPULVEDA: 7:15 y 9:30 horas.
 SEPULVEDA-ARANDA: 7:30 horas.
 TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves).
 TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.
 TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
 VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación.

VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
 VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 13:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.
 ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
 AREVALO: 13:00 horas.
 AYLLON: 14:00 horas.
 BERNARDOS: 13:30 horas.
 CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
 FUENTESAUCA: 13:30 horas.
 LABAJOS: 13:30 horas.
 NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
 PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 RIAZA: 14:00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
 SEPULVEDA: 12:00 y 14:00 horas.
 TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
 VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
 AYLLON: 18:30 horas.
 CANTALEJO: 13:00 y 19:30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
 FUENTESAUCA: 19:30 horas.
 NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
 PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 PRADENA: 18:30 horas.
 RIAZA: 18:30 horas.
 SACRAMENIA: 19:30 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
 SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
 TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
 VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas.

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 10:50 horas.
 ARANDA DE DUERO: 10:00 horas.
 AREVALO: 7:15 horas.
 AYLLON: 9:00 horas.
 BERNARDOS: 9:20 horas.
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
 CANTALEJO: 9:30; 10:45 y 16:45 horas.
 COCA: 8:00 horas.
 FUENTESAUCA: 8:30 horas.
 LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.
 NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
 PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.
 PRADENA: 9:45 horas.
 RIAZA: 9:15 horas.
 SACRAMENIA: 8:00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.
 SEPULVEDA: 7:20 horas.
 TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.
 VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16:20 horas.
 ARANDA: 17:30 horas.
 AYLLON: 16:30 horas.
 CANTALEJO: 18:10 horas.
 COCA: 16:45 horas.
 FUENTESAUCA: 17:55 horas.
 LABAJOS: 15:45 horas.
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.
 NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce).
 NAVAS DE ORO: 16:40 horas.
 NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.
 PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.
 RIAZA: 16:45 horas.
 SACRAMENIA: 17:30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.
 TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.
 VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:

R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de CERCANÍAS. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

OBSERVACIONES:

R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13
OBSERVACIONES: (1) R Regional; (2) MADRID de 4-12:05 al 30:06; (3) LMXJV; del 4-12:05 al 5:12:05; 7-12:05; del 9-12:05 al 5:1:06; del 7-1:06 al 5:1:06; del 10-12:05 al 5:1:06; del 11-12:05 al 30:05; del 12-12:05 al 30:05; del 13-12:05 al 30:05; del 14-12:05 al 30:05; del 15-12:05 al 30:05; del 16-12:05 al 30:05; del 17-12:05 al 30:05; del 18-12:05 al 30:05; del 19-12:05 al 30:05; del 20-12:05 al 30:05; del 21-12:05 al 30:05; del 22-12:05 al 30:05; del 23-12:05 al 30:05; del 24-12:05 al 30:05; del 25-12:05 al 30:05; del 26-12:05 al 30:05; del 27-12:05 al 30:05; del 28-12:05 al 30:05; del 29-12:05 al 30:05; del 30-12:05 al 30:05; del 31-12:05 al 30:05; del 1-1:06 al 30:06; del 2-1:06 al 30:06; del 3-1:06 al 30:06; del 4-1:06 al 30:06; del 5-1:06 al 30:06; del 6-1:06 al 30:06; del 7-1:06 al 30:06; del 8-1:06 al 30:06; del 9-1:06 al 30:06; del 10-1:06 al 30:06; del 11-1:06 al 30:06; del 12-1:06 al 30:06; del 13-1:06 al 30:06; del 14-1:06 al 30:06; del 15-1:06 al 30:06; del 16-1:06 al 30:06; del 17-1:06 al 30:06; del 18-1:06 al 30:06; del 19-1:06 al 30:06; del 20-1:06 al 30:06; del 21-1:06 al 30:06; del 22-1:06 al 30:06; del 23-1:06 al 30:06; del 24-1:06 al 30:06; del 25-1:06 al 30:06; del 26-1:06 al 30:06; del 27-1:06 al 30:06; del 28-1:06 al 30:06; del 29-1:06 al 30:06; del 30-1:06 al 30:06; del 31-1:06 al 30:06; del 1-2:06 al 30:06; del 2-2:06 al 30:06; del 3-2:06 al 30:06; del 4-2:06 al 30:06; del 5-2:06 al 30:06; del 6-2:06 al 30:06; del 7-2:06 al 30:06; del 8-2:06 al 30:06; del 9-2:06 al 30:06; del 10-2:06 al 30:06; del 11-2:06 al 30:06; del 12-2:06 al 30:06; del 13-2:06 al 30:06; del 14-2:06 al 30:06; del 15-2:06 al 30:06; del 16-2:06 al 30:06; del 17-2:06 al 30:06; del 18-2:06 al 30:06; del 19-2:06 al 30:06; del 20-2:06 al 30:06; del 21-2:06 al 30:06; del 22-2:06 al 30:06; del 23-2:06 al 30:06; del 24-2:06 al 30:06; del 25-2:06 al 30:06; del 26-2:06 al 30:06; del 27-2:06 al 30:06; del 28-2:06 al 30:06; del 29-2:06 al 30:06; del 30-2:06 al 30:06; del 31-2:06 al 30:06; del 1-3:06 al 30:06; del 2-3:06 al 30:06; del 3-3:06 al 30:06; del 4-3:06 al 30:06; del 5-3:06 al 30:06; del 6-3:06 al 30:06; del 7-3:06 al 30:06; del 8-3:06 al 30:06; del 9-3:06 al 30:06; del 10-3:06 al 30:06; del 11-3:06 al 30:06; del 12-3:06 al 30:06; del 13-3:06 al 30:06; del 14-3:06 al 30:06; del 15-3:06 al 30:06; del 16-3:06 al 30:06; del 17-3:06 al 30:06; del 18-3:06 al 30:06; del 19-3:06 al 30:06; del 20-3:06 al 30:06; del 21-3:06 al 30:06; del 22-3:06 al 30:06; del 23-3:06 al 30:06; del 24-3:06 al 30:06; del 25-3:06 al 30:06; del 26-3:06 al 30:06; del 27-3:06 al 30:06; del 28-3:06 al 30:06; del 29-3:06 al 30:06; del 30-3:06 al 30:06; del 31-3:06 al 30:06; del 1-4:06 al 30:06; del 2-4:06 al 30:06; del 3-4:06 al 30:06; del 4-4:06 al 30:06; del 5-4:06 al 30:06; del 6-4:06 al 30:06; del 7-4:06 al 30:06; del 8-4:06 al 30:06; del 9-4:06 al 30:06; del 10-4:06 al 30:06; del 11-4:06 al 30:06; del 12-4:06 al 30:06; del 13-4:06 al 30:06; del 14-4:06 al 30:06; del 15-4:06 al 30:06; del 16-4:06 al 30:06; del 17-4:06 al 30:06; del 18-4:06 al 30:06; del 19-4:06 al 30:06; del 20-4:06 al 30:06; del 21-4:06 al 30:06; del 22-4:06 al 30:06; del 23-4:06 al 30:06; del 24-4:06 al 30:06; del 25-4:06 al 30:06; del 26-4:06 al 30:06; del 27-4:06 al 30:06; del 28-4:06 al 30:06; del 29-4:06 al 30:06; del 30-4:06 al 30:06; del 31-4:06 al 30:06; del 1-5:06 al 30:06; del 2-5:06 al 30:06; del 3-5:06 al 30:06; del 4-5:06 al 30:06; del 5-5:06 al 30:06; del 6-5:06 al 30:06; del 7-5:06 al 30:06; del 8-5:06 al 30:06; del 9-5:06 al 30:06; del 10-5:06 al 30:06; del 11-5:06 al 30:06; del 12-5:06 al 30:06; del 13-5:06 al 30:06; del 14-5:06 al 30:06; del 15-5:06 al 30:06; del 16-5:06 al 30:06; del 17-5:06 al 30:06; del 18-5:06 al 30:06; del 19-5:06 al 30:06; del 20-5:06 al 30:06; del 21-5:06 al 30:06; del 22-5:06 al 30:06; del 23-5:06 al 30:06; del 24-5:06 al 30:06; del 25-5:06 al 30:06; del 26-5:06 al 30:06; del 27-5:06 al 30:06; del 28-5:06 al 30:06; del 29-5:06 al 30:06; del 30-5:06 al 30:06; del 31-5:06 al 30:06; del 1-6:06 al 30:06; del 2-6:06 al 30:06; del 3-6:06 al 30:06; del 4-6:06 al 30:06; del 5-6:06 al 30:06; del 6-6:06 al 30:06; del 7-6:06 al 30:06; del 8-6:06 al 30:06; del 9-6:06 al 30:06; del 10-6:06 al 30:06; del 11-6:06 al 30:06; del 12-6:06 al 30:06; del 13-6:06 al 30:06; del 14-6:06 al 30:06; del 15-6:06 al 30:06; del 16-6:06 al 30:06; del 17-6:06 al 30:06; del 18-6:06 al 30:06; del 19-6:06 al 30:06; del 20-6:06 al 30:06; del 21-6:06 al 30:06; del 22-6:06 al 30:06; del 23-6:06 al 30:06; del 24-6:06 al 30:06; del 25-6:06 al 30:06; del 26-6:06 al 30:06; del 27-6:06 al 30:06; del 28-6:06 al 30:06; del 29-6:06 al 30:06; del 30-6:06 al 30:06; del 31-6:06 al 30:06; del 1-7:06 al 30:06; del 2-7:06 al 30:06; del 3-7:06 al 30:06; del 4-7:06 al 30:06; del 5-7:06 al 30:06; del 6-7:06 al 30:06; del 7-7:06 al 30:06; del 8-7:06 al 30:06; del 9-7:06 al 30:06; del 10-7:06 al 30:06; del 11-7:06 al 30:06; del 12-7:06 al 30:06; del 13-7:06 al 30:06; del 14-7:06 al 30:06; del 15-7:06 al 30:06; del 16-7:06 al 30:06; del 17-7:06 al 30:06; del 18-7:06 al 30:06; del 19-7:06 al 30:06; del 20-7:06 al 30:06; del 21-7:06 al 30:06; del 22-7:06 al 30:06; del 23-7:06 al 30:06; del 24-7:06 al 30:06; del 25-7:06 al 30:06; del 26-7:06 al 30:06; del 27-7:06 al 30:06; del 28-7:06 al 30:06; del 29-7:06 al 30:06; del 30-7:06 al 30:06; del 31-7:06 al 30:06; del 1-8:06 al 30:06; del 2-8:06 al 30:06; del 3-8:06 al 30:06; del 4-8:06 al 30:06; del 5-8:06 al 30:06; del 6-8:06 al 30:06; del 7-8:06 al 30:06; del 8-8:06 al 30:06; del 9-8:06 al 30:06; del 10-8:06 al 30:06; del 11-8:06 al 30:06; del 12-8:06 al 30:06; del 13-8:06 al 30:06; del 14-8:06 al 30:06; del 15-8:06 al 30:06; del 16-8:06 al 30:06; del 17-8:06 al 30:06; del 18-8:06 al 30:06; del 19-8:06 al 30:06; del 20-8:06 al 30:06; del 21-8:06 al 30:06; del 22-8:06 al 30:06; del 23-8:06 al 30:06; del 24-8:06 al 30:06; del 25-8:06 al 30:06; del 26-8:06 al 30:06; del 27-8:06 al 30:06; del 28-8:06 al 30:06; del 29-8:06 al 30:06; del 30-8:06 al 30:06; del 31-8:06 al 30:06; del 1-9:06 al 30:06; del 2-9:06 al 30:06; del 3-9:06 al 30:06; del 4-9:06 al 30:06; del 5-9:06 al 30:06; del 6-9:06 al 30:06; del 7-9:06 al 30:06; del 8-9:06 al 30:06; del 9-9:06 al 30:06; del 10-9:06 al 30:06; del 11-9:06 al 30:06; del 12-9:06 al 30:06; del 13-9:06 al 30:06; del 14-9:06 al 30:06; del 15-9:06 al 30:06; del 16-9:06 al 30:06; del 17-9:06 al 30:06; del 18-9:06 al 30:06; del 19-9:06 al 30:06; del 20-9:06 al 30:06; del 21-9:06 al 30:06; del 22-9:06 al 30:06; del 23-9:06 al 30:06; del 24-9:06 al 30:06; del 25-9:06 al 30:06; del 26-9:06 al 30:06; del 27-9:06 al 30:06; del 28-9:06 al 30:06; del 29-9:06 al 30:06; del 30-9:06 al 30:06; del 31-9:06 al 30:06; del 1-10:06 al 30:06; del 2-10:06 al 30:06; del 3-10:06 al 30:06; del 4-10:06 al 30:06; del 5-10:06 al 30:06; del 6-10:06 al 30:06; del 7-10:06 al 30:06; del 8-10:06 al 30:06; del 9-10:06 al 30:06; del 10-10:06 al 30:06; del 11-10:06 al 30:06; del 12-10:06 al 30:06; del 13-10:06 al 30:06; del 14-10:06 al 30:06; del 15-10:06 al 30:06; del 16-10:06 al 30:06; del 17-10:06 al 30:06; del 18-10:06 al 30:06; del 19-10:06 al 30:06; del 20-10:06 al 30:06; del 21-10:06 al 30:06; del 22-10:06 al 30:06; del 23-10:06 al 30:06; del 24-10:06 al 30:06; del 25-10:06 al 30:06; del 26-10:06 al 30:06; del 27-10:06 al 30:06; del 28-10:06 al 30:06; del 29-10:06 al 30:06; del 30-10:06 al 30:06; del 31-10:06 al 30:06; del 1-11:06 al 30:06; del 2-11:06 al 30:06; del 3-11:06 al 30:06; del 4-11:06 al 30:06; del 5-11:06 al 30:06; del 6-11:06 al 30:06; del 7-11:06 al 30:06; del 8-11:06 al 30:06; del 9-11:06 al 30:06; del 10-11:06 al 30:06; del 11-11:06 al 30:06; del 12-11:06 al 30:06; del 13-11:06 al 30:06; del 14-11:06 al 30:06; del 15-11:06 al 30:06; del 16-11:06 al 30:06; del 17-11:06 al 30:06; del 18-11:06 al 30:06; del 19-11:06 al 30:06; del 20-11:06 al 30:06; del 21-11:06 al 30:06; del 22-11:06 al 30:06; del 23-11:06 al 30:06; del 24-11:06 al 30:06; del 25-11:06 al 30:06; del 26-11:06 al 30:06; del 27-11:06 al 30:06; del 28-11:06 al 30:06; del 29-11:06 al 30:06; del 30-11:06 al 30:06; del 31-11:06 al 30:06; del 1-12:06 al 30:06; del 2-12:06 al 30:06; del 3-12:06 al 30:06; del 4-12:06 al 30:06; del 5-12:06 al 30:06; del 6-12:06 al 30:06; del 7-12:06 al 30:06; del 8-12:06 al 30:06; del 9-12:06 al 30:06; del 10-12:06 al 30:06; del 11-12:06 al 30:06; del 12-12:06 al 30:06; del 13-12:06 al 30:06; del 14-12:06 al 30:06; del 15-12:06 al 30:06; del 16-12:06 al 30:06; del 17-12:06 al 30:06; del 18-12:06 al 30:06; del 19-12:06 al 30:06; del 20-12:06 al 30:06; del 21-12:06 al 30:06; del 22-12:06 al 30:06; del 23-12:06 al 30:06; del 24-12:06 al 30:06; del 25-12:06 al 30:06; del 26-12:06 al 30:06; del 27-12:06 al 30:06; del 28-12:06 al 30:06; del 29-12:06 al 30:06; del 30-12:06 al 30:06; del 31-12:06 al 30:06; del 1-1:07 al 30:06; del 2-1:07 al 30:06; del 3-1:07 al 30:06; del 4-1:07 al 30:06; del 5-1:07 al 30:06; del 6-1:07 al 30:06; del 7-1:07 al 30:06; del 8-1:07 al 30:06; del 9-1:07 al 30:06; del 10-1:07 al 30:06; del 11-1:07 al 30:06; del 12-1:07 al 30:06; del 13-1:07 al 30:06; del 14-1:07 al 30:06; del 15-1:07 al 30:06; del 16-1:07 al 30:06; del 17-1:07 al 30:06; del 18-1:07 al 30:06; del 19-1:07 al 30:06; del 20-1:07 al 30:06; del 21-1:07 al 30:06; del 22-1:07 al 30:06; del 23-1:07 al 30:06; del 24-1:07 al 30:06; del 25-1:07 al 30:06; del 26-1:07 al 30:06; del 27-1:07 al 30:06; del 28-1:07 al 30:06; del 29-1:07 al 30:06; del 30-1:07 al 30:06; del 31-1:07 al 30:06; del 1-2:07 al 30:06; del 2-2:07 al 30:06; del 3-2:07 al 30:06; del 4-2:07 al 30:06; del 5-2:07 al 30:06; del 6-2:07 al 30:06; del 7-2:07 al 30:06; del 8-2:07 al 30:06; del 9-2:07 al 30:06; del 10-2:07 al 30:06; del 11-2:07 al 30:06; del 12-2:07 al 30:06; del 13-2:07 al 30:06; del 14-2:07 al 30:06; del 15-2:07 al 30:06; del 16-2:07 al 30:06; del 17-2:07 al 30:06; del 18-2:07 al 30:06; del 19-2:07 al 30:06; del 20-2:07 al 30:06; del 21-2:07 al 30:06; del 22-2:07 al 30:06; del 23-2:07 al 30:06; del 24-2:07 al 30:06; del 25-2:07 al 30:06; del 26-2:07 al 30:06; del 27-2:07 al 30:06; del 28-2:07 al 30:06; del 29-2:07 al 30:06; del 30-2:07 al 30:06; del 31-2:07 al 30:06; del 1-3:07 al 30:06; del 2-3:07 al 30:06; del 3-3:07 al 30:06; del 4-3:07 al 30:06; del 5-3:07 al 30:06; del 6-3:07 al 30:06; del 7-3:07 al 30:06; del 8-3:07 al 30:06; del 9-3:07 al 30:06; del 10-3:07 al 30:06; del 11-3:07 al 30:06; del 12-3:07 al 30:06; del 13-3:07 al 30:06; del 14-3:07 al 30:06; del 15-3:07 al 30:06; del 16-3:07 al 30:06; del 17-3:07 al 30:06; del 18-3:07 al 30:06; del 19-3:07 al 30:06; del 20-3:07 al 30:06; del 21-3:07 al 30:06; del 22-3:07 al 30:06; del 23-3:07 al 30:06; del 24-3:07 al 30:06; del 25-3:07 al 30:06; del 26-3:07 al 30:06; del 27-3:07 al 30:06; del 28-3:07 al 30:06; del 29-3:07 al 30:06; del 30-3:07 al 30:06; del 31-3:07 al 30:06; del 1-4:07 al 30:06; del 2-4:07 al 30:06; del 3-4:07 al 30:06; del 4-4:07 al 30:06; del 5-4:07 al 30:06; del 6-4:07 al 30:06; del 7-4:07 al 30:06; del 8-4:07 al 30:06; del 9-4:07 al 30:06; del 10-4:07 al 30:06; del 11-4:07 al 30:06; del 12-4:07 al 30:06; del 13-4:07 al 30:06; del 14-4:07 al 30:06; del 15-4:07 al 30:06; del 16-4:07 al 30:06; del 17-4:07 al 30:06; del 18-4:07 al 30:06; del 19-4:07 al 30:06; del 20-4:07 al 30:06; del 21-4:07 al 30:06; del 22-4:07 al 30:06; del 23-4:07 al 30:06; del 24-4:07 al 30:06; del 25-4:07 al 30:06; del 26-4:07 al 30:06; del 27-4:07 al 30:06; del 28-4:07 al 30:06; del 29-4:07 al 30:06; del 30-4:07 al 30:06; del 31-4:07 al 30:06; del 1-5:07 al 30:06; del 2-5:07 al 30:06; del 3-5:07 al 30:06; del 4-5:07 al 30:06; del 5-5:07 al 30:06; del 6-5:07 al 30:06; del 7-5:07 al 30:06; del 8-5:07 al 30:06; del 9-5:07 al 30:06; del 10-5:07 al 30:06; del 11-5:07 al 30:06; del 12-5:07 al 30:06; del 13-5:07 al 30:06; del 14-5:07 al 30:06; del 15-5:07 al 30:06; del 16-5:07 al 30:06; del 17-5:07 al 30:06; del 18-5:07 al 30:06; del 19-5:07 al 30:06; del 20-5:07 al 30:06; del 21-5:07 al 30:06; del 22-5:07 al 30:06; del 23-5:07 al 30:06; del 24-5:07 al 30:06; del 25-5:07 al 30:06; del 26-5:07 al 30:06; del 27-5:07 al 30:06; del 28-5:07 al 30:06; del 29-5:07 al 30:06; del 30-5:07 al 30:06; del 31-5:07 al 30:06; del 1-6:07 al 30:06; del 2-6:07 al 30:06; del 3-6:07 al 30:06; del 4-6:07 al 30:06; del 5-6:07 al 30:06; del 6-6:07 al 30:06; del 7-6:07 al 30:06; del 8-6:07 al 30:06; del 9-6:07 al 30:06; del 10-6:07 al 30:06; del 11-6:07 al 30:06; del 12-6:07 al 30:06; del 13-6:07 al 30:06; del 14-6:07 al 30:06; del 15-6:07 al 30:06; del 16-6:07 al 30:06; del 17-6:07 al 30:06; del 18-6:07 al 30:06; del 19-6:07 al 30:06; del 20-6:07 al 30:06; del 21-6:07 al 30:06; del 22-6:07 al 30:06; del 23-6:07 al 30:06; del 24-6:07 al 30:06; del 25-6:07 al 30:06; del 26-6:07 al 30:06; del 27-6:07 al 30:06; del 28-6:07 al 30:06; del 29-6:07 al 30:06; del 30-6:07 al 30:06; del 31-6:07 al 30:06; del 1-7:07 al 30:06; del 2-7:07 al 30:06; del 3-7:07 al 30:06; del 4-7:07 al 30:06; del 5-7:07 al 30:06; del 6-7:07 al 30:06; del 7-7:07 al 30:06; del 8-7:07 al 30:06; del 9-7:07 al 30:06; del 10-7:07 al 30:06; del 11-7:07 al 30:06; del 12-7:07 al 30:06; del 13-7:07 al 30:06; del 14-7:07 al 30:06; del 15-7:07 al 30:06; del 16-7:07 al 30:06; del 17-7:07 al 30:06; del 18-7:07 al 30:06; del 19-7:07 al 30:06; del 20-7:07 al 30:06; del 21-7:07 al 30:06; del 22-7:07 al 30:06; del 23-7:07 al 30:06; del 24-7:07 al 30:06; del 25-7:07 al 30:06; del 26-7:07 al 30:06; del 27-7:07 al 30:06; del 28-7:07 al 30:06; del 29-7:07 al 30:06; del 30-7:07 al 30:06; del 31-7:07 al 30:06; del 1-8:07 al 30:06; del 2-8:07 al 30:06; del 3-8:07 al 30:06; del 4-8:07 al 30:06; del 5-8:07 al 30:06; del 6-8:07 al 30:06; del 7-8:07 al 30:06; del 8-8:07 al 30:06; del 9-8:07 al 30:06; del 10-8:07 al 30:06; del 11-8:07 al 30:06; del 12-8:07 al 30:06; del 13-8:07 al 30:06; del 14-8:07 al 30:06; del 15-8:07 al 30:06; del 16-8:07 al 30:06; del 17-8:07 al 30:06; del 18-8:07 al 30:06; del 19-8:07 al 30:06; del 20-8:07 al 30:06; del 21-8:07 al 30:06; del 22-8:07 al 30:06; del 23-8:07 al 30:06; del 24-8:07 al 30:06; del 25-8:07 al 30:06; del 26-8:07 al 30:06; del 27-8:07 al 30:06; del 28-8:0															

OBSERVACIONES:

R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID						MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES						LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S		6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D	
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S		9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D		11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D		14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D		19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	
21.30 S											
SÁBADOS LABORABLES						SÁBADOS LABORABLES					
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D		8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D	
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D		10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D	
12.30 S	13.00 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D		14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S	
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D		18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S		21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS						DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D		8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R		11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D		16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S		19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D	
22.00 D	22.30 D					22.00 D	22.30 S				

D: Expediciones DIRECTAS

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA

R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

SEGOVIA – ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA – ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15
Seguía combinando AutoBus – 1 a Sanlúcar. En estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones.				

SEGOVIA – ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

TRABAJO

SE PRECISAN celadores, si tienes certificado de escolaridad. Próximas incorporaciones. Prepárate: 900233233. Llamada gratuita.

CONDUCTORES, JARDINEROS, conserjes, limpiadores/as, alguaciles se necesitan para cubrir puestos en corporaciones locales. Comienza a prepararte. Llama gratis 900233233.

PUESTOS LIBRES como auxiliares administrativos en cientos de Ayuntamientos. Este puesto puede ser tuyo desde graduado escolar. Infórmate 900233233. Llamada gratuita.

HAZE BOMBERO y gana un muy buen sueldo. Infórmate de cómo acceder a este puesto. Llama gratis 900233233.

BUSCAMOS Y FORMAMOS personas que quieran ser auxiliar de bibliotecas para la Administración local. Prepárate 9003131, llamada gratuita.

PROFESOR DE autoescuela. 1500€ mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

NECESITO MECÁNICO DE MANTENIMIENTO

Jornada completa o partida
TLF. 619 264 755

SI QUIERES trabajar necesitas el Graduado de Educación Secundaria. Obténlo en tiempo récord. Infórmate 90031531. Llamada gratuita.

INMOBILIARIA NECESITA gente joven ambos sexos. Ganas de trabajar. 699009878.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono: 629589000.

SE NECESITA cocinero. Sueldo especial. Teléfono: 647474049.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Teléfono: 677574222.

SE NECESITA camarero y ayudante de cocina. Teléfono: 626545549.

SE NECESITA conductor de hormigonera a poder ser con experiencia en bombeo. 921437700.

SE NECESITA conductor con experiencia en trailer. Teléfono: 921141278/ 921140686.

SE NECESITAN conductores con carnet C. Teléfono: 921438537.

SE NECESITA ayudante de cocina limpiadora para Restaurantes en Torrecaballeros. Media jornada. 921401278/ 600611613.

SE NECESITA conductor para camión de obras, 2 ejes, Segovia y provincia. Teléfono: 658761168.

SE NECESITA maquinista para retroexcavadora con experiencia para Segovia y provincia. Teléfono: 658761168.

EMPRESA CONSTRUCTORA de obra civil necesita encargados y oficiales para urbanización. Llamar 983528220.

SE NECESITA camarero/a y señora para la limpieza. Teléfono: 654317435.

PRESTAMOS

PARTICULAR PRESTA dinero, único requisito tener una propiedad, no importa que esté hipotecada. 655221726.

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

ALQUILER

BUSCO PISO céntrico grande, alquiler para relax diurno. Tengo aval. 679804866.

TAROT

TAROT VIDENCIA
1224 HORAS EN DIRECTO
806 416 468
Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Movil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. Clasificado NET S.A. Apdo. de Correos 10771 - 28080 Madrid.

SOLUCIONES, AMOR, amarras, parejas, trabajos, tarotistas, videntes, garantía 100%. 902102533.

VENTAS

SE VENDE franquicia dedicada al vending (Nescafé-Nestlé) zona Segovia capital, buena cartera de clientes. Teléfono: 667773652.

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL
Y EN MAL ESTADO
(PARA REHABILITAR)
921 44 00 44

VARIOS

AMISTY. ENCUENTRA pareja. Trato personalizado. Opción de servicio presencial. 902922006.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica y buscando sexo. Pago bien. 699822204.

MONICA FRANCESA, sola, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono: 657284266.

TAILANDESES CARIÑOSAS. Masaje completísimo. 120 pesos. Francés natural. Pruebame. 627276247.

ENSEÑANZA

CLASES PARTICULARES, matemáticas, física, inglés, ESO, Bachillerato, selectividad. Teléfono: 921427718.

CONTACTOS

SEXO EN directo 902876255 iMovicams! Envía XCAMIO al 5477 www.orgasmo69.es 1,2 C + IVA/ msj.

NECESITAMOS HOMBRES!! mujeres de vacaciones gratificadas generosamente por sexo. 803514970.

ME GUSTA masturbarme sola o en compañía. Busco macho para llamada caliente o real. 803401839.

INSACIABLES !!!
803 553 652 1224 HORAS EN DIRECTO!
Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Movil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. Clasificado NET S.A. Apdo. de Correos 10771 - 28080 Madrid.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al Cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

CHICA busca CHICO

Chica de 49 años, gustándole leer, cine, teatro y pasar, desea conocer chico muy sincero y con sentido del humor, para compartir buenos momentos. Ávila. Buzón: 983024 SMS

Mujer de 37 años, divorciada, un hijo, espiritual, tranquila, gustándole la lectura de crecimiento personal, desea conocer a una persona similar. Madrid. Buzón: 452432 SMS

Chica de 34 años, morena, guapa y delgada, busca hombre guapo, buen físico y no fumador, para relación estable. Madrid. Buzón: 454122 SMS

Chica separada, cariñosa y deportista, gustándole el campo, el cine y la playa, busca chico similar. Madrid. Buzón: 971902 SMS

Mujer de 48 años, 178 cm con gran corazón, busca compañero simpático y de buenos sentimientos para gustarse mutuamente. Madrid. Buzón: 972614 SMS

Mujer viuda e independiente, busca hombre serio, mucha clase, culto, universitario, Cel. 31 años, buena persona y gustando salir, pasar y vida tranquila. Buzo amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 454295 SMS

Carla, 18 años. Busco chico para relaciones esporádicas. Buzón: 551216 SMS

Universitaria, libre, sin hijos, atractiva, con sentido del humor, cosmopolita, gustándole viajar, aventura, etc. nivel socioeconómico cultural alto, desea conocer chico similar, entre 37-43 años. Madrid. Buzón: 558751 SMS

Chica de 27 años, busca chico de Madrid, muy agradable, simpático y divertido, para salir de marcha. Madrid. Buzón: 585159 SMS

Llama al 902 440 140 y te ayudaremos!

CHICO busca CHICA

Emili, viuda, sincera, familiar y simpática, gustándole leer, deporte, cine, charlar. Busco hombre similar. Madrid. Buzón: 975651 SMS

Quiero conocer hombre entre 38-45 años, amable, cariñoso, comprensivo y muy sincero, para conversar y pasar buenos momentos. Yo, 40 años, alegre, sincera, cariñosa, casada y sola. Buzón: 972087 SMS

Mujer de 44 años, universitaria, divorciada, atractiva, con 2 hijos y gustando cine, deporte, nadar y pasear. busca chico para relación estable. Madrid. Buzón: 971910 SMS

Ana, sola y cariñosa. Busco hombre entre 40-60 años, para hacermela compañía. Madrid. Buzón: 972624 SMS

Ana. Busco buenas personas para pasar buenos momentos, compartir el tiempo libre y divertirse de una forma sana. Madrid. Buzón: 972425 SMS

Señora de 48 años, atractiva, latina, buen carácter, dinámica y sin cargas, entre 48-58 años, para posible relación estable. Sms. Madrid. Buzón: 551217 SMS

Celi, 31 años, buena persona y gustando salir, pasar y vida tranquila. Buzo amistad y posible relación. Madrid. Buzón: 454295 SMS

Carla, 18 años. Busco chico para relaciones esporádicas. Buzón: 551216 SMS

Universitaria, libre, sin hijos, atractiva, con sentido del humor, cosmopolita, gustándole viajar, aventura, etc. nivel socioeconómico cultural alto, desea conocer chico similar, entre 37-43 años. Madrid. Buzón: 558751 SMS

Chica de 27 años, busca chico de Madrid, muy agradable, simpático y divertido, para salir de marcha. Madrid. Buzón: 585159 SMS

CHICO busca CHICA

Chico casado, amable, empresario y buena persona, busca chica entre 18-35 años, para relaciones esporádicas. Segovia. Buzón: 972122 SMS

Iván, 27 años, serio, formal, sin vicios, trabajando de administrativo, gustándole deporte. Busco chica formal, similar, morena, alta y delgada, entre 20-25 años. Segovia. Buzón: 971314 SMS

Chico detallista, sincero y amable, le gusta las personas sinceras y bellas por dentro. Segovia. Buzón: 987622 SMS

Busco chica que le guste el campo, cultural, diversión, sencilla y normal. Segovia. Buzón: 583487 SMS

Fran, 36 años, rubio, ojos verdes, pelo largo y casado. Busco chica afín para mantener una buena amistad. Ávila. Buzón: 988563 SMS

Juan Carlos, cariñoso, dulce y gustando naturaleza. Busco chica similar y comprensiva, para relación sana y divertida. Ávila. Buzón: 971813 SMS

Chico joven de 35 años, soltero, cariñoso, sencillo y simpático, busca chica sincera y cariñosa, para posible relación estable. Madrid. Buzón: 587593 SMS

Chico de 35 años, rubio y ojos azules busca chica para relación sana y estable. Madrid. Buzón: 587593 SMS

Chico de 29 años, alto, atractivo y majete, busca chica más atractiva y similar, entre 27-30 años. Madrid. Buzón: 587557 SMS

Juan Carlos, 41 años, ojos marrones, 1,65. Busco chica sincera, cariñosa, entre 25-41 años, guste cine, para posible relación. Madrid. Buzón: 587640 SMS

CHICO busca CHICA

Oscar, 30 años, 190, 80 kg y gustando animales y campo. Busco mujer entre 37-55 años para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 584964 SMS

Divorciado de 54 años busca mujer honesta, católica y honrada, para relación estable. Madrid. Buzón: 585044 SMS

Separado, 57 años, con hija de 10 años, economista, atractivo, sin vicios, viviendo cerca Villalba, busca relación estable. Madrid. Buzón: 583699 SMS

Chico de 39 años busca chica femenina, dulce y sincera, del Conde de Lenares, para una buena amistad y relación estable. Madrid. Buzón: 587760 SMS

Hombre casado, busca otra persona sana para relaciones esporádicas. Madrid. Buzón: 587654 SMS

Juanjo, 38 años, soltero, romántico, cariñoso, buen nivel económico y social, atractivo y divertido. Busco chica para relación estable. Madrid. Buzón: 587644 SMS

Chico de 25 años busca chica de la zona, para una buena amistad y relación estable. Dejar teléfono. Getafe. Madrid. Buzón: 587645 SMS

Chico joven de 35 años, soltero, cariñoso, sencillo y simpático, busca chica sincera y cariñosa, para posible relación estable. Madrid. Buzón: 587645 SMS

Chico de 35 años, rubio y ojos azules busca chica para relación sana y estable. Madrid. Buzón: 587645 SMS

Chico de 29 años, alto, atractivo y majete, busca chica más atractiva y similar, entre 27-30 años. Madrid. Buzón: 587557 SMS

CHICO busca CHICA

Emilio, 31 años, atractivo, cariñoso, solador y trabajo estable. Busco chica atractiva e ideas claras, para relación estable. Alcorcón. Buzón: 581628 SMS

Chico, 30 años, vigilante seguridad, simpático, agradable, romántico, atractivo, solador, busca chica atractiva, ideas claras, para relación estable. Alcorcón. Buzón: 581548 SMS

Chico, 30 años, con trabajo estable, busca chica cariñosa y fiel, gustándole coches y niños, para relación de futuro. Madrid. Buzón: 588624 SMS

Jorge, 31 años, soltero y viviendo solo, gustándole deporte, viajar y salir. Busco gente similar, divertida y sincera. Madrid. Buzón: 587604 SMS

Chico moreno, 170, simpático, sencillo y agradable, busca buena chica. Madrid. Buzón: 587601 SMS

Separado de 54 años, 1,77, gustándole cine y pasar, busca chica alta, delgada, sensiblen y romántica, para compartir aficiones. Madrid. Buzón: 587595 SMS

Hombre de 49 años, divorciado y físico agradable, busca chica sincera y cariñosa para conocerse y posible relación estable. Madrid. Buzón: 583710 SMS

Chico de 30 años, recién salido de una relación, busca chicas/os, entre 25-35 años, para amistad, compartir, salir, pasar. Alcorcón. Buzón: 588623 SMS

AMISTAD

Chico de 30 años, recién salido de una relación, busca chicas/os, entre 25-35 años, para amistad, compartir, salir, pasar. Alcorcón. Buzón: 588623 SMS

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Movil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

SMS Si te gusta su voz, puedes enviarte mensajes escritos.

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del

Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieras poner.

Ej: **MEN ASE 568765 Soy Juaní rubia...**

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

Tus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para ofrecerte futuras promociones. Para acceso, rectificación, oposición o cancelación: 902 440 140

CHICO busca CHICA

Rubio, pelo largo, ojos azules, 1,80, guapo, simpático, fiel y diferente, busca chica guapa, simpática y con tiempo libre. Madrid. Buzón: 585023 SMS

Mar, 42 años, soltera, alegre, simpática y buena persona. Busco grupo de gente sana, guisa divertida, para salir, tomar algo, viajar, etc. Madrid. Buzón: 975995 SMS

Chica busca chicos/as relacionados/as con mundo del cine, a partir de 33 años, para salir. Abstenerse gente rara. Madrid. Buzón: 587512 SMS

Chica agradable desea compartir naturaleza y las cosas buenas de la vida. Buzón: 971535 SMS

CHICO busca CHICO

Nacho, alto y delgado. Me gustaría conocer chico entre 20-25 años. Segovia. Buzón: 527132 SMS

Chico de 19 años, atractivo y bien dotado, con silo, busca chico entre 18-30 años, con o sin experiencia. Segovia. Buzón: 648955 SMS

Chico busca chico de Segovia, entre 20-25 años. Segovia. Buzón: 527093 SMS

Hombre de 52 años busca gente entre 25-60 años para amistad o relación estable. Segovia. Buzón: 222922 SMS

CHICA busca CHICA

Chica, 32 años, moreno, 1,82, guapo, busca amigo afín, simpático, buena persona, sentido humor y discreto, para buenos momentos. Ávila. Buzón: 233210 SMS

Chico de 31 años busca activo, para amistad y posible relación. Zona sur de Madrid. Buzón: 585510 SMS

Chico de 29 años, deportista, guapo, maculino y buena persona, busca chico similar hasta 35 años. No malos roles. Madrid. Buzón: 587650 SMS

Busco chico entre 18-25 años, serio, formal, gustándole el deporte, cine, etc. Yo, chico de 35 años. Madrid. Buzón: 587620 SMS

OTRAS RELACIONES

Chico de 22 años busca chica o pareja para relaciones esporádicas. Sólo ella. Madrid o Toledo. Buzón: 454225 SMS

Hombre de 30 años y dotado busca mujer atractiva para pasarla bien e ir a locales de intercambio. Madrid. Buzón: 454168 SMS

Joven busca pareja o matrimonio atractivo, bisexual, gustándole el nudismo, para amistad y pasarlo bien. Madrid. Buzón: 454168 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?

¡¡Más de 125.000 anuncios te esperan!!

902 887 421

Coste de la llamada T. fijo: HR 0,046 euro/mín. HN: 0,078 euro/mín.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 8 A 15 H.

SIERRA INMOBILIARIA

vende

**último chalet rústico
en Sotosalbos (SG)**

669 m2 de parcela 239,18m2 construidos

4 DORMITORIOS,**4 BAÑOS, 1 ASEO****BODEGA, GARAJE PARA****2 COCHES, DESPENSA, COCINA,****SALÓN CON CHIMENEA,****GRANDES VENTANALES,****VIGAS DE MADERA...****CALIDADES DE LUJO****VEN A VERLO****C/ CURTIDORES, 4. SEGOVIA****921 429330/ 637 320362****www.gestionsierra.com****info@gestionsierra.com**

www.atricodesegovia.com

www.atricodesegovia.com

www.atricodesegovia.com

PAZ PROPIEDADES

**Pisos
de
3 y 4
dormitorios
junto a
Santo Tomás**

**VEALOS
SIN
COMPROMISO**



C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23

www.pazpropiedades.com

RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA

TRABAJO Y COMPROMISO

RESIDENCIAL CANONGÍA**En Cantimpalos**

Apartamento



Dos dormitorios

"PROXIMA CONSTRUCCION"

- * Zonas comunes ajardinadas
- * Garajes y trasteros
- * Ascensor
- * Locales comerciales

Promueve: LUAROSA, S.L

¡¡ Ven a ver los planos !!**Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS****Telfs. 921 49 79 32****606 01 32 62 — 637 57 35 63****inmobiliaria@ragus.es**

ibasa
INMOBILIARIA

Paseo Conde Sepúlveda, 36**Tlf.: 639 24 12 78**

**YA
ESTAMOS
A SU DISPOSICION
EN
NUESTRAS NUEVAS
INSTALACIONES
EN
PASEO
CONDE SEPULVEDA N36**

**VEN
A CONOCERNOS
TENEMOS
TU FUTURA
VIVIENDA**

www.abcdario.com

la mejor forma
de encontrar casa
en Segovia

segoviaiinmobiliaria.com

PISOS
CHALETES
LOCALES
SOLARES
OFICINAS
FINCAS
NAVES
PROMOCIONES

segoviaiinmobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting

Triangulo Inmobiliaria

CHALET

Ref.- C0221
OTERO DE HERREROS
Chalet individual de 500 m², 5 dormitorios, 4 baños, salón, cocina, garaje, trastero, bodega y piscina. Parcela de 1500 m². Inmejorable precio.

Ref.- C0191
LA LADRILLA INDIVIDUAL
A dos calles., 260 m², parcela de 750 m. 4 amplios dormitorios, 2 baños, todo ello en 2 plantas. Inmejorables vistas.

REF.- C0216
MAGNIFICA CASA EN EL CUBILLO,
3 dormitorios, 3 baños y un aseo. Con todo el encanto de una casa típica castellana con vigas vistas y suelos de barro cocido.

Ref.- C0215
Chalet individual en VILLACASTÍN de 250 metros y 400 de parcela consta de 4 dormitorios y 2 baños todo ello dividido en dos plantas, ven y preguntanos.

Triangulo Inmobiliaria

921 41 20 90

C/ San Francisco, 19

PISO

Ref.- P-1860
ZONA DE AVD. DE LA CONSTITUCION
Piso, para reformar, de 70 m². Tiene 3 dormitorios, cocina, baño, salón.

Ref.- P1828
ESPIRDO
Piso a estrenar, con fecha de entrega Abril del 2006. Con 2 dormitorios, salón, cocina americana, 2 baños, terraza, garaje y trastero.

Ref.- P 1869
BERNUY DE PORREROS
Piso de 58 m². 1 dormitorio, salón, cocina y baño. Terraza de 13m². Garaje, trastero y ascensor

Ref.- P 1857
SAN LORENZO
Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor y garaje. Piscina.

Profesionales a su servicio



PROMOCIÓN EN BERNUY



8 únicas viviendas y garajes

Magnífica Construcción

Posibilidad de visitar los pisos

¡Entrega inmediata!

ÚLTIMAS VIVIENDAS

ZONA DEL CRISTO
PRECIOSO PISO
de 120 m² construidos
4 dormitorios, salón, cocina y 2 baños
Trastero y garaje
Exterior
Buen estado
VISITE ESTA VIVIENDA,
LE ENCANTARÁ
Pv-1063

BONITO APARTAMENTO EN BERNUY
1 dormitorio, salón
cocina amueblada y baño.

ESTADO IMPECABLE
PRECIO INTERESANTE
Exp-279

Le esperamos en nuestra oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6
SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



www.solexclusivas.com

SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

NUEVA PROMOCIÓN

18 Chalets Adosados GARCILLÁN

- Jardines privados 88 - 133 m²
- 4 y 5 dormitorios - 3 baños
- Grandes salones y cocinas
- Garaje puerta automática
- Calefacción individual gasóleo
- Preciosas fachadas

ENTREGA 24 MESES

VENGA A VER PROYECTO EN SOL INMOBILIARIA

Chalet modelo 1 - 4 dormitorios - 3 baños - jardín 131 m²

ALQUILER
EZEQUIEL GONZALEZ
dos dormitorios
un baño
calef. Central
totalmente amueblado
muy luminoso
VEN A VERLO

JTO. A ESTACION
DE TRENES
cuatro dormitorios
tres baños
amueblado
garaje opcional
VEN A VERLO

OBISPO QUESADA
dos dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

LA GRANJA
dos dormitorios
un baño
calef. Central
amueblado
muy centrico
VEN A VERLO

PALAZUELOS
chalet de
tres dormitorios
dos baños y aseo
calef. Individual
jardin y garaje
VEN A VERLO

VALVERDE
un dormitorio
amueblado
a estrenar
trastero
VEN A VERLO
921440313
info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com

Vende PISO
junto a Sta Eulalia, 3 dormt,
totalmente reformado
planta cuarta exterior, 3 terrazas
¡OCASIÓN 202.000 €!(33.600.000 PTAS)
Ref. 8780

Vende BONITO DUPLEX
de 180 m², 5 dormt, 3 baños
seminuevo. Zona del colegio
Los Misioneros, garaje
Ref. 8804

VENDE MAGNÍFICA
VIVIENDA CÉNTRICA,
220 m² distribuidos
en una sola planta Garaje. Exterior
Ref. 8904

Vende VIVIENDA
en Plaza Somorrostro,
5 dormitorios distribuidos
en una sola planta, 3 baños
220 m², salón de 50 m²
Garaje Ref. 8904

VENDE PISO
zona de Las Lastras
4 dormitorios
2 baños, garaje
y trastero Ref. 8930

VENDE PISO EN
BOTÁNICO con 110 m², 3
dormitorios, 2 baños, garaje
¡Buena distribución!
Ref. 7690

Vende PISO
EN EL CARMEN, 3 DORMT
EXTERIOR, TOTALMENTE
REFORMADO. ASCENSOR
Ref. 8948

Vende PISO
en La Ciudad Bioclimática
de Bernuy con 116 m², 3 dormt
2 baños, garaje y trastero
¡Amplia distribución! Ref. 8969

PISOS
INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
921 44 30 31

Vende PISO CÉNTRICO
PARA REFORMAR
IDEAL INVERSORES
¡174.000 €!
(28.950.000 PTAS)
Ref. 8981

Vende PISO
CÉNTRICO
en Segovia junto Acueducto,
3 dormitorios,
para Reformar
Ref. 8967

VENDE PISO EN
LA ALBUERA
con 118 m², con 3 dormitorios
2 baños, muy luminoso
¡ESTADO IMPECABLE!
Ref. 8992

VENDE PISO EN
EL CARMEN
3 DORMT, TOTALMENTE
REFORMADO
MAGNÍFICAS VISTAS
Ref. 8928

VENDE DUPLEX
PRÓXIMO A FERNÁNDEZ DE ALBUERA,
3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS,
TRASTERO, COCINA AMUEBLADA
¡RECIENTE CONSTRUCCIÓN!
Ref. 8230

VENDE PISO
de 4 dormitorios, 2 baños,
1 terraza y 2 plazas
de garaje
¡OPORTUNIDAD!
Ref. 9032

VENDE PISO
EN CORONEL REXACH
124 M², 4 DORMT AMPLIOS, 2 BAÑOS
COMPLETOS, 2º CON ASCENSOR
MUY LUMINOSO
Ref. 9056

VENDE PISO
JUNTO CONDE SEPÚLVEDA,
118 M², 3 DORMT, 2 BAÑOS,
2ª PLANTA Y
TRASTERO AMUEBLADOS
¡EXCELENTE ORIENTACIÓN!
Ref. 8050

Vende PISO
reformado, en calle
el Rancho, 3 dormit,
trastero ¡196.500 €!
(32.700.000 ptas)
Ref. 8914

VENDE PISO JUNTO
C/ JOSÉ ZORILLO,
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS,
TRASTERO
¡EXCELENTE ESTADO!
REF.8151

Vende PISO en Vía
Roma, 120 m², distribuidos
en 3 dormt, 2 baños,
gran salón, cocina amueblada,
garaje y patio comunitario
¡Todo exterior con vistas al
Acueducto! Ref. 9185

VENDE PISO
EN CONDE SEPÚLVEDA
4 DORMITORIOS
2 BAÑOS, ASCENSOR
REF. 9119

VENDE PISO
A ESTRENAR
zona estación Tren
3 dormitorios, 2 baños
completos, con garaje y
trastero
Ref. 9097

Vende PISO
en la zona del Mercado de
los Sábados, 3 dormt,
3º con ascensor ¡242.800 €!
(40.400.000 ptas)
Ref. 9088

www.mansinoinmobiliaria.com



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

SOTOSALBOS
RESIDENCIAL AIRES
DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS
UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS,
RÚSTICAS, URBANAS,
URBANIZABLES

LOCALES EN LAS MEJORES
ZONAS DE SEGOVIA



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



ZONA
SAN LORENZO

Chalet adosado, 5 dormitorios, 3 baños, Aseo, Garaje. Excelentes calidades. Preciosas vistas. Ref. 2.322.

PALAZUELOS

Chalet Pareado, 4 dormitorios, 2 baños, Garaje 2 vehículos, Bodega, Jardín. Ref. 2.379.

ZONA
CENTRO

Piso de 4 dormitorios, Baño, Aseo, Ascensor, Calefacción central. Ref. 2.151

SAN JILDEFONSO

Piso de 3 dormitorios, 2 baños, Garaje, Ascensor, Calefacción individual. Ref. 2.235.

Visitenos en Internet:
www.gescasadesegovia.com



José Zorillo, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

Ceigrup
Inmobiliarias
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: **921 46 62 26**
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

VIVIENDA JUNTO A JUAN CARLOS I
TRES DORMITORIOS. POR SÓLO 172.400 €
¡Entre a vivir mañana mismo!

SEGOVIA
VISITE EN SEGOVIA. Apartamento en
Urbanización privada.
PRÓXIMA ENTREGA
¡AL MEJOR PRECIO DE LA ZONA!

ALQUILE PISO EN SEGOVIA
DESDE 450 €.
Infórmese de todas las oportunidades
¡EN LA OFICINA!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN
C/ LA LUZ-PEÑASCAL
JUNTO COLEGIO CLARET
PISOS DE 1,2 Y 3
DORMITORIOS
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS
CHALET PAREADOS
BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO
parcelas de
300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN
JUNTO URB. LOS CASTILLOS
1, 2 ó 3 DORMT
PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN.

PROMOCIÓN
DE CHALET
MATA DE
QUINTANAR
AMPLIAS PARCELAS
PRECIO INTERESANTE

El 10
De Su
GESTIÓN

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

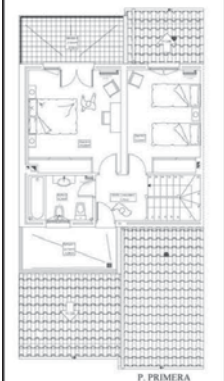
Inmobiliaria J.P.CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA**921 432 381****CHALET EN VENTA
LA LASTRILLA**CHALET INDIVIDUALES
243 m²
JARDÍN DESDE 350 m²
4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS
PORCHE, BODEGA
GARAJE 2 COCHES
DORMITORIO O DESPACHO
EN PLANTA BAJA
EXCELENTE CALIDADES**CHALET EN VENTA
REVENGA**PAREADOS 208 m²
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS - ASEO
TARIMA - CALEF INDIV. GAS
BAJO CUBIERTA HABILITADO
ZONAS COMUNES C/PISCINA**CHALET INDIVIDUAL
PALAZUELOS**212 m² CONSTRUIDOS
JARDÍN 200 m²
4 DORMITORIOS, 1 EN PLANTA
2 BAÑOS - SALÓN C/CHIMENEA
GARAJE DOS COCHES**CHALET PAREADO
PALAZUELOS**180 m² - JARDÍN 120 m²
COCINA AMUEBLADA
SALÓN C/CHIMENEA
3 DORMIT - 2 BAÑOS - ASEO
BAJO CUBIERTA HABILITADO
PARA ENTRAR (2 AÑOS)**CHALET PAREADO
TRES CASAS**4 DORMIT - COCINA AMUEBLADA
SALÓN C/CHIMENEA
JARDÍN 200 m² C/Piscina Cubierta**PISOS VENTA
VALVERDE**VIVIENDAS 1 Y 2 DORMITORIOS
PARKING PRIVADO
ASCENSOR - PADDLE**CHALET EN VENTA
TABANERA**PROMOCIÓN ADOSADOS
230 m² - 3 DORMITORIOS
2 BAÑOS Y ASEO
BAJO CUBIERTA HABILITADA
BODEGA - GARAJE 2 COCHES**PISOS EN VENTA
HONTANARES**PROMOCIÓN VIVIENDAS
1 - 2 - 3 DORMITORIOS
ASCENSOR - GARAJE
EXCELENTE CALIDADES**PISO EN VENTA
PALAZUELOS**A ESTRENAR - 2 DORMITORIOS
2 BAÑOS - ASCENSOR - GARAJE
TRASTERO - TARIMA
EN EL CENTRO DEL PUEBLO**PISO EN VENTA
CONDE SEPÚLVEDA**A ESTRENAR - 115 m²
3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
ASCENSOR - GARAJE - TRASTERO
EXCELENTE CALIDADES**VENTAS****PURIFICACIÓN HURTADO****Inmobiliaria****ENCINILLAS****CHALES ADOSADOS
187 M² CONSTRUIDOS
3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ASEO,
COCINA DE 13 M²
BODEGA CON CHIMENEA
GARAJE PARA 2 COCHES
MUY BUENAS CALIDADES****Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78****FINANCIACION 100 % DE TASACION
SIN AVALES.
AMPLIACIONES DE HIPOTECAS**REF. 5515. BERNUY APTO 79 MTRS. 2 DOR. GAR. TRASTE.
REF. 5328 CASA TORRECABALLEROS 3 DOR. PATIO.
REF. 5482. PAREADO EN LOS ANGELES. 2 PLANTAS.
REF. 5132. PISO EN SEGOVIA, 2 DOR. 65 M. ASCENSOR.
REF. 5289. PISO SEGOVIA 115 MTRS. AMUEBLADO.
REF. 5293. PISO SEGOVIA, 90 MTRS. 3 DOR. COC. AMU.
REF. 5355. APTO HONTANARES A ESTRENAR. AMUEBLA.
REF. 5154. SEGOVIA. 70 MTRS. 3 DOR. BAÑO. CALEF.
REF. 5399 PALAZUELOS, 4 DOR. 2 BAÑOS, BODEGA,
JARDIN, GARAGE 2 COCHES.
REF. 5417 CHALET EN ALQUILER HONTANARES, 600 €
REF. 5105 SEGOVIA EL PEÑASCAL 1 DOR. 53 MTRS.
REF. 5063 LASTRILLA APTO. AMUEBLADO 140.000 €.
REF. 5341. CANTALEJO 185 MTRS. 4 DOR. 2 BAÑOS.**ESPIVAL****inmobiliaria****YA A LA VENTA 1ª FASE
53 ADOSADOS CON PISCINA Y ZONAS
VERDES, 3DOR, 2 BAÑOS, TERRAZA,
COCINA EQUIPADA, 2 PLANTAS, PATIO
TRASERO. 125.900 €****PARCELA
CASCO URBANO
EL ESPINAR
600 MTRS.
PARA CONSTRUIR
VIVIENDAS EN
ALTURA.****50 PARCELAS
URBANAS CON
TODOS LOS
SERVICIOS. EN
AREVALO.
IDEAL
PROMOTOR.**C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.comEzequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50**PISOS VENTA****SE VENDE PISO DE 4
DORMITORIOS EN EL
CASCO ANTIGUO,
EXCELENTE VISTAS,
150 M2. ref 1547"****SE VENDE PISO
EZEQUIEL GONZALEZ,
3 DORMITORIOS,
EXCELENTE VISTAS,
REFORMADO," ref 1542"****SE VENDE PISO DE
TRES DORMITORIOS, EN
LA ZONA DE JOSE
ZORRILLA. ASCENSOR.
ref 1524"****SE VENDEN
APARTAMENTOS EN
TORRECABALLEROS, DE
DOS DORMITORIOS, A
ESTRENAR. ref 1578"****SE VENDE PISO DE
TRES DORMITORIOS A
ESTRENAR EN BERNUY,
CON COCHERA. ref 1518"****SE VENDE PISO DE
4 DORMITORIOS EN
CRTA DE VILLACASTIN,
CON GARAJE, COMO
NUEVO. ref 1588"****SE VENDE PISO DE
TRES DORMITORIOS EN
CRTA DE VILLACASTIN,
CON GARAJE. ref 1533"****NUEVA
PROMOCIÓN
12
VIVIENDAS
SINGULARES****EN
MATA DE
QUINTANAR
2 - 3 - 4
DORMITORIOS
DESDE 89.232****SU
INMOBILIARIA
MIGUEL TOVAR**

Ezequiel González, 6

GESTIÓN INMOBILIARIA

**JUNTO
CONDE
SEPÚLVEDA**2 dormitorios
baño con hidromasaje
cocina amueblada
reformado
terrazza de 27 mts
MUY SOLEADO**CHALET LA
LASTRILLA**4 dormitorios
gran salón, 4 baños
suelos de tarima y
mármol, bodega
garaje 4 plazas
jardín 70 mts.
¡¡A ESTRENAR!!**JUNTO
JOSÉ ZORRILLA**3 dormitorios
salón y baño
suelos de parquet
cocina amueblada
calef. indiv
para reformar
LLÁMANOS**CHALET VENTA
TORRECABALLEROS**155 mts,
3 dormitorios
3 baños,
buhardilla
diáfana 63 mts
garaje y trastero
INFÓRMATE**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com**921471474****¿QUIERES VIVIR
AQUI?****TERCERA FASE
ÚLTIMO CHALET****COMPLEJO
RESIDENCIAL
ROBLEDO
INFÓRMATE Y GANA
UN FANTÁSTICO
VIAJE****CALIDAD****C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO**

HORÓSCOPO

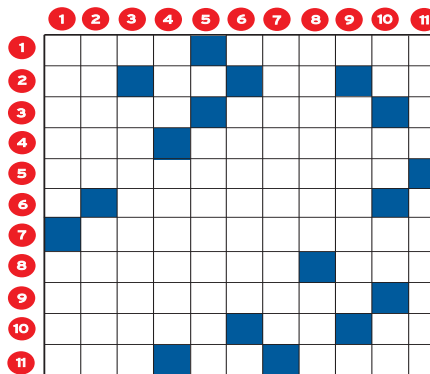
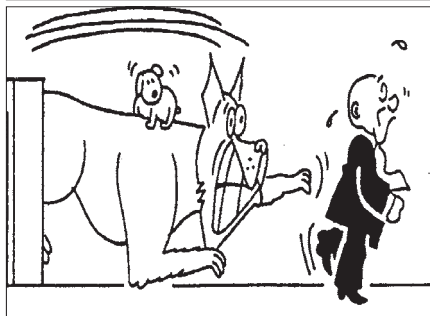
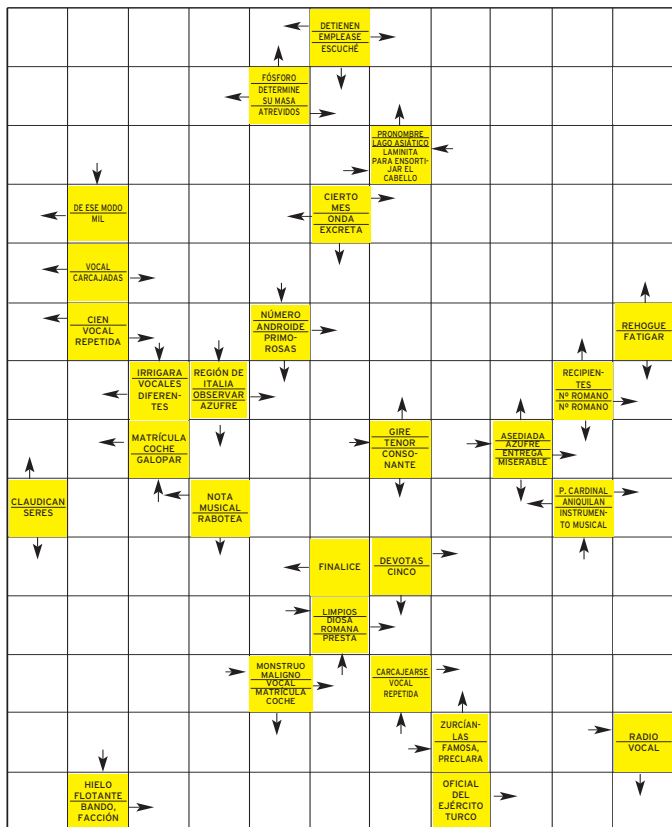
GRADO DIFICULTAD: DIFÍCIL

¿ A quién viste ?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

A	B	E	T	O	S	4
R	E	P	T	I	L	2
D	U	R	E	Z	A	1
N	A	I	P	E	S	2
E	C	H	A	D	O	3
M	E	L	O	S	A	2

	A	I		O
--	---	---	--	---



A	V	F	I	V	T	S
U	G	A	I	G	G	T
T	R	A	I	T	T	O
O	R	E	A	O	C	N
D	S	T	V	A	O	J
E	S	P	I	N	C	
F	N	V	T	N	R	
I	D	S	N	O	C	
N	C	A	S	M	U	
I	O	T	A	V	C	
D	S	O	R	I	S	
E	N	E	O	U	M	
N	E	I	I	R	I	
S	O	S	A	S	S	
E	U	S	P	A	N	

PRIZIONTALES.- 1: Paso.
2: em. Ro. de op.
3: Lado, Cetá.- 4: Ase. Cen-
5: Descontrol.- 6: Pos-
7: Contratan.- 8: Ses-
9: Tar. Es.- 10: alarisa.-
11: Una. As.
12: on.

Rosa
(00 =
ROS; A)

a, linea,
, rabo,
, nariz,

5	3	4	6	8	1	2	9	7
8	2	7	9	3	4	5	1	6
1	9	6	2	7	4	5	3	8
6	7	3	8	1	9	4	2	5
4	8	5	3	2	6	9	7	1
2	1	9	4	5	7	6	8	3
9	5	1	7	6	8	3	4	2
7	6	2	5	4	3	8	1	9
3	4	8	1	9	2	7	5	6



ACTIVIDADES NUEVAS
TAI-CHI
CHI-KUNG
CAPOEIRA
DANZA DEL VIENTRE

OTRAS ACTIVIDADES
AEROBIC - FLAMENCO
MEJORA CARDIO-VASCULAR
JUDO - MUSCULACIÓN
GIMNASIA MANTENIMIENTO
SAUNAS



GIMNASIO
Mario Muniesa
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Bart descubre las 'trampas' de Krusty

Esta tarde, a partir de las 14,00 horas, Antena 3 emite dos capítulos de *Los Simpson*. En el primero de ellos, las cuentas secretas e ilegales de Krusty son descubiertas por la Policía gracias a Bart. En el segundo, Lisa se une a un grupo que organiza una protesta frente al Krusty-Burguer.



César, a su entrada a Roma.

César vence a Pompeyo en 'Roma'

En la serie de Cuatro *Roma* (00,55 horas), tras un duro enfrentamiento, César por fin consigue frustrar los planes de Pompeyo y alcanza la ansiada victoria. La ciudad de Roma, nada más conocer la noticia, festeja el éxito de las legiones triunfantes y el Senado proclama a César emperador.

Grissom investiga un secuestro en 'CSI'

Telecinco emite una nueva entrega de *CSI Las Vegas*. En el capítulo de hoy, a partir de las 23,00 horas, un hombre denuncia el secuestro de su esposa, por la que piden una recompensa millonaria. Grissom y Sara se encargan del caso y las diversas pistas que recopilan les conducen al desierto.

[LOS PAYASOS DE LA TELE]
ARMANDO RODRÍGUEZ

La nueva 'españolada'

Con todo el respeto del mundo, por su enorme interés e ironía, merece la pena recordar un texto que Andrés Torres escribió allá por el mes de mayo. Imagínense que Cuatro decidiera retirar *House* y a la semana siguiente estrenara *Casa*, original serie en la que un médico malhumorado - Gregorio Casa- con sentido del humor español - encarnado por Antonio Resines- se dedica a resolver extraños casos.

Pongamos que el doctor Casa es adicto a las aspirinas y no para de ver *Pasión de gavilanes* en cuanto puede escaparse de sus pacientes. El equipo de Casa está compuesto por una joven despampanante y un poquito tonta, un apuesto tipo que cree saberlo todo y es gay, así como un tercer médico andaluz (qué sería de una serie española sin un gay y un andaluz gracioso).

Casa hace lo que quiere pese a sacar de quicio a su jefa, una madurita atractiva, *starring* Ana Obregón. Lo de atractiva es porque si no lo poníamos se negaba a aceptar el papel. Y lo peor es que podría funcionar (y con Ana Obregón, un 35 ó 40% de *share*, mínimo).

Algo así sucede con el desastre que ha perpetrado Telecinco con *Yo soy Bea*, la versión española de *Yo soy Betty, la fea*. Lo que en tiempos fue una apuesta firme y surrealista, un producto rompedor -al margen de su calidad o categoría- ha tenido una continuidad demencial. La Bea de Telecinco pretende ser una copia calcada de aquel producto veraniego que destrozó moldes en televisión, una chica magnífica y una gran profesional, pero todas sus cualidades pasan desapercibidas para su entorno porque es fea. Copia burda y literal... pero con un pequeño inconveniente: por mucho maquillaje que le pongan, se le ve guapa. Así somos. Es el regreso de la nueva *españolada*.

TELEVISIÓN⁵³

Cuatro propone una cita con la serie 'Amor, secretos y sexo'

Con influencias de otras producciones juveniles, explora las íntimas y complejas relaciones entre un grupo de amigos veinteañeros que residen en el barrio de Silver Lake, en Hollywood

• Hay que destacar, de entre todos los protagonistas, a la explosiva Denise Richards, antigua 'chica Bond' y conocida por películas como 'Juegos salvajes' o 'Starship troopers'.

SPC

A golpe de *videoclip* llega a las pantallas de Cuatro una atractiva producción americana que explora las íntimas y, en ocasiones, complejas relaciones entre un grupo de amigos veinteañeros que residen en el impecable barrio de Silver Lake, en Hollywood. La serie se emitirá en doble capítulo, a partir de hoy y todos los jueves, a las 23,40 horas.

Si hay algo que distingue a *Amor, secretos y sexo* de otras series juveniles es su amplio elenco de promesas televisivas entre las que destaca la explosiva Denise Richards, que saltó a la fama por convertirse en una *chica Bond*. Richards ha trabajado en películas como *Juegos salvajes* o *Starship troopers* y en numerosas series de televisión como *Sensación de vivir*, *Salvados por la campana*, *Casado y con hijos* o *Melrose Place*.

Músico por vocación, Hank (James Stevenson) es el sexy cantante y líder de un grupo punk nuevo llamado *Modern Apes*. Este joven músico lucha por conciliar su mundo personal y profesional. De hecho, está preparado para algunos cambios significativos en su vida junto a



Imagen de los seis protagonistas de esta nueva serie que la cadena Cuatro emitirá todos los jueves en doble capítulo. / CUATRO

su prometida y novia desde muchos años, Rose (Lauren German). Sin embargo, las cosas pronto cambian cuando un ex novio de Rose regresa a su vida para atormentarla. Para empeorar las cosas, la joven también se enfrenta a la bella Jolene (Denise Richards), una prepotente publicista que ha puesto sus malos ojos en su novio, Hank.

Por su parte, el simpático batería del grupo, Coop (Omar Benson Miller) siempre pone a sus amigos en primer lugar, pero sigue teniendo problemas con las mujeres, todo lo contrario a su amigo Charlie (Eric Balfour), un encantador *playboy* que usa su posición como peluquero para ligar con las mujeres, aunque no es capaz de atarse a una única chi-

ca. Completando el grupo está Nina (Tamara Taylor), una brillante ginecóloga que ha estado tan absorbida por su trabajo que no tiene vida social y que, después de contestar a un anuncio en internet, conoce al excéntrico y misterioso Milo (Lucas Bryant), al que acepta de inmediato como su nuevo compañero de piso.

INSTALACIONES ELECTRICAS
C. V. G.

Tel: 921 42 18 26

Calle Perucho nº6
40005 Segovia

Instalador
Autorizado nº 1.222

Promociones Jose Zorrilla
cuarenta y tres

PROMOCION DE:

Estupenda parcela de terreno urbanizable

En plena sierra segoviana

A un paso de Madrid

En Otero
de Herreros

Tel: 921 42 18 26
josezorrilla43@hotmail.com

LO MEJOR DEL DÍA



Cinco formas de expresión esta noche, en 'Metrópolis' de TVE

Metrópolis muestra cinco maneras diferentes de entender el cine de animación. Bajo el título *5 miradas de mujer* ofrecerá propuestas de cinco autoras, con cinco estéticas y técnicas diferentes que se plantean el género como forma de expresión. La 2, 01,45 HORAS



Un anónimo altera las vidas de los chicos de 'Amistades peligrosas'

A pesar de que han pasado diez años desde que los protagonistas sufrieron la pérdida de su amigo *El Bola*, la aparición de una intrigante nota anónima comienza a perturbar sus vidas. Juan trata de ocultar a David el anónimo que ha recibido. Cuatro, 15,50 HORAS

MILENIUM
CASAS & SUEÑOS

Chalets Adosados de 2 y 3 dormitorios con jardín privado.
Urb. Sietefuentes. Marugán-Segovia. Desde 100.910 €.

902 45 00 02
www.mileniumpromociones.com

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	3 ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Noticias 24 horas 10:00 Saber vivir. Grasa en la tripa. 11:15 Por la mañana. Magacín con Inés Ballester y Manuel Giménez que incluye una sección culinaria en la que se enseña a realizar un plato de forma sencilla. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano. Con Anne Igartiburu. 15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 La tormenta. Con Natalia Streignard, Christian Meier y Aura Cristina Galtner. 17:25 Corazón partido. Cuenta la historia de Aura, una joven que regresa del extranjero a su país en búsqueda del hijo que le fue arrancado de los brazos al nacer. 18:20 España Directo. Informativo presentado por Pilar García Muñiz que conecta con los reporteros repartidos por España. 20:00 Gente. Magacín con Sonia Ferrer y M^a José Molina. 21:00 Telediario 2. Informativo presentado por Lorenzo Milá y María Escario en los deportes. 21:55 El tiempo 22:00 Hasta que la tele nos separe. Concurso presentado por Paz Padilla en el que participan tres parejas de novios recién casados. El premio es un viaje de luna de miel y dinero en metálico. 00:30 Para que veas 02:00 Telediario 3. Informativo con Ángeles Bravo. 02:30 Música uno. David Bustamante, Estrella, Musiclips, Gisela y Falling Kids. 03:00 Noticias 24 horas	06:00 Euronews 07:30 Los Lunnis 09:45 Entre dos mundos 10:05 Sheena. Serie. 11:00 Dawson crece. Serie. 12:00 Las chicas Gilmore 13:00 Padres en apuros. Especial. 13:15 Los Lunnis. Infantil. Incluye: Benjamín, el elefante. 14:35 Campeones hacia el mundial: Oliver y Benji 15:15 Saber y ganar 15:40 Grandes Documentales. La carrera espacial. 16:55 Natación. Campeonato de Europa Absoluto. Semifinales y Finales. Desde Budapest, Hungría. 18:30 Pueblo de Dios. Murcia saliendo del laberinto. 19:00 Lo que me gusta de tí 19:15 El diario de verano. Talkshow presentado por Mónica Martínez que aborda temas humanos. 20:00 Informativo territorial 20:30 Deporte 2. Vela. Copa del Rey. 21:00 Burbujas. Nuevo programa de documentales. Hoy, Raja Empat. 21:30 Miradas 2. Cultural. 21:45 Sorteo Bonoloto 21:50 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 Cine de verano. Una del oeste. El bueno, el feo y el malo. Italia, 1966. Película de Sergio Leone con Clint Eastwood y Eli Wallach. (Ver sinopsis en las películas) 01:45 Metrópolis. Repetición. Portugal cine. Se adentra en la vanguardia lusa en varios campos. 02:15 Conciertos de verano. Festival de Jazz de Vitoria. Noche electrónica: Incógnito. 03:30 Los problemas crecen. La reina del año. 05:00 Géminis Venganza de amor. Telenovela.	06:30 Las noticias de la mañana. Con Miriam Sánchez. 09:00 Vamos de tiendas. Con Mónica Pont y José Barón. 09:30 Megatrix. Infantil que incluye: Thorneberrys, Atomic Betty, Supernenas, Lizzie y Cosas de Casa. 13:00 La ruleta de la suerte. Con Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Dibujos. Dos capítulos. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Con Susanna Griso y José A. Luque. 15:50 El 3mpo 16:00 Rebelde. Serie. Joe se escapa de la escuela. Los padres de Diego deciden no divorciarse provocando la decepción de su hijo. 18:15 Tal para cual. Concurso con Anabel Alonso. 19:15 El diario de verano. Talkshow presentado por Mónica Martínez que aborda temas humanos. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso presentado por Carlos Sobera que pone a prueba la cultural general. 21:00 Noticias 2. Informativo presentado por Lourdes Maldonado y José A. Luque. Incluye El 3mpo con Alberto Herrara. 22:00 Cine. Supermaderos. EEUU, 2001. Con Brian Cox y Daniel Von Bargen. 96 m. (Ver sinopsis en la sección Las películas). 00:00 Libertad vigilada. Espacio presentado por Antonia Moreno. 01:30 Dark angel 02:30 Antena 3 Noticias 3 02:45 Buenas noches y buena suerte 03:15 Teletienda 05:30 Sueños	06:50 Menudo ReCuatro. Magazine juvenil que incluye: Comando G: La batalla de los planetas, Ulysses 31 y El mundo de Beakman. 08:05 Cuatrosfera. Magazine juvenil que incluye un capítulo de las series: El show de la Pantera Rosa, Phil del futuro, Bufy, Vaca y Pollo, Cazavampiros y Rebelde Way. 14:27 Noticias Cuatro 14:50 Friends. Serie. Phoebe se somete a una inseminación artificial para quedarse embarazada. Mientras, Mónica, Rachel y Chandler juegan. 15:50 Amistades peligrosas. Serie. Un anónimo perturba la vida de los protagonistas de la serie. 16:15 Embrujadas. Las hadas de Clay y El hombre lobo. Un ex novio vengativo y una sádica criatura atacan a las hermanas Halliwell. 18:20 Amor en la red 19:00 Alta tensión 20:00 Nos pierde la fama. Presentado por Nuria Roca. 20:57 Noticias Cuatro. Incluye el sorteo de la ONCE. 21:50 El zapping de Surferos 21:55 Los 40 de 40. Recordado por la historia de la canción española en su vertiente más flamenco y de fusión. 23:00 Amor, secretos y sexo. Estreno. Secretos y Emboscada. 00:55 Roma. Útica. 01:50 Especial surfers 2005. Zapping. 02:55 Cuatrosfera. Incluye las series Mission Hill, Cuatrosfera destilada, Cowboy Bebop y Kung Fu. 04:45 Shopping 06:50 ReCuatro	06:30 Oliver Beene. Serie. 07:00 Informativos Telecinco Matinal. Informativo. 08:30 Embrujadas. Serie. Capítulo: La muerte atrapa a una Halliwell. 09:30 Los Reyes. Telenovela. 10:45 El programa del verano. Magazine presentado por Mónica Huerta y Óscar Martínez que incluye <i>Karlos Arguiñano en tu cocina</i> 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Begoña Chamorro que incluye la información meteorológica y del deporte. 15:30 Aquí hay tomate. Repaso de las noticias del corazón a cargo de Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez. 16:30 Yo soy Bea. Telenovela que ofrece el capítulo 16. 17:15 A tu lado. Magacín presentado por Lucía Riaño con la colaboración de periodistas fijos. 19:55 ¡Allá tú! Concurso en el que los participantes tienen que decantarse por unas cajas. Con Silvia Jato. 20:55 Informativos Telecinco. Con Ángeles Blanco. 21:20 Agitación + IVA. Humor. 22:00 C.S.I. Miami III. Ofrece el episodio: 10-7. 23:00 C.S.I. Las Vegas I. Cañón y entierro y Los requisitos del señor Johnson. 01:00 TNT. Presentado por Yolanda Flores. 02:20 Informativos Telecinco 02:30 Madrugada de cine. El caso Milgaard. Drama. Canadá, 1999. Con Ian Tracey, Gabrielle Rose y Tom Melissis. David Milgaard es acusado del asesinato de la joven Gary Millar. 04:15 Infocomerciales	05:14 Juicio de parejas. R. 06:05 Hoy cocinas tú. R. 07:45 DAC. Diario del analista catódico. R. 08:15 No sabe, no contesta. R. 09:05 Un país de chiste. R. 09:30 El show de Candi-dos 10:00 Juicio de parejas 10:50 Hoy cocinas tú 11:45 El Show de Candi-dos 14:05 Un país de chiste 14:30 Traffic TV Diaria 15:00 Padre de familia. Serie de dibujos animados: Santa Hostia. 15:25 SMS. Cuando un pez está aburrido. R. 15:55 No sabe no contesta 16:50 El abogado. Serie. 17:35 El anillo E. Serie. 18:25 Todo el mundo quiere a Raymond. Serie. Sin grasa. 18:50 El mundo según Jim. Encaprichamiento. 19:15 Terapia en familia. Perdiendo pacientes. 19:35 El rey de Queens. La fiesta sorpresa. 20:00 Baloncesto: Partido amistoso. Final del Torneo Comunidad Valenciana.	07:30 Información bursátil. 10:00 Teletienda ehs 10:30 Luna salvaje. Telenovela argentina. 11:35 Progamación local. 13:00 Marea alta. Una nueva entrega de las apasionantes aventuras de dos hermanos policías que han hecho del mar y el surf algo más que una mera afición. 14:00 Actualidad Segovia. 14:30 Canal 4 Noticias 1 15:05 Kaos. Zapping. 15:25 Informativo local 16:00 Gran Cine. Lili Dale. Historia de una adolescente. (Ver más sinopsis en la sección Las películas). 17:30 El gran juego del 3G. Gana MP3, videoconsolas y teléfonos móviles con Deborah Fernández. 18:00 Los vigilantes de la playa. Serie de aventuras. 18:45 Luna salvaje. Protagonizada por Gabriel Conrado. 19:30 Kaos. Los momentos más espectaculares de la televisión pública, priva y autonómica. Zapping. 19:55 Actualidad Segovia 20:30 Canal 4 Noticias 2. Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad. Incluye la información meteorológica. 21:00 Villa de El Espinar. XXI Campeonatos Internacionales de España en pista rápida de la mano de Luis Fiuza. 21:30 Más Madera Verano. 22:30 Gran Cine. Un golpe de suerte. Una banda de jóvenes atraca un banco local. Todo se complica poco a poco. 00:30 Redifusión de programación propia. 02:00 Información bursátil. La mejor información económica.
02:30 Música uno Actuación del triunfante recién casado, David Bustamante, Estrella, Gisela y Falling Kids.	21:00 Burbujas Las cámaras de TVE bucearán por los confines inexplorados del mar, de lunes a viernes.	19:15 El diario de verano Mónica Martínez toma las riendas del talk show más famoso de la televisión española.	20:00 Nos pierde la fama Nuria Roca presenta este programa, que trata los temas del corazón desde un punto de vista irónico.	21:20 Agitación + IVA Nuevas situaciones divertidas en las diversas representaciones de este programa de humor.	20:00 Baloncesto La selección española se enfrentará al ganador del Serbia-China en la final del torneo valenciano.	17:30 El gran juego del 3G Muchos premios en el concurso del verano de Canal 4 Castilla y León. Con Deborah Fernández.

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamientos Monumentos Rutas turísticas Agenda Información Útil Noticias

Todo Segovia está aquí, descúbrelo



Los padres de Diego deciden al final no divorciarse, en 'Rebelde'

En el capítulo de hoy, León le dice a Diego que su madre ha decidido no divorciarse. El chico reprochará luego a la progenitora que le ha decepcionado. Ella se defiende explicándole que lo ha hecho para que él no pase privaciones, pero Diego no se lo cree. **ANTENA 3 16,00 HORAS**



Canal 4 retransmite el Open Castilla y León Villa del Espinar

En directo, hasta el domingo, de la mano de Luis Fiuza, las claves del Open Castilla y León Villa de El Espinar. Un torneo que cuenta con la participación de tenistas como Joachim Johansson, Rainer Schuettler y los españoles Fernando Verdasco y Albert Montañés entre otros. **CANAL 4 21,00 HORAS**

Centro Residencial
Doctor Barrios

Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido)
www.centrodctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortiga del Monte (Segovia)

GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

GMS
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
07:30 Aventuras de Lucky Lucke 08:00 Cyberclub. Infantil. 09:30 Buenos días, Madrid 11:05 Guardacostas. Serie. 12:25 La ley de la bahía. Respeto. 13:00 Taxi, taxi. Nuevo. Joan Domínguez presenta un concurso que transcurre en el interior de un sorprendente taxi que circula por las calles de Madrid. 13:30 Mr. Bean. Serie. 14:00 Telenoticias/El tiempo 15:10 Deportes 15:30 Cifras y letras. Paco Ledero presenta el mítico concurso. 16:00 Cine. Verano Western. Dos cabalgan juntos. EEUU, 1961. Con Richard Widmark y Shirley Jones. El sheriff McCabe y Jim Gary, un oficial del ejército americano, se dirigen a territorio comanche. 18:10 Madrid directo. Reportajes y conexiones en directo por puntos de la Comunidad. 19:00 El tramposo. Concurso con Juanjo de la Iglesia. 20:00 ¿Qué comemos hoy? Ensalada templada de legumbres. 20:30 Telenoticias 21:15 El tiempo/Deportes 21:25 Deportes 21:40 Bromas aparte 22:00 Víctimas: la historia de ETA. La sociedad rota. 23:00 El documental. El mundo de los sentidos. 00:05 Diario de la noche. 00:35 Nip/Tuck 01:30 La zona muerta 03:00 Cine. Una comedia. Secuestro por accidente. EEUU, 1999. Con Barry Corbin y Jaime Fox. 04:55 Documentales. Australia salvaje y Animales sobrenaturales. 05:55 Madrid directo. R.	13:00 Concurso Lingo 13:30 Cocina para dos 14:00 Telenoticias Segovia 14:30 Telenoticias Castilla y León 15:05 Documental turismo 15:30 Telenoticias Segovia 16:00 Tropical Heat 17:00 Cine "Downtime" 18:30 Teleserie "Rebelde" 20:00 Telenoticias Segovia 20:30 Telenoticias Castilla y León 21:05 El tiempo 21:15 Que no falte nadie 22:20 Plaza Mayor Segovia Suena Gala en Cantalejo 1ª parte 0:05 Telenoticias Segovia 0:35 Telenoticias Castilla y León POPULAR TV 08:00 Noticias La Mañana 09:30 Cine: "Culpable de traición" 12:00 El Ángel 12:05 Santa Misa 12:35 Vacaciones con Marieta (R) 14:00 Noticias 1 14:30 Documentales Didavisión 15:00 Concurar con Popular 16:06 Arriba y Abajo 16:58 El Chavo del ocho 18:00 Dibujos animados 18:58 Diccionario Popular 19:29 Cloverdale's Corner 20:00 Noticias 2 20:30 Popular Tv Noticias SG 20:40 Programa Tennis El Espinar 21:14 Vacaciones con Marieta 22:46 Cine de verano: "El pecado de Harold Diddlebock" 00:30 Noticias 3 01:00 Popular Tv Noticias

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

PROGRAMAS

LA SEXTA 23:25

HABITACIÓN 623



Jordi Pujol recibe la inesperada visita de compañeros y familiares

Jordi Pujol será el entrevistado de la edición de hoy de *Habitación 623*, programa presentado por Olga Viza que se emitirá a las 23,30 horas. El fundador del partido Convergencia Democrática de Cataluña y ex presidente de la *Generalitat* entre 1980 hasta 1999, retirado de la política activa desde el 2003, charlará con Oriol Pujol, Santiago Carrillo, Hristo Stoichkov y Victoria Prego, entre otros.

En la conversación que mantendrá con su hijo Oriol Pujol, recordará su alto nivel de autoexigencia y hablarán de cómo a lo largo de las casi dos décadas que estuvo como máximo mandatario de la *Generalitat*, sus siete hijos compartieron padre con seis millones de personas.

ANTENA 3 00:00

LIBERTAD VIGILADA

Continúa la relación entre Steffany y Javi



En la nueva entrega del 'docu-reality' presentado por Antonia Moreno, Lora se siente atraída por dos de los chicos, Antonio y Aitor, pero confiesa que mantiene una relación sentimental fuera del programa, lo que provoca las críticas del resto de los concursantes ya que consideran que está «jugando a tres bandas». Mientras, la relación entre Steffany y Javier sigue avanzando. Además, los concursantes participan en nuevo juego llamado 'tortura china'. Antonio y Sergio deben contestar a las preguntas formuladas por las chicas, pero se convierte en un juego muy peligroso.

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ANTENA 3 22:00

SUPER MADEROS

●

Unos policías con demasiado entusiasmo

Cinco policías de Vermont, demasiado entusiastas pero nada reconocidos, hacen de las suyas en la autopista, consiguiendo que los conductores miren angustiados por el espejo retrovisor. Entre la enemistad manifiesta con los policías locales por quién es más eficaz, y los deseos de la Gobernadora de cerrar el departamento, los Super Maderos se encuentran en una delicada situación que se toman con mucho humor mientras tratan de evitar que les pongan de patitas en la calle.

LA 2 22:30

EL BUENO, EL FEY Y EL MALO

★★★★

El último encuentro entre Eastwood y Leone

Los protagonistas son tres cazadores de recompensas a la búsqueda de un tesoro que ninguno de los tres truhanes puede localizar sin la ayuda de los otros dos. De esta forma, los tres hombres colaboran en apariencia, pero está bien claro que al final intentarán eliminarse mutuamente. Leone y Eastwood se reencuentran por tercera y última vez en este clásico del cine que denota, entre otras virtudes, la maestría de un director y su lucha por superarse a sí mismo.

CANAL 4 16:00

LILI DALE

★★

Un secreto ronda la paz de la familia

Este largometraje de sobremesa se centra en la historia de una familia. Su vida en familia es casi perfecta hasta que uno de los hijos decide regresar a casa tras un tiempo desaparecido. Con su llegada amenaza con revelar un secreto que puede destruir a la familia.

Será precisamente la vida de la otra hija del matrimonio, una adolescente precoz, la que más alteraciones sufrirá. Se trata de un drama familiar lleno de intriga.

Atalaya
Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

MES DE LA GAF
Promoción en gafas solares
Desde el 10% hasta el 50%

RELOJERÍA JOYERÍA
ZUSAN - 6
Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

Alhaurín de la Torre

Se supone que los jueces de vigilancia penitenciaria y el que lleva e instruye, de manera admirable por cierto, la 'Operación Malaya', arbitrarán medidas para evitar que los nuevos inquilinos de la cárcel de Alhaurín de la Torre corrompan al resto de los internos. Porque si la cárcel se convierte en la Universidad del Delito si no se ponen todos los medios para que sirva a la mejora y rehabilitación de los presos, y siendo la verdad que no se ponen todos los que se debieran, los presuntos ladrones de guante blanco que han entrado en la de Alhaurín pudieran sentar en ella plaza de catedráticos y crear escuela.

En la cárcel de Alhaurín hay últimamente mucho movimiento de corbatas, bolsos de marca y blusas de seda, casi todo ello, como es natural, robado. A los miembros de la banda que ha saqueado Marbella hasta dejarla sin papel higiénico en los retretes de las dependencias municipales se suman, estos días, personajes tan variopintos como Rodríguez Menéndez o una de esas nietas tan extrañas de Imperio Argentina, aunque al parecer se intenta hacer hueco para recibir en breve a nuevos huéspedes. Por ejemplo, a Carlos Fernández, el concejal que mientras denunciaba la corrupción de los demás se dedicaba calladamente a la suya, y que, al parecer, se ha escondido en un convento para hurtarse a la acción de la justicia.

¡Qué tiempos más cutres éstos que corren! En los años 20 y 30 del pasado siglo, los que se escondían en los cenobios y en los monasterios españoles eran el supuesto hijo del Zar Nicolás, salvado de la masacre de Ekaterinburgo, o el antiguo amante de Mata-Hari, un gran calavera arrependido, pero hoy, ya vemos, el único que se esconde en un convento es un tal Carlos Fernández. No me extraña que escaseen cada vez más las vocaciones.



El segador de honor, Antonio Sanz, lanzando la parva al viento con el fin de separar el grano de la paja, en las eras de La Higuera. / FERNANDO PEÑALOSA

Faenas de antaño

Los vecinos de La Higuera rememoraron las antiguas labores estivales del campo

F. D. / LA HIGUERA

Los vecinos de la localidad de La Higuera han recordado este fin de semana las viejas faenas agrícolas típicas del verano con la fiesta de la siega y la trilla. Con diversas demostraciones antiguos labradores se enfundaron de nuevo la faja, se calaron el sombrero de paja y empuñaron la hoz para recoger la cosecha al estilo tradicional. Posteriormente, ayer, con una yunta de burros y un trillo, seleccionaron y voltearon la parva para recoger el grano.

La fiesta sirvió para homenajear a Antonio Sanz Martín,

de 67 años, quien fue nombrado segador de honor, y quien recordó la dureza de este oficio, por el que cobraba 'siete duros' por jornada, que comenzaba al amanecer y finalizaba con la caída del sol.

No sólo intervenían hombres en estas duras faenas, sino que el carácter apremiante de la actividad exigía también la participación de mujeres y segadores profesionales que se desplazaban desde zonas como Galicia o La Mancha.

"Hace 30 años que no siego de manera profesional", relataba Antonio Sanz, quien re-

cordó que la llegada de la maquinaria acabó con los largos días al sol.

Organizada por la asociación cultural de La Higuera y con la colaboración de Venta Magullo, de La Lastrilla, las demostraciones de siega y trilla permitieron desempolvar las hoces con sus cazoletas, zahones, sombreros y pañuelos. El fuerte calor ayudó al desarrollo de los trabajos y ambientar los recuerdos de los veranos de labor bajo el astro rey.

Tras el primer día de preparativos, afilado de hoces, se pasó a la siega y al engavillado

haces, para acabar disfrutando del almuerzo del segador a base de costillas, torreznos y chorizo, acompañado todo por el vino y el agua fresca.

Ayer domingo se completó la labor en el campo con la demostración de la trilla, el uso de la aventadora y el volteo de la parva, así como la exposición de materiales típicos como la criba, el escobón, el rastrollo, o actividades como el adecentado de los animales de tiro. Igualmente se recordaron los viejos utensilios de recogida y medida, como el celemin, la fanega o la cuarta.

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Naves
Promociones

segovialnmobiliaria.com

Digital Century

ZONA SANTA EULALIA

MAGNÍFICO PISO DE 2 DORMITORIOS, REFORMADO, AMPLIO TRASTERO, CON PATIO. NO DEJE ESCAPAR ESTA OCASION.

¡Ven y te informaremos personalmente!

921 41 32 32

Plaza de Santa Eulalia, 10 - Segovia

GMS INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

Sorteamos 5 localidades dobles (*) para presenciar en directo la **Gran Corrida de Toros de Segovia**

Viernes 4 de agosto
22:00 horas
Plaza de Toros de Segovia

Toros de Hilario Serrano para los diestros
David Luguillano
Antón Cortés
Fernando Cruz
Espectáculo recomendado por **EL ADELANTADO**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas para asistir al festejo del viernes 4 de agosto. El sorteo se celebrará el 3 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador.

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **ADELANTADO TOROS**

Coste del mensaje 0,90 € (I+IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY